

## de norte a sur el pueblo junto a Tomic

En una demostración de incondicional apoyo y de inmovilizable fe en el triunfo del 4 de Septiembre, norte y sur se unen hoy junto al líder y candidato de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, cuando los integrantes de la Juventud Trabajadora del Norte y la Cabalgata del Poder Campesino se encuentran en la elipse del Parque Cousiño. Un mismo ideal —el de mejores días para la Patria— encarnado en el abanderado democratacristiano, los empuja en esforzada marcha, desde los dos extremos del territorio, para unirse en una sola voluntad de triunfo en torno al futuro Presidente de Chile.



## Campesinos y mineros abrazan hoy a Tomic

MAS DE CIENT DIAS de cabalgata a través de quince provincias, con nieve, viento, lluvia y frío, quedarán olvidados cuando hoy, la Cabalgata del Triunfo, o más propiamente La Cabalgata del Poder Campesino, entregue a Tomic su mensaje de apoyo y fe. El encuentro se producirá en la elipse del Parque Cousiño y será la culminación del viaje de esfuerzo que comenzó el 26 de julio pasado.

De ahí que el Parque Cousiño, escenario de mil tradiciones, fundirá en un todo a campesinos y mineros en torno a Tomic.

### LA MARCHA DEL DESIERTO

Los muchachos y muchachas que vienen caminando desde el 26 de julio pasado, mediante el sistema de relevos, anoche pernoctaron en el asentamiento Chacras de Pamela. Desde ese punto partirán a las siete de la mañana para llegar a la Carretera Panamericana Norte con Zapadores, a las ocho horas. Posteriormente a

Sin embargo, no sólo serán los campesinos los que llegarán al parque para testimoniarse su apoyo y afecto al candidato de la Izquierda Cristiana. El Sur dirá presente, pero también lo dirá el norte representado esta vez por trabajadores, por jóvenes, por mujeres y estudiantes, que no quisieron marginarse y que caminaron desde el desierto, soportando privaciones, no escatimando sacrificios y venciendo mil obstáculos para llegar a la capital junto a la Cabalgata del Poder Campesino.

## 500 campesinos talquinos en la "Cabalgata del Triunfo"

500 campesinos procedentes de la provincia de Talca desembarcaron anoche en la estación de Nos con sus aperos y cabalgaduras para sumarse a la marcha del Poder Campesino que hoy ingresa triunfalmente a Santiago. Este grupo, junto a otros que también se han incorporado a la cabalgata encabezada por el Diputado Lorenzini, testimoniaron a Radomiro Tomic todo su apoyo a través de esta gesta

que nació en la Patagonia y que culmina en la capital. En Nos, Reporteros de órganos informativos Alessandristas y Allenistas, fotografiaron a los campesinos viajeros. Indudablemente que lo hicieron con manifiesta mala intención. Pero los talquinos tenían programado de antemano incorporarse a la Marcha en Nos, y no fue un recurso de último minuto.



## FREI Y TOMIC

Un cordial encuentro entre el Presidente de la República, Eduardo Frei y el candidato de la izquierda cristiana, Radomiro Tomic, se produjo la noche del jueves, durante la inauguración de los nuevos estudios del canal 7 de Televisión Nacional y su red de transmisión. En breve im-

visación el Jefe del Estado manifestó su satisfacción por ver hecha realidad una iniciativa más de su Gobierno.

Al acto fueron invitados los tres candidatos a la Presidencia, pero solamente asistió Radomiro Tomic, quien fue calurosamente aplaudido.

## HOY, GRAN ENCUENTRO EN EL PARQUE

El siguiente es el itinerario de las dos marchas de los campesinos y juventud trabajadora que pasarán por la Alameda y se

concentrarán en el Parque Cousiño, para saludar al futuro Presidente de Chile, Radomiro Tomic.

### MARCHA SUR (NOS):

Recorrido: Estación de Nos, Avenida Portales, San José, Barros Arana, Gran Vía, Prat, Arturo Prat, Avenida Matta, Vicuña Mackenna, Plaza Baquedano, Alameda Bernardo O'Higgins, Ejército Libertador, Plaza Cousiño.

### Itinerario:

8:00 Salida de Estación Nos.  
8:30 Paso por Estación S. Bernardo.  
9:00 Paradero 34 Pobl. Condores.  
9:30 Municipalidad de La Cisterna Paradero 24.  
10:00 Salasanos con Gran Avenida.  
10:45 Cementos Parque El Llano.  
11:20 Prat con Franklin.  
11:45 Avenida Matta con Vicuña Mackenna.  
12:00 Llegada Plaza Baquedano.  
12:30 Encuentro con Marcha Norte.  
13:00 Salida Plaza Baquedano.  
13:30 Entrada al Centro.  
14:00 Miraflores con Alameda.  
14:30 Encuentro con Marcha JDC y campesinos a pie.  
15:00 (A partir de este lugar, la Marcha General se forma con el siguiente orden:

1º JDC.  
2º Campesinos a pie.  
3º Carreteras.  
4º Cabalgantes.  
5º Comunas y público en general, que se suman a la Marcha detrás de los cabalgantes).  
16:00 Entrada Parque Cousiño.

### MARCHA NORTE (CHACRA PAMELA)

Recorrido: Asentamiento Chacra Pamela, Avenida Independencia, Santa Independencia, Ismael Valdés Vergara, Santo Domingo, Monjas, Plaza Baquedano.

### Itinerario:

8:00 Salida de Chacra Pamela.  
8:30 Paso por Cruz Huechuraba.  
9:00 Plaza Chacabuco.  
9:30 Puente Independencia.  
10:00 Entrada Plaza Baquedano.  
10:30 Encuentro con Marcha Sur.  
11:00 Salida de Plaza Baquedano.  
11:30 Entrada al Centro.  
12:00 Miraflores con Alameda.  
12:30 Encuentro con Marcha JDC y campesinos a pie.  
13:00 Entrada Parque Cousiño.

### MARCHA JUVENTUD TRABAJADORA

Recorrido: Panamericana Norte con Zapadores, Panamericana Norte, Salomón



Cabalgata del Poder Campesino, recibió a lo largo de la dilatada y esforzada marcha, el aliento de miles y miles de ciudadanos, en cuyos aplausos se traducía la voluntad de un triunfo para el candidato de la

Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic. El estímulo, de Rancagua —una de las tantas estaciones de su recorrido— no estuvo ausente y fueron incontables las muestras de simpatía que recibieron los integrantes campe-

Delegación de Valdivia, Osorno y Llanquihue con Frei

# Sureños defienden su Ley de fomento

Representantes de todas las actividades de las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue solicitaron ayer al Presidente de la República no se veto el proyecto de ley de fomento, para estas provincias aprobado ya por el Congreso.

Hicieron esta petición al Presidente de la República, en representación de los 700 mil habitantes de la zona, delegaciones de la Central Única de Trabajadores, Emplea-

dos Fiscales, de la industria y la agricultura y el comercio, acompañadas de los diputados de las tres provincias y los senadores Narciso Irureta y Américo Acuña.

El mencionado proyecto otorgaría 193 millones de escudos anuales a estas provincias para inversiones extraordinarias en obras públicas, desarrollo industrial, agropecuario y turismo, que serían planificadas por ODEPLAN y la Corporación de Fomento.

## EMBAJADOR CHECO

Se despidió ayer, en la mañana, del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el Embajador de Checoslovaquia, Milos Vesely, quien viajaba el próximo miércoles a su patria para hacer uso de sus vacaciones por un período de dos meses.

## EMBAJADOR FRANCES

René de Saint Legier, Embajador de Francia,



**MONEDA**

llegó también ayer en la mañana hasta el despacho del Ministro de Relaciones Exteriores, pero no se tuvo una ver-

sión oficial sobre el motivo de su entrevista.

Aun cuando el diplomático no formuló declaraciones al respecto es fácil deducir que informó al Canciller sobre la forma en que se originaron los rumores de su presunto rapto. A pesar de que a través de declaraciones del Subsecretario de Relaciones Exteriores y de la Primera Secretaría de la Embajada quedó demostrada la inexactitud de las afirmaciones del senador

Julio Durán, algunos medios informativos han continuado especulando sobre estos rumores.

## PRORROGAN PAGO DE PATENTES

Numerosas Municipalidades del país fueron autorizadas por el Presidente de la República para prorrogar a sus contribuyentes el plazo del pago de las patentes de diferentes rubros correspondientes al segundo semestre del presente año.

En Lebu, Arauco, Talcahuano, "Codegua, Cauquenes y Lanco, las patentes comerciales, profesionales y de alcoholes, podrán cancelarse hasta el treinta y uno del presente mes, inclusive.

En Negrete y San Fernando, dicho plazo expiró el catorce de agosto. En Taltil, las patentes comerciales se podrán pagar hasta el 30 de agosto al igual que en la comuna de los Álamos, Pichilemu en tanto, dispone de plazo hasta el 30 de septiembre. Yungay hasta el 25 del presente. La Cisterna y Lagos hasta el 31 del presente y Cartagena hasta el 31 de agosto.

## REUNION PESQUERA

El 10 de septiembre próximo continuarán en Buenos Aires las conversaciones iniciadas el año pasado sobre problemas pesqueros entre Ecuador, Chile, Perú y los Estados Unidos.

Según un comunicado entregado ayer por la Cancillería, en esta segunda etapa se tratará de establecer bases para estrechar la cooperación entre los cuatro países en materia de conservación pesquera, investigación oceánica y desarrollo industrial pesquero.

También se buscará solución a problemas prácticos de pesca sin alterar ni discutir la posición jurídica de las partes.



EN EL GABINETE DEL MINISTRO DE HACIENDA, Andrés Zaldívar, fue firmado el convenio definitivo entre la CORFO y la South American Power Corporation. Por parte del Gobierno, suscribieron el documento el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, el Contralor General de la República, Héctor Humeros y el Vicepresidente de la CORFO, Sergio Molina. En representación de la SAPCO lo hizo Malvin

Fink, representante de la firma en Chile. Simplemente al documento de traspaso de los derechos de la deuda contraída. La CORFO, como se sabe, cancelará a la SAPCO la suma de 81 millones de dólares. De este total, tres millones de dólares serán cancelados al contado y los restantes en 25 anualidades, con un interés del 6 por ciento al año.

# Chile ya es miembro de la "Corfo Andina"

CON UN CAPITAL suscrito de 25 millones de dólares y un capital autorizado de 100 millones, la Corporación Andina de Fomento cuenta desde ayer con Chile como nuevo socio, con todas las formalidades legales.

Aunque el aporte chileno ya había sido pagado, sólo ayer se legalizó formalmente la presencia chilena en tan importante iniciativa financiera de los países andinos. En el Diario Oficial de ayer, se publica el Decreto Oficial N° 514, con fuerza de ley, mediante el cual Chile ratifica su participación en la Corporación Andina de Fomento.

El Decreto consta de sesenta artículos permanentes y tres disposiciones transitorias.

En lo principal, se establece que Chile suscribirá una de las acciones de tipo "A" por valor de un millón de dólares, y 900 acciones del tipo "B" (o'u por 5 mil dólares) por un total de cuatro millones 500 mil dólares. En total, Chile debe suscribir acciones por un valor total de 5.5 millones de dólares.

Integrantes de la Corporación Andina de Fomento son Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela. Cada país está obligado a ratificar su participación de acuerdo con las leyes internas de cada nación. Todos deben suscribir una acción del tipo "A" por valor de un millón de dólares, lo que hace un total de 6 millones. Las acciones de tipo "B", de suscripción también obligatoria, se reparten, en distinta proporción según el nivel de desarrollo relativo, es así como Colombia, Venezuela, Chile y Perú, deben suscribir cada uno 900 de estas acciones, con un aporte total de 4.5 millones de dólares cada uno; en tanto que Bolivia y Ecuador, están obligados a suscribir sólo 100 de estas acciones, con



CON ASISTENCIA DEL MINISTRO de Economía y el Subsecretario de la Cartera, fue inaugurada la Industria Metalúrgica "ILKO", en la Comuna de Maipú. Esta industria elaborará utensilios

domésticos, que hasta ahora se tenían que importar, debido a que los que se hacen en el país son rudimentarios. La maquinaria fue importada de Alemania y se reproducirán con ella artículos de la afamada marca Kayser.

UNA MEDALLA RECORDATORIA del record cumplido por la mina de Chuquicamata, al completar una producción de 10 millones de toneladas de cobre fino en 55 años, obsequiaron al Presidente Frei, el Presidente de la Compañía Chuquicamata, Alberto Pulido y el Gerente General, José Claro Vial.

REPRESENTANTES de las fuerzas vivas de las provincias de Osorno, Valdivia y Llanquihue solicitaron al Presidente Frei no se veto el proyecto de ley en trámite en el Congreso que autoriza a la CORFO para impulsar a través de inversiones extraordinarias un plan de fomento de esta zona. Acompañaron a los delegados los senadores Américo Acuña y Narciso Irureta.



# El ahorro: pieza fundamental para el desarrollo económico

Un estudio de ODEPLAN, lo señala como factor determinante para un avance positivo durante la década 1970-80. Debe duplicarse para llegar a un producto bruto de 1050 per-cápita.

Un análisis de las potencialidades, alternativas y exigencias que plantea el desarrollo económico y social al país, en la década 1970-1980, fue entregado oficialmente a los Ministros de Economía, Carlos Figueroa y Hacienda, Andrés Zaldívar. El documento fue confeccionado por la Oficina Nacional de Planificación, ODEPLAN, y ya fue entregado al Presidente de la República y a los tres candidatos que postulan para ocupar el sillón presidencial. Los tres volúmenes de "El Desarrollo Económico y Social de Chile en la década 1970-1980" señalan los problemas básicos y las tareas que el logro de determinadas metas de desarrollo impone a la comunidad nacional, sea cual fuere su inclinación política.

"ODEPLAN" tiene como deber fundamental orientar y coordinar los trabajos relativos a la planificación económica y social del país", señaló Fernando Aguirre, director de esta entidad. Agregó que la función de recoger experiencia e imprimir la orientación al conjunto nacional ha sido desarrollada por este organismo y sirve "para cualquier esquema político, siempre que se cuente con el apoyo del país".

## SINTESES DEL PROGRAMA

En su primera parte, el trabajo contiene un análisis de la política global de desarrollo, señalándose en él las alternativas de crecimiento económico para la próxima década. Se indican las políticas de desarrollo de la producción, el análisis de los recursos humanos, la política social, la política de financiamiento y una síntesis de la regionalización del proceso de desarrollo.

En la segunda parte hace un diagnóstico de lo que fue el desarrollo económico del país en el decenio recién pasado. De esta manera identifica los factores explicativos del ritmo de desarrollo experimentado.

El tercer volumen presenta la situación actual y tendencias probables del desarrollo regional, sus vinculaciones con la meta de crecimiento global y las políticas, medios e instrumentos que deben emplearse para disminuir los desequilibrios regionales. Esta parte se complementa con varias síntesis metodológicas, material cartográfico y estadístico y un análisis detallado de los recursos naturales con que cuenta el país.

Posteriormente, se entregarán volúmenes que contendrán un

análisis más detallado de las políticas de recursos humanos y de comercio exterior, de recursos naturales, ciencia y tecnología, etc.

Fernando Aguirre, al referirse a este informe, manifestó que es una tarea que va más allá de la competencia de un grupo de técnicos al exigir el esfuerzo mancomunado de todos los sectores nacionales. Agregó que a ODEPLAN la anima el propósito de "elevar el tono del gran debate nacional que el país está sosteniendo en estos días en que debe tomar una decisión trascendental".

Además permitirá, a todos los chilenos, evaluar con responsabilidad los esfuerzos que deben realizar en materia de trabajo, solidaridad, disciplina social y ahorro interno. Todo este esfuerzo para sostener una tasa de crecimiento compatible con su dignidad, la defensa del patrimonio nacional y el logro del bienestar, dentro de la justicia a que todos aspiramos.

## PRINCIPALES CONCLUSIONES

Según el informe entregado por ODEPLAN, se calcula un potencial de recursos humanos de un 64 por ciento anual que permitirá llegar a un producto bruto per-cápita de 1050 dólares en

la década 1970-80. Este despegue será posible gracias al esfuerzo hecho en años recientes, en materia de cobre y exportaciones, equipamiento industrial y política educacional.

La primera exigencia que le plantea al país, alcanzar esta meta, es elevar sustancialmente el esfuerzo de ahorro interno. Tradicionalmente, el país ha ahorrado el 15 por ciento de los aumentos del ingreso nacional. En el quinquenio 1970-75, dicha tasa de ahorro debe subir a 25 por ciento, y, en 1975-80 a un 30 por ciento.

La meta de desarrollo planteada exige asimismo, una entrada anual de 150 millones de dólares, en forma de créditos internacionales e inversiones extranjeras, si el precio del cobre alcanzara un nivel medio de 45 centavos de dólar la libra. Si este es superior, 60 centavos, desaparecería la necesidad de financiamiento externo y el país podrá crecer con sus propios medios, reducir su deuda externa y mantener reservas internacionales adecuadas.

Respecto a las exportaciones se indica que éstas deberán expandirse en 7,7 por ciento al año, para ello la producción de cobre deberá alcanzar, en 1980, 1 millón 500 mil toneladas. Las exportaciones industriales deberán expandirse en un 13 por ciento por año, lo que será posible con la materialización del Área Andina. De esta forma, en 1980,

el país está exportando 210 millones por sobre la cifra actual de productos manufacturados.

El Plan señala que la producción agropecuaria debe crecer a una tasa mínima de 4,7 por ciento anual, para lo cual los recursos de inversión destinados a este sector deben aumentar en 9,3 por ciento al año.

Este crecimiento será posible con la aplicación estable de una política de precios, con una política de conservación de recursos y riego que eleve la productividad del agro y con la continuación de la Reforma Agraria, dirigida principalmente a elevar el rendimiento de la tierra.

Entre otras cifras indicadas en

el plan de Desarrollo, figuran las del sector industrial, crecimiento laboral, viviendas, niveles de escolaridad y salud.

Señala que el crecimiento de la fuerza laboral exige al país crear cerca de un millón de ocupaciones en la próxima década. Esto será posible sólo si la producción se expande al ritmo de 6,4 por ciento al año. Si no ocurre así, en 1980, habrán 400.000 desocupados en Chile.

El crecimiento demográfico y las necesidades de reposición exigen construir un promedio de 90.000 viviendas por año, para lo cual la iniciación de viviendas debe expandirse en 15 por ciento anual. Si esta meta no se cumple se deteriora gravemente el nivel habitacional alcanzado.

Los niveles alcanzados en escolaridad son considerados satisfactorios, dada la estructura tecnológica de la economía chilena.

En materia de enseñanza superior, indica que debe darse especial atención, a la planificación y coordinación de las acciones de las Universidades. Con este sistema se evitará la proliferación de carreras cortas sin relación a las necesidades del país.

Con respecto a la salud, señala que el gasto nacional deberá expandirse en 4 por ciento por año, poniendo particular atención a los programas deficientes, tales como nutrición y atención infantil.

Las metas no se producirán en forma automática ni espontánea, dice el informe. Ellas requieren para su materialización de un ordenamiento institucional que genere la solidaridad de la

comunidad, respecto a los grandes objetivos del desarrollo nacional.

## DESARROLLO REGIONAL

El programa de ODEPLAN enfatiza en la necesidad de una adecuada repartición de la población y de la actividad económica dentro del territorio nacional, con el fin de lograr una mayor igualdad en la distribución de los ingresos.

Además, se podrá proporcionar un equipamiento social en vivienda, salud, educación, acorde con las necesidades de la población y utilizar al máximo la capacidad productiva que ofrecen los recursos naturales de cada región.

Se indica que el proceso de urbanización y metropolización caracterizará el desarrollo futuro del país. En 1980 el 83 por ciento de la población vivirá en centros urbanos y el 50 por ciento lo hará en Santiago, Valparaíso y Concepción.

La maduración de algunos programas estratégicos del cobre, la industria y agricultura favorecerán algunas regiones como Antofagasta, O'Higgins y Aconcagua.

Propicia, para lograr un desarrollo regional más equilibrado, los siguientes puntos: descentralización administrativa; regionalización industrial; regionalización del presupuesto del sistema bancario; descentralización de actividades terciarias y formación de una infraestructura básica.

Finalmente, Fernando Aguirre señaló muy satisfecho: "Hemos cumplido una tarea y esperamos que el próximo período el país sea capaz de enfrentar este desafío".



El Director de ODEPLAN, Fernando Aguirre, entregó oficialmente a los Ministros de Hacienda y Economía, el informe sobre "Desarrollo Económico y Social para la década 1970-1980", preparado por este organismo. Asistieron diversas autoridades del sector económico.

## Petroleros se reúnen en Santiago

El lunes próximo se reunirá en esta capital los representantes de las diversas empresas petroleras que forman el organismo internacional denominado ARPEL (Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana), con sede en Montevideo y que agrupa a las empresas petroleras estatales de nuestro continente.

La reunión que se inicia el lunes está dedicada al tema de "Mantenimiento de Instalaciones Industriales en las Empresas Petroleras" y a ella concurrirán delegados de Argentina, Brasil, Chile, Perú, Uruguay y Venezuela.

## Poeta Argentino Estrella Gutiérrez llegará el lunes

La organización de este evento, cuya duración será de dos semanas, ha estado a cargo de la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP).

Estrella Gutiérrez es un poeta argentino. Fermín Estrella Gutiérrez es esposo, el lunes próximo, de la capital, ya que ha sido invitado a ofrecer un ciclo de charlas en Santiago.

Estrella Gutiérrez es un poeta argentino. Fermín Estrella Gutiérrez es esposo, el lunes próximo, de la capital, ya que ha sido invitado a ofrecer un ciclo de charlas en Santiago.

Durante su estadía ofrecerá conferencias en el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional, la primera el martes 25, a las 19 horas, sobre "A los 150 años de la Expedición Libertadora al Perú. Testimonio de la guerra en las tropas americanas". El jueves 27, a las 19 horas, sobre "Conversaciones importantes de la literatura argentina".

# LA NACION

## Objetables Informaciones Estadísticas

A raíz de la publicación por el Banco Central, en su boletín de julio último, de algunas cifras parciales sobre producción de determinados bienes, se ha desatado una pertinaz campaña destinada a formar en la opinión pública la equivocada creencia de que nos encontramos camino de una crisis económica.

No es la primera oportunidad en que lanzan especulaciones como la indicada, es más, la Sociedad de Fomento Agrario, que edita una hoja que pretende ser de indicadores económicos, hace ya un buen número de años que se encuentra empeñada en la misma tarea.

Sin embargo, junto a todos los índices que anotan desajustes productivos se anota otro, que marca una tendencia diametralmente opuesta, y es el que se refiere a los consumos eléctricos de las industrias en el país. Esta serie muestra para el mes de abril de 1968, 222.5 puntos; para igual cuatrimestre de 1969, 226.7 y para idéntico periodo del año en curso, 263.8. Es decir, registra un alza de estos consumos de 21.1%.

Frente a tal comprobación hay que preguntarse si, en realidad, las cifras relativas a ciertos ramos productivos y que muestran retrocesos, son exactas. Porque no cabe posibilidad alguna de que crezcan de manera tan notoria los consumos de energía eléctrica de las industrias nacionales y, al mismo tiempo, baje la producción de estas mismas industrias.

La duda a este respecto se justifica, sobre todo en estos días en que la pasión política ha echado mano de toda suerte de mentiras, invenciones calumniosas para desprestigiar la acción gubernativa del sexenio próximo a terminar. Quienes utilizan estos dados y repudiados medios, que a la vez son de carácter científico y caritativo, pueden calificarse de propagandísticos, son capaces de falsificar datos estadísticos y de proporcionar informaciones distorsionadas, incompletas o engañosas. Además, no por casualidad esos propagandistas desajustados y los seudos informadores hábiles son las mismas personas.

La compilación de datos sobre producción, en cualquier rubro, se hace extrayendo las cifras correspondientes de los formularios que presentan los propios productores. Si se construye a estos para que declaren producciones menores que las rea-

les, es seguro que las estadísticas reflejarán el hecho, aunque sea falso, puesto que allí no se anotan sino los antecedentes proporcionados por cada uno.

Bien puede haber ocurrido —y podríamos citar más de un ejemplo al respecto— que muchos industriales —por ignorancia o artemente inducidos— pensarán que sus formularios estadísticos van a ir a conocimiento de Impuestos Internos, lo que la ley prohíbe, y para evitarse cálculos excesivos sobre sus utilidades, derivadas de una alta producción, prefirieron o recibieron sugerencias en el sentido de declarar por bajo de la realidad. Aparte de que no son pocos los que venden sin facturas ni boletas, y, naturalmente, tienen que disminuir sus verdaderos volúmenes de ventas.

Esto es fácil porque, en general, nuestras industrias llevan una estadística interna muy defectuosa o, en la gran mayoría de los casos, sencillamente no la tienen. Cuando deben llenar un formulario de DEC o de otra repartición, los hacen "a ojo", la tradicional política chilena de los empresarios improvisados o buscadores de la protección oficial, a los que no interesa administrar bien sus negocios sino que conseguir subvenciones, exenciones u otras clases de ayudas y franquicias.

ENDESA y CHILECTRA, que son dos compañías bien organizadas y responsables, tienen, en cambio, estadísticas serias y exactas, indispensables, por lo demás, para su manejo operativo. Los datos que proporcionan, por lo consiguiente, corresponden inobjetablemente a la realidad. Son confiables, mucho más, por supuesto, que los otros ya someramente analizados, que pueden ser deformados hasta por la pasión política para burlar impuestos o para pedir ayudas.

Nos quedamos, pues, como reflejo de la situación económica actual del país, con los informes de consumo de energía eléctrica por los industriales, y no con sus declaraciones, tan susceptibles de "error" por las razones que dejamos indicadas. Así debe tomarlo también la opinión pública, ante la que es preciso aclarar estas cosas, para terminar con mixtificaciones que dañan a la nación y la inducen a perder confianza en sus posibilidades y en su capacidad realizadora.

## El Hombre Árido

Este título podría sugerir que se trata de un comentario acerca de aquellos seres humanos que pasan por el mundo sin crear nada, sin producir, sin crear, marginándose de la marcha de un país o de una nación, pero el caso es el contrario, se trata de los hombres que viven en las zonas áridas y que tienen que luchar con la naturaleza en forma mucho más denodada y sacrificada y tenaz.

Este es el extraordinario estudio que ha realizado en nuestro país PLANDES, Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo, a la cual tantas iniciativas debemos. Se efectuó a través de un Seminario desarrollado en La Serena, bajo el título "El Hombre en la Zona Árida del Norte Chileno", sus debates y resultados recién han sido a la publicidad y contiene valiosos trabajos, que comentaremos en varios artículos, debido a la importancia que para los chilenos implica el conocer gran parte de su territorio, de sus condiciones y características, como así mismo de la vida que el chileno desarrolla allí.

Al parecer PLANDES se ha fijado todo un programa de análisis de regiones y sectores del país, pues tiene anunciado otro seminario a iniciarse a fines del próximo año en Punta Arenas, para estudiar las posibilidades de desarrollo de Magallanes, la provincia más extensa y desconocida de nuestro país.

Se inició el Seminario de La Serena, cuando a conocer los estudios que ha efectuado la UNESCO sobre el hombre y las zonas áridas.

En los Mapas de la Tierra predominan los ríos, la totalidad de la superficie terrestre, desde los continentes a las pequeñas islas, representan poco más de la cuarta parte del globo. El total de las tierras firmes asciende a unos 148 millones de kilómetros cuadrados, o sea unos

## Significado de las Candidaturas

Por Vulcano

ALESSANDRI  
III

Hemos establecido dos hechos: la derecha controla la candidatura de Jorge Alessandri y su "independencia" no pasa de ser una ficción destinada a conquistar votos que la sola derecha no tiene. Para sostenerla ha sido necesaria una multimillonaria campaña publicitaria.

Sin embargo, a escasos días de la elección, resulta claro que el candidato de derecha ha visto disminuir sus posibilidades a cero. Es instructivo repasar la trayectoria seguida por dicha postulación, desde que fue proclamada hasta ahora, pues ella revela con meridiana claridad que la causa precisa del derrumbe se halla en las debilidades propias de un esfuerzo sostenido en bases completamente falsas. En estas circunstancias, la verdad ha terminado por imponerse, cosa enormemente facilitada por el hecho de haberse proclamado Alessandri con mayor anticipación de la que él mismo tenía previsto. Ha habido tiempo suficiente para destruir el "mito" y conocer la auténtica realidad.

Las primeras actuaciones públicas de Jorge Alessandri estuvieron marcadas por características que conviene señalar en forma sistemática:

A) Defendió apasionadamente su gestión de gobierno de 1958 a 1964, pretendiendo que había sido lejos superior a la de Frei.

B) Atacó duramente al actual gobierno ("hace cosas de relumbrón que no sirven para nada", "ha derrochado", "ha hecho gastos faraónicos", "zánganos", "se han hartado", etc. etc.).

C) Expresó con arrogancia su absoluta certeza en el triunfo ("que los otros candidatos se unan para enfrentarme"), llegando incluso a señalar que planteaba su postulación como un plebiscito que por sí mismo le daría facultad para disolver el Congreso.

D) Presentó su aceptación a ser candidato como un "sacrificio" impuesto por "el destino", revelando un "mesianismo egocéntrico" muy acentuado.

E) Presidiendo este conjunto de elementos tácticos se colocó la "viga maestra" de todo el andamiaje: su "independencia".

Veamos, por ahora, los resultados de los tres primeros puntos mencionados, dejando de lado el "mesianismo egocéntrico", pues constituye parte substancial de la personalidad de Alessandri, y su carencia de "independencia", que no existe, como lo probamos en nuestro artículo anterior.

A) Se ha debilitado el énfasis en la defensa del gobierno del señor Alessandri. La razón parece simple: su gestión desmienta su propaganda en casi todos sus aspectos esenciales. Especialmente notorio es el caso de la "independencia" para citar. Todos saben que Alessandri fue uno de los Presidentes más dependientes de las directivas políticas que ha tenido Chile y que su única acción en contra se redujo a una queja llorosa y lastimera, pero nada más.

B) Desapareció el ataque al actual Gobierno y la "voltereta en el aire" llegó a constituir uno de los hechos más pintorescos de esta campaña. Después de los odiosos ataques lanzados en los primeros meses de campaña, súbitamente la propaganda empezó a "vender su producto" como el único capaz de "consolidar" la obra de Frei y la Democracia Cristiana. A la vez, inició una tortuosa campaña para separar a Tomic de Frei. "Pero Tomic no es Frei", dijeron. Visto con perspectiva, este hecho fue el primer síntoma de debilidad de la candidatura de derecha, pues al empezar a escamotear popularidades ajenas confesó públicamente su propia orfandad.

C) La certeza del triunfo, la mayoría absoluta que obtendría Alessandri, su arrogancia frente a sus adversarios, se transformó, después de algunos pasos intermedios, en certeza de derrota. Comenzó entonces el postre intento de "reflotar" el cascarón hundido, mediante desafíos cada vez más histéricos se le mendigó a los otros candidatos el reconocimiento de "la primera mayoría relativa" en el Congreso Pleno. Si los adversarios aceptaban esto, se podía afirmar todavía que la candidatura de derecha tenía posibilidades, pues se le reconocía su opción a triunfar aunque fuese por estrecho margen. Como esto ya no tenía asidero alguno en la realidad, la respuesta recibida terminó por dejar a R. Alessandri fuera de la pelea.

En el artículo final sobre esta candidatura veremos las consecuencias que la progresiva sensación de derrota ha tenido en la derecha y en su candidato.



## La Semana Internacional



Nuestra riqueza marítima: tema de las 200 millas

### NUEVOS CONTACTOS SOBRE DERECHOS DEL MAR

Una de las manifestaciones de mayor importancia del nuevo estilo que los países latinoamericanos están aplicando en sus relaciones internacionales, se halla en el orden de los derechos del mar, asunto, por lo demás, que desde largos años ha preocupado a las naciones con fachada pacífica, pues debe recordarse que ya en 1952, Perú, Ecuador y Chile, hicieron la declaración que extendió su mar territorial a 200 millas marinas.

En efecto, en el último tiempo se han verificado diversas reuniones de nuestros países, en Montevideo y Lima, de las cuales ha resultado la formulación de principios y estrategias comunes, todas ellas unidas por una preocupación fundamental: defender el patrimonio marítimo, es decir, los recursos naturales que contiene la zona de mar que jurídicamente les corresponde e impedir que ellos y los fondos del mar, se conviertan en coto de pesca exclusivo de las grandes potencias.

Lo que da especial relieve a estas iniciativas, es la proximidad de una conferencia mundial, destinada a definir los derechos del mar, en donde, sin duda, chocarán los disímiles intereses de aquellas y de las naciones medianas y pequeñas. Las primeras, aspiran a que la zona de mar territorial y patrimonial sea lo más limitada posible —de no más de unas 12 millas—, debido a que sus medios les permiten incursionar profundamente en todos los océanos, en tanto que éstas procuran que la definición de ella sea lo más amplia posible —unas 200 millas. Otra de sus preocupaciones consiste en hacer operante la declaración de que los fondos marinos sean de beneficio de toda la humanidad y no se conviertan, de hecho, en simples extensiones de los intereses de las grandes potencias industrializadas.

De aquí que la reunión acordada recientemente entre Estados Unidos, Perú, Ecuador, y nuestro país, para examinar sus comunes problemas pesqueros y alcanzar soluciones prácticas, tiene mucha importancia. Debe recordarse que las mayores dificultades surgidas a los países firmantes de la declaración de 1952 para hacer respetar dicho acuerdo, han sido con Estados Unidos. De este modo, el arribo a respuestas prácticas seguras una fuente de graves malentendidos y constituiría una base para las negociaciones en el marco de la proyectada reunión mundial.

### EUROPA ORIENTAL APRUEBA EL TRATADO BONN—MOSCU

El pacto de no agresión recientemente acordado entre los gobiernos de la URSS y Alemania Federal, fue objeto de un atento examen por los países de Europa Oriental, todos ellos ligados a la Unión Soviética por el Pacto de Varsovia.

La aprobación del tratado reviste particular importancia y es otra demostración de los profundos cambios que se están verificando en las relaciones entre el este y el oeste, sobre todo en Europa.

Para medirlos en sus dimensiones más exactas, hay que recordar que el Pacto de Varsovia fue acordado entre dichas naciones y la URSS dentro del cuadro de aguda tensión que caracterizó al mundo en la década de 1950, constituyendo una respuesta a análogos tratados que USA había celebrado con otros países: el de Asistencia Recíproca con América Latina, la Organización del Atlántico Norte, con Europa Occidental, por ejemplo. Todos estos instrumentos tendían a crear zonas de seguridad militar colectiva, es decir, el ataque armado a cualesquier miembro del pacto constituía ataque armado a todos los demás. De este modo, el planeta quedó dividido entre las fuerzas de oriente y occidente, las cuales, a menudo, entraron en conflicto —bloqueo de Berlín, Corea—, sin que, sin embargo, se llegara a una crisis generalizada.

El término de la guerra fría entre Estados Unidos y la Unión Soviética o su transformación —si así se quiere expresar el fenómeno— en una competencia pacífica, ha dejado, sin embargo, subsistentes estos pactos de solidaridad militar, lo que es, en cierto modo, una falta de adecuación a las nuevas realidades. Por otra parte, las propias zonas de influencia de Estados Unidos y Rusia Soviética han adquirido una flexibilidad mayor. Con esto queremos decir que la capacidad logística y de desplazamiento de ambas superpoten-

cias les permite una presencia mundial y no hay ya lugares en donde las armas del contendor no puedan llegar. La penetración profunda de la URSS en el Mediterráneo y el Caribe, constituye un excelente ejemplo de esta inestable situación, a la cual la paridad bélica entre ellas presta una terrible peligrosidad.

No hay, entonces, otro camino que el de la negociación. "Si quiere paz, decía De Gaulle, hay que negociar y si hay que negociar, es preciso reunirse". De eso se trata precisamente: las potencias del pacto de Varsovia desean tratar con occidente un amplio pacto de seguridad europea, que recoja la actual distensión y disminuya las exigencias que aceleran la carrera armamentista.

Dicho de esta manera parecería que las perspectivas que abre el nuevo cuadro son del todo convenientes para las naciones medianas y pequeñas. No hay tal, sin embargo, pues la experiencia histórica demuestra que la "paz atómica" entre USA y la URSS —que es el motor de la distensión— es apenas una precondición para el alcance de un verdadero estado pacífico. La paz real y no una simulación de ella, como es lo que hoy existe, sólo será lograda cuando las grandes potencias renuncien a sus políticas de fuerza y hegemonía, se democratizen las relaciones internacionales y se colme el abismo que existe entre países pobres y naciones ricas.

El hecho dramático de que no obstante todo el avance tecnológico que ostentan las mayores potencias, el hambre siga azotando a más de la mitad del género humano, demuestra claramente la inanidad de una paz buscada por la vía del imperialismo y la hegemonía, por medio, digamoslo con transparencia, del reparto del mundo.

### ¿TREGUA PARA NEGOCIAR O PARA COMBATIR?

La difícil tregua alcanzada entre la República Árabe Unida (RAU), Jordania e Israel, plantea un problema fundamental: si servirá como una pausa para negociar una solución definitiva o sólo para recuperar fuerzas y seguir combatiendo con mayor ferocidad.

La reunión que se verifica entre el Presidente de la RAU, Nasser, y el rey de Jordania, Hussein, tiene por objeto preparar una estrategia común en la mesa de las conferencias y buscar la manera de enfrentar el peligro que para una solución negociada tienen las guerrillas árabes, que se niegan a deponer sus armas. Desde todo punto de vista, pues, la conferencia entre los dos principales líderes árabes es importante y difícil, pero constituye un avance positivo sobre rígidas posiciones anteriores, que por tan largo tiempo impidió la búsqueda de soluciones pacíficas.

Para que la paz sea real en el Medio Oriente y no una simple tregua transitoria, es preciso, que las negociaciones que deberán tener lugar al amparo de la pausa de 90 días acordada recientemente, conduzcan a la formulación de tratados de paz que definan clara y jurídicamente las fronteras de Israel, de manera que dentro de ellas se sienta seguro. El problema del abandono de las zonas actualmente ocupadas por el ejército israelí no puede desligarse del tema anterior, sino que ambos constituyen una unidad, tal como, por lo demás, lo visualiza la resolución de noviembre de 1967 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Diversas circunstancias hacen propicio el momento para negociar: una larga experiencia de más de veinte años, ha demostrado la futilidad sangrienta de buscar la respuesta de la crisis del Levante Medio en el uso de las armas; el deseo de las grandes potencias de impedir que ella se generalice; el clamor mundial para que cese tan prolongado y cruel sufrimiento humano, son algunos de los factores positivos que se vislumbran en el cuadro de este conflicto. Junto a ellos es innegable que existen elementos negativos. Uno de los más señeros es la guerrilla árabe, que no desea una solución negociada y quiere destruir a Israel. El apoyo que, recientemente, otorga al problema un contenido de gran peligrosidad. Constituirá, por ello, después del esfuerzo para elaborar estrategias comunes entre la RAU y Jordania, la mayor preocupación de los dos líderes árabes.



**HERNAN SOTO, ariqueño.** Su misión ha sido mantener la Enseña Patria durante 26 días sin que ella cese de viajar. "No sólo estamos luchando por el triunfo de Radomiro Tomic, sino que seguiremos adelante hasta ver

que los trabajadores y jóvenes, en la persona suya, estemos presentes en el nuevo Gobierno de la Nación, aceptando con toda nuestra alma los trabajos que el mismo ha dicho que emprenderá con todo el pueblo".

Aluden a Otero y Sprovera:

## "Cobardes, mercenarios y canallas"

Una enérgica y altiva declaración, que fue emitida con el título de "Cobardes, Mercenarios y Canallas", aludiendo a los periodistas Rafael Otero y Saverio Sprovera, dio a la publicidad ayer el Consejero Nacional del PDC, Sergio Saavedra.

La declaración, es la reacción ante el ineficaz ataque que de parte de Otero y Sprovera, recibiera el abanderado del PDC, Radomiro Tomic, y su señora madre.

El texto de la declaración es el siguiente:

**"COBARDES, MERCENARIOS Y CANALLAS..."**

"Los pseudo periodistas Otero, Sprovera y Cia., financiados por la Candidatura del Sr. Alessandri, mantienen un programa radial denominado "La Hora del Cierre" desde el cual, probablemente sin conocimiento ni consentimiento de ese candidato, emiten juicios y aprecia-

ciones que llegan hasta la ruina."

En la noche del jueves, dichos individuos cometieron la bajeza sin nombre de aludir a la señora madre del Candidato a la Presidencia de la República Radomiro Tomic Romero.

Ante un exceso tan vil los emplazo, formalmente, a excusarse inmediata y públicamente en su mismo programa.

Si así no lo hicieren, hoy o mañana, les hago saber que no me rebajaré al nivel de injurias y procaçidades en que ellos actúan; pero así, como hombre y chileno bien nacido, personalmente me encargaré de hacerlos tragarse sus palabras y las suciedades que diariamente vomitan a través del micrófono."

**Sergio Saavedra V.**  
Consejero Nacional del PDC.

Santiago, 21 de Agosto de 1970.

## Declaraciones de Allende a una revista francesa

El abanderado de la Unidad Popular, Salvador Allende, se verá inducido a aclarar las declaraciones que formuló al periodista francés Jean Claude Buhner y que salieron publicadas en la revista "LE MONDE DIPLOMATIQUE" en su edición del mes de Agosto de este año.

El periodista Jean Claude Buhner, estuvo en Chile efectuando un reportaje a los tres candidatos

a la presidencia de la república. En su entrevista con Salvador Allende, publicó un artículo denominado "Le Chili a la veille des Elections".

En su primera parte, el articulista francés analiza la personalidad del abanderado de la U. P. y el programa de la Unidad Popular. Continúa, señalando que el candidato Allende no ve otra alternativa para los problemas chilenos que la formación de un gobierno de frente popular.

"Actualmente —agrega él (se refiere a Allende)— nosotros luchamos por la vía electoral; pero en el caso contrario nosotros no vacilaremos en tomar las armas".

## "Los trabajadores, primer motor de la economía de mi Gobierno"

Cumpliendo con las últimas etapas de la campaña presidencial, Radomiro Tomic intervino en el programa de televisión "MAS ALLA DEL 70" del Canal 13. La primera parte del programa comprendió un análisis de la candidatura de la Izquierda Cristiana. La segunda parte correspondió a la presentación del candidato y su respuesta a las preguntas formuladas por el Canal 13.

Los planes y medidas

concretas que emprenderá el Gobierno de Tomic, para resolver el problema de la cesantía se pueden dividir en tres partes: a juicio del candidato a la Presidencia, medidas de orden general, medidas de orden específico y un plan extraordinario de absorción de la cesantía.

### MEDIDAS DE ORDEN GENERAL

"La economía chilena está dividida en dos áreas, la primera que requiere de una alta mecanización y tecnología y es la que desplaza trabajo humano, corresponde al área de exportación. Es claro que esta área tiene que estar organizada a base del más alto nivel de eficiencia técnica y eso significa mecanización y alta productividad por hombre ocupado", afirma Tomic. "El sector de exportación de la economía chilena tiene esa exigencia que debe cumplirse: mecanización, alta productividad, alta tecnología".

El otro sector correspondiente a lo que se podría llamar "circuito económico interno", es aquel cuyos productos se consumen dentro del país y que ocupa a más de un noventa y cinco por ciento de la población activa.

"Eso permitirá que en

mi Gobierno —dice Tomic— las medidas generales alienten a fondo aquellas actividades del circuito económico interno que demanden al mayor empleo de mano de obra, sin caer en la simpleza de suprimir las máquinas".

Otra segunda idea general es aumentar las inversiones productivas y reproductivas en Chile, para lo cual se crea el Fondo para la Independencia Nacional y el Desarrollo, que dispondrá de un fondo cercano a los mil millones de escudos, desde el primer año de existencia, para crear nuevas empresas y nuevas oportunidades de ocupación.

"Es importante —señala Tomic— la capacitación y el reentrenamiento de los obreros, que permita darle más movilidad a la mano de obra".

Más adelante agrega: "En el actual Gobierno, este programa de capacitación comenzó con 10.000 obreros por año. El año 70 alcanzó a 36 mil. Es mi propósito, que en el promedio del año 70 a 76 lleguemos a unos 45 mil obreros".

### MEDIDAS DE ORDEN ESPECIFICO

Tomic cree que en Chile hay cuatro o cinco actividades en que se puede utilizar miles de homi-

bres que ahora están cesantes o que mañana pedirán trabajo.

El primero es un programa de reforestación, del orden de sesenta mil hectáreas por año, lo cual ocupación a unos veinte mil hombres. Tomic espera poder llegar a 100 mil o 120 mil hectáreas, lo que significaría duplicar la cantidad de trabajadores. "A ciento cincuenta mil chilenos daría trabajo directamente la masa boscosa producida del programa forestal e indirectamente, a unas 120 mil personas más".

Segundo, reforzar la agricultura, que es la industria más olvidada en los últimos 30 a 40 años. Uno de los ejemplos citados por Tomic, es el de la producción frutícola.

Construcción de 150 caminos de acceso que dan posibilidad de dar ocupaciones a unos 20 mil trabajadores. Por citar otro, la pesca.

### SOLIDARIO

Respondiendo a una pregunta del canal, sobre su solidaridad con el Gobierno del Presidente Frei y en qué medida esta actitud lo podría perjudicar en su postulación, Tomic respondió que no le ha preocupado antes ni ahora saber si lo perjudica o favorece

Ante el desafío planteado a los nortinos por los campesinos de Magallanes, que realizan la proeza de cruzar por primera vez la pampa patagónica a caballo hacia Santiago, surgió una respuesta desde el otro extremo de Chile la pampa nortina.

Aunque la iniciativa resultaba parecida a la Marcha de la Patria Joven, realizada en junio de 1964, esta vez su carácter surgió diferente: cada ciudad, cada núcleo del que partieron contingentes juveniles a participar en este acto de alianza simbólica con Radomiro Tomic, proporcionó una Brigada del Desierto.

De esta manera quedó bien en claro que en la marcha que hoy llega a nuestra capital se refleja un compromiso recíproco: aquello que la juventud está dispuesta a hacer por Chile y aquello que Chile está dispuesto a hacer por sus juventudes.

### UNA CAMINATA DE TITANES

"A lo largo de más de dos mil kilómetros —nos dijo Nelson Alvarez, dirigente iquiqueño— hemos conseguido mantener una velocidad de marcha de 7 kilómetros por hora. A través de la marcha que partió de Arica fueron sumándose contingentes de Iquique, Tocopilla, María Elena, Victoria, Chuquibambilla, Antofagasta, Chañaral, Caldera, Copiapó y muchas más. Así, repitiendo el trayecto por el desierto cumplido por el descubridor, Diego de Almagro y vueltos a recorrer más tarde por los soldados chilenos durante la

Guerra del Pacífico, quedaron formadas las Brigadas del Desierto que mañana hoy llegarán a Santiago".

Ayer, las Brigadas del Desierto llegaron a un alto número de contingentes y muchos muchachos, afectados por el desarrollo del desierto, cruzando los bruscos cambios de temperatura del medio (35 y más grados en el día y hasta 2 grados bajo cero por la noche) sed, escasez de alimentos, calientes y preparados de alimentos al momento de marchar, un ritmo que les permitiera llegar hoy a Santiago.

Mirarlos causa emoción, entusiasmo, alegría que se traducen en sólo nombre: Radomiro Tomic, y en la confianza de que este llega a la Primera Magistratura de la Nación el próximo 4 de septiembre.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

### EL ACTO FINAL

A las 11.30 horas, hoy, las Brigadas del Desierto estarán en el Parque Cousiño para conmemorar su adhesión final y decidida al líder de la Izquierda Cristiana.

"Estaremos allí —añadió— porque Tomic viene de provincias. Es campesino del norte, nacido en Calama, tierra de trabajadores. Es hijo de un hogar modesto, como nosotros conocemos la estrechez. Estudió en una escuela pública igual que nosotros, nuestros hijos, hermanos y parientes. Con su trabajo, con su integridad, con su empírica, con su experiencia, también nosotros podemos tener una gran esperanza".

En la elipse del Parque Cousiño se realizará el acto en el que los jóvenes del Norte estarán participando de participación y alianza con el Gobierno de Radomiro Tomic.

El imponente espectáculo que en los seis años se resolverían todos los problemas de Chile y que eligiendo a Frei el 64, el año 70 Chile sería el Edén".

Queda mucho por hacer, afirma el candidato D. C. y señala que el programa del 64 no es el mismo del 70. "Que mi programa va mucho más a fondo en la sustitución de las minorías atrinchadas en el poder a través de una institucionalidad ya decrepita. Si así es, como es igualmente cierto que en el próximo Gobierno serán los trabajadores —organizados el principal motor del esfuerzo productivo en la economía chilena. A eso estoy comprometido en mi programa. A la sustitución del régimen capitalista y neocapitalista sin sacrificar los valores de la democracia y el respeto a la persona humana".

Con su presencia en el Parque Cousiño:

# El Norte fortalece el grito de la victoria

EN LA SEGUNDA quincena de julio, con ocasión de una reunión de dirigentes de la Juventud Demócrata Cristiana, especialmente de las provincias del Norte se planteó la inquietud de los contingentes juveniles nortinos por expresar en forma simbólica su presencia en la Campaña Presidencial de la Izquierda Cristiana y el compromiso recíproco entre la Juventud y el Gobierno de Radomiro Tomic.

Un elemento importante en esta decisión estaba también en dar un cauce amplio de expresión a la enorme masa de juventudes independientes que estaban apoyando a la Izquierda Cristiana, sin militancia en partidos políticos.

"Nuestros propósitos básicos, son tres —señaló a "LA NACION" el dirigente nortino— Queremos demostrar nuestra condición de gente del Norte, con una presión de fuerzas, enfrentando la expectativa de un Presidente Nortino; simbolizar la unión de los campesinos y trabajadores del Sur con los jóvenes del Norte, dando así respaldo a una de las condiciones previas señaladas por Radomiro Tomic: un pueblo unido y una alianza del pueblo con el Gobierno; y, representar nuestro más decidido apoyo al programa presidencial de nuestro candidato".

El 25 de julio, un sábado por la tarde, la Primera Brigada del Desierto partió hacia Santiago. A cargo de la marcha estaban los dirigentes nacionales de la JDC Ricardo Hormazábal y Carlos Latour.

Entre los ariqueños que partían destacaba el joven dirigente sindical y poblacional Nicolás Rojas, quien ha sido el más brillante orador y portavoz de los nortinos durante el duro trayecto que hoy culmina en Santiago.

Así, los núcleos juveniles que partían quedaban simultáneamente ligados a la idea de Voluntarios de la Revolución. Pasaban a ser mensajeros de sus compañeros, y portavoces, para prestar hoy en Santiago el juramento de servir a la política de cambios y a la construcción de la nueva sociedad propugnada por Tomic.

Afirma influyente diario italiano:

## 'Tomic es el líder más apto para continuar obra de Frei'

ROMA, 21 (INTER PRESS SERVICE). — El importante diario romano "Il Popolo", publica un artículo de su Enviado Especial en Chile, Mauro Bellabarba, sobre la campaña presidencial en Chile. El diario pone de relieve "el creciente éxito del candidato demócrata-radomiro Radomiro Tomic, que es recibido por las masas con entusiasmo en cualquier lugar donde se haga presente".

Después de recordar la prueba de fuerza efectuada por el Partido Demócrata Cristiano (PDC) con "la gigantesca concentración de 150 mil pobladores, en Santiago", el 2 de agosto recién pasado. El periódico afirma que "la campaña electoral ha puesto ya en claro tres cosas: el pueblo chileno ha decidido en su gran mayoría dar pasos hacia nuevas metas de democracia y libertad, no dejarse engañar por las falsas promesas de la derecha y de su candidato, ni tampoco por la demagogia de la extrema izquierda; el pueblo está consciente de los pasos dados bajo el actual régimen del Presidente Eduardo Frei".

"Il Popolo" examina luego las razones del gran fervor de que goza el abanderado demócrata-radomiro entre los pobladores, entre campesinos jóvenes y mujeres. "Hace seis años —recuerda el diario romano— el "poblador" no existía en la periferia de las grandes ciudades, las casas de cemento eran raras, sólo existían filas interminables de construcciones de hojalata y madera; las llamaban "callam-

pas" porque nacían y se multiplicaban en la noche como las setas. Eran el cementerio de las esperanzas de miles de chilenos venidos del campo bajo el peso de la miseria y la desesperación.

Para hacer desaparecer esta miseria se necesitó esperar que llegase el gobierno de Frei. Hoy las "callampas" están desapareciendo y en su lugar se elevan construcciones enormes de cemento armado, modernas y humanamente dignas".

A continuación, dice el artículo que "los niños ya no quedan abandonados en medio de las calles, van a la escuela porque ahora hay aulas para todos. En el lugar del "callampero" abandonado y sin confianza en el porvenir, ha surgido el "poblador", que mira al

futuro con optimismo, con más fe, y ante todo, con más poder desde que el gobierno le ha dado la posibilidad de organizarse mediante consejos de barriada y otras estructuras comunitarias".

Finalmente, "Il Popolo" explica que el programa del PDC, con Tomic, va aún más allá de cuanto fue fijado por el régimen del Presidente Frei "que ha llevado a cabo la más extraordinaria empresa de la historia chilena". "Con el gobierno de Frei —concluye el periódico— se ha realizado la primera etapa de la "Revolución en Libertad" anunciada por la Democracia Cristiana chilena, y Radomiro Tomic, el hombre enérgico y creador, se presenta como el líder político más apto para guiar y llevar a cabo la segunda etapa".

El señor Gutiérrez, cuando con los jóvenes que rechazan la república, que repite: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes, atención sanitaria al que la requiera, previsión justa y eficiente, igualdad ante la Justicia y mucho más. Y le vuelve a repetir: Tomic, presidente de todos los chilenos", agregó Gutiérrez, el abanderado de la marcha. Tiene más de cincuenta años, pero en la juventud, en nuestro país y en lo que ella puede hacer. Por eso vamos marchando con él y viene desde Iquique.

completamente seguros. No nos cabe la menor duda. Y como Tomic ha dicho, después del 4 habrá trabajo para todos, viviendas dignas para cada familia, protección especial para la madre y el niño, oportunidades de educación para todos los niños y jóvenes,

## Unánime condena política contra declaraciones del representante de Anaconda

alcabete de sus patrones norteamericanos". Babra también está relacionado —agregó el parlamentario del P.S.— con uno de los directores de la Agencia Andalién que orquestará la "campaña del terror".

"Si a Babra no le gustan mis declaraciones —señaló Palestro— que me lo diga, estoy todos los días en la Cámara".

**HECTOR OLIVARES** (Pdt. de la Confederación de Trabajadores del Cobre y parlamentario Socialista).

"Frente a eso, comparto la opinión de Hales, en que una empresa socio del Estado y que pretende descalificar a un poder del Estado, nuestro, la coloca en franca rebelión que debe manifestarse cuando nuevamente la Cámara sesione".

**PEDRO FELIPE RAMÍREZ**

Se limitó a calificar de "gravísimas" las declaraciones del señor Babra.

**JUÁN ACEVEDO**

"Causa estupor a la opinión pública, porque esas declaraciones junto con pretender en un débil desmentido la participación de esta empresa a la ayuda económica de una candidatura presidencial."

"La opinión pública, prosiguió el Vicepresidente de la Cámara, toma debido conocimiento de estas declaraciones, pues ellas están probando que las empresas extranjeras, en este caso de capitales norteamericanos, que extraen nuestras riquezas básicas, no escatiman ningún esfuerzo económico en la circunstancia en que el país se ve abocado al cumplimiento de su desenvolvimiento institucional, como es el hecho de elegir a la primera autoridad de la República".

"Chile es un país soberano y su independencia económica la impondrá a través del triunfo del abanderado popular, y cortará para siempre con todos estos nexos que a través del dinero han corrompido a algunos de nuestros conciudadanos".

El Ministro de Minería calificó en forma muy clara las declaraciones del señor Babra como "insultantes, inoportunas y ligeras, a lo cual deberíamos agregar que las palabras son poco claras".

**MARIO PALESTRO (P.S.)**

"Yo como integrante de la Comisión Investigadora, descalifico totalmente las declaraciones que se atribuyen a Babra. Ese es el Chamúdez de las empresas del cobre, es el vendido al mejor postor, y a los enemigos del progreso del país y del pueblo chileno".

Maniobra alessandrista a través de "SEPA"

La denuncia que atenta contra la libertad de información, sancionando a los profesionales que se prestan para esa maniobra.

Por otra parte, solidarizando con el Sindicato de Periodistas Radiales, el Círculo de Redactores Políticos emitió la siguiente declaración:

La Directiva del Círculo de Redactores Políticos, ante la denuncia formulada por los colegas miembros del Sindicato de Periodistas Radiales en relación con maniobras destinadas a controlar los medios de difusión con ocasión de las elecciones del próximo 4 de Septiembre, declara:

1.— Estamos en conocimiento de la formación de un pool de radioemisores que, bajo el control de la Agencia "SEPA", trata de poner los medios de comunicación al servicio de una candidatura presidencial, con la cual, según se demostró en la reciente investigación de la Cámara

de Diputados, "SEPA" está estrechamente vinculada y a su servicio.

2.— Que, según nuestros antecedentes, la formación del pool no tiene otra finalidad que poner al servicio de la candidatura política del señor Jorge Alessandri a las emisoras implicadas en esta maniobra, marginando de la información de derecho a informar a periodistas de larga trayectoria en estas actividades.

3.— Advertir a la opinión pública que de consumarse este atentado significaría que un gran sector del país podría ser engañado en relación con los hechos del acto electoral.

4.— Exigir, de parte del Colegio de Periodistas, una severa investigación de estos hechos y la adopción de medidas concretas que eviten un nuevo atentado contra la libertad de prensa.

Por el Círculo de Redactores Políticos, **Jorge Piña**, Presidente; **Emilio Rojo**, Vicepresidente; **César Fredes**, Secretario; **Wilson Tapia**, Director; **Maria Angélica de Luigi**, Directora.

Subsecretario del Interior ante maniobra derechista:

Inconveniente monopolio de información electoral

La inconveniencia de que la información radial el día de la elección se monopolice para cualquier candidatura expresó anoche el Subsecretario del Interior, Juan Achurra.

El Subsecretario, consultado sobre los intentos de la agencia SEPA de establecer un pool con ocho radioemisoras del país el día de la elección, señaló que le parecía "de toda inconveniencia para la opinión pública el que se monopolizara la información".

Agregó que las radios están en libertad de adoptar este tipo de acuerdos pero que en todo caso a su juicio era absolutamente inconveniente el que se hiciera para controlar la información en favor de una determinada candidatura.

# Diputados DC piden querrela contra ejecutivo de Anaconda

●Insólitas declaraciones contra Comisión de uno de los Poderes del Estado. ●Pedirán cárcel y multa contra Jorge Babra.

El Partido Demócrata Cristiano, por intermedio de sus Comités Parlamentarios, solicitará al Presidente de la Cámara que se querrela en contra del abogado y ejecutivo de ANACONDA Jorge Babra.

La petición fundada la hará llegar al Presidente de la Corporación el diputado Luis Pareto, el próximo lunes en la tarde.

**MOTIVOS DE LA QUERRELLA**

La querrela contra el ejecutivo de ANACONDA se basa en expresiones y juicios emitidos por éste con los cuales descalifica la constitucionalidad y legalidad del funcionamiento, investigación y acuerdos de la Comisión Especial Investigadora que la Cámara designó para que estudiara las actividades de los organismos para— alessandristas "Chile Joven", "Acción Mujeres de Chile" y una Encuesta presentada dolosamente por la Agencia de Informaciones y propaganda SEPA.

Tratando de desvirtuar las pruebas documentadas entregadas por la Comisión y que comprueban la entrega de 3 partidas de dinero por parte de ANACONDA a la Agencia Andalién, que realiza para el alessandrista la campaña del terror, Babra expresó textualmente:

"El informe de la Comisión me tiene absoluta y totalmente sin cuidado. Lo único que quiero señalar es que si fuera efectivo el aporte, resultaría demasiado mezquino, para una campaña presidencial entregar 56 mil y tantos escudos. Reitero que es absolutamente falso todo lo que se ha dicho de ANACONDA en la Comisión de la Cámara. Por lo demás, en mi opinión, es una Comisión totalmente ilegal y totalmente inconstitucional, que hace, encima de sus investigaciones, meras apreciaciones a base de indicios".

Las opiniones de Babra configuran, en opinión de amplios círculos parlamentarios, un claro delito de desacato contra la Comisión de uno de los Poderes del Estado, lo cual es expresamente sancionado por el Código Penal.

**BASE JURIDICA**

En su presentación los Comités Parlamentarios Demócratas Cristianos de la Cámara se acogerán al artículo 263° del Código Penal.

Este texto expresa en su Título VII "De los crímenes y simples delitos contra el orden y la seguridad pública cometidos por particulares" en lo referente a "Atentados y desacatos contra las autoridades".

Artículo 263° — "El que de hecho o palabra injuriare gravemente al Presidente de la República o alguno de los Cuerpos Colegiados o a las Comisiones de éstos, sea en los actos públicos en que los representan, sea en el desempeño de sus atribuciones particulares, o a los Tribunales Superiores de Justicia, será castigado con reclusión en sus grados medio o máximo y multa de 20 mil a 200 mil pesos".

En términos temporales la reclusión de abogado Babra, en caso de ser condenado, significa una pena oscilante entre 541 días a 3 años de presidio.

**TRAMITE DE LA QUERRELLA**

Dirigentes de los parlamentarios demócrata-cristianos explicaron que la querrela no se hacía invocando la Ley de Seguridad Interior del Estado, porque el texto del Código Penal configuraba aún mejor la falta del abogado y ejecutivo de ANACONDA.

Agregaron también que la petición la harían el próximo lunes al Presidente de la Cámara, con el objeto de fundamentar aún mejor los cargos contra Babra, de modo tal que la Presidencia de la Corporación sólo tuviera que oficiar a las autoridades del Ministerio del Interior solicitándoles que pidan a la Corte de Justicia el inicio del proceso correspondiente.

**REACCION GUBERNAMENTAL**

Por su parte las autoridades de Gobierno también rechazaron lo expresado por el abogado de ANACONDA.

El Ministro de Minería, Alejandro Hales, inmediatamente después del insólito ataque y cuestionamiento al Parlamento Nacional expresó que las declaraciones de Babra eran "desacertadas e inoportunas ya que no correspondían con tanta ligereza hacer un análisis sobre un poder del Estado habiendo recursos legales para expresarse".

Las declaraciones del abogado de ANACONDA abren virtualmente un nuevo y ancho frente jurídico político al cuestionamiento de ciertas actuaciones de esa empresa en Chile, cuyas intromisiones en la política nacional comprobará con acuciosidad la Comisión Especial de la Cámara.

**UN NUEVO FRENTE**

Las declaraciones del abogado de ANACONDA abren virtualmente un nuevo y ancho frente jurídico político al cuestionamiento de ciertas actuaciones de esa empresa en Chile, cuyas intromisiones en la política nacional comprobará con acuciosidad la Comisión Especial de la Cámara.



IBANEZ: Cámara se hará parte. HALES: Gobierno repudia expresiones. PARETO: DC solicita querrela.



El masivo apoyo del gremio del rodado para Tomic.

## Masivo apoyo de gremio del rodado para Tomic

Recordado maestro. Claro. Lo recuerdo muy bien. Ud. nos lo decía "surgen de vez en cuando y son dignos de estudio".

Sabías palabras las tuyas, maestro. Si me parece estar oyéndolo. Muchos son los próximos que cargan la pesada cruz de una tara, un complejo, un daño o una enfermedad psíquica. Afortunadamente la regla general es que cada "enfermito" (qué humano era su eufemismo) tenga solamente uno de estos terribles males.

Y nos agregaba con sapiencia "Pocos son los infra-dotados que pueden alardear el alardear jóvenes es también una forma de complejo de tener dos o más de estas enfermedades para ellos solos".

Hoy maestro, le escribo para informarle que en mi deambular profesional me he topado con uno de esas "raras avis".

Profesor, este es realmente "un caso". Un penoso pero muy financiado caso.

Su lugar de residencia y pontificación habitual (que muchos, cosa extraña, cotizan ampliamente en vísperas de elecciones presidenciales) es nada menos que el Senado de la República.

Su cuadro clínico, lo confirman quienes mejor conocen sus andanzas, comenzó lanzando tarzanesco gritos en la agreste localidad de Jahuel.

Luego, lo reconfortante de esas aguas termales le resultó "contra-indicado" cayó en un penoso complejo de supranaturalidad en cuyo clima superó las más altas fronteras del machismo.

Profesor, ¡si llegó a sostener que contaba con 600.000 mujeres!

Las pacientes y comprensivas matronas callaron. "Siempre es la intuición femenina. Ud. nos repeta, la que primero descubre estos "enfermitos". Ellas nada respondieron pero en el momento de los quibos electorales este triste Pancho Fronteras resultó muy mal parado.

Coincidiendo casi con esta segunda enfermedad nuestro "caso" atacó de un galopante complejo de persecución.

¡Veía el pobre cuajaron de sangre a todo lo largo y angosto de nuestra geografía!

Afortunadamente este fue sólo un delirio personal, aunque público del cual los carniceros rieron mucho.

Poco después le bajó "la manía del negociante". Proponía transar sus fuerzas con la primera o segunda mayoría relativas.

Hoy sábado participará en el acto que se realizará en el Parque Cousiño con motivo de la llegada a Santiago de la Cabalgata del Poder Campesino y de la Marcha del Joven Trabajador Nortino.

El Honorable está "enfermito".

Decía desafiado (en ninguna de sus etapas de enfermo ha sido el silencio la característica profesor). Correligionarios, la operación pendular es simple se trata sólo de ver quién nos ofrece más.

¡Sueño de un loco septembrista! ¡Predica de profeta de Los Olivos! Las urnas dijeron otra cosa y el "enfermito" quedó nuevamente sin realización.

Pasó el tiempo maestro. Hasta se creía que la terapia temporal había sanado su convulsionado caletre.

Pero no. Lamentablemente ahora está mucho peor.

En una curiosa regresión infantil ha comenzado a enviar cartas a adecuados correspondientes y bondadosos y bien provistos amigos publican las respuestas a lo "alto y ancho de periódicos también frateros".

¿Que sale caro?

No importa. Total paga la tía ANACONDA.

Además el "enfermito" nos ha sido tan útil, nos ha servido tanto con sus "falitas".

Ahora ha entrado en variantes psicológicas peligrosas.

Se cree James Bond, profesor y detecta secuestros, raptos, agresiones, desaparecimientos y otras aventuras.

Por cierto que todo ello a nivel internacional.

Y algunos crueles lo han desmentido. ¿Cómo pueden hacer eso?

Elo ha provocado una aguda crisis al "enfermito". Por último estimado maestro, está en la onda masoquista.

Grita y pregona que ha sido tercero, que le ganaron lejos, que hizo el loquito, que nada tuvo que ver o hacer en la elección de Septiembre de 1964.

Profesor es realmente penoso que por una mal entendida amistad haya algunos que publiciten estas debilidades del humano género este tipo de taras, complejos, enfermedades o fallas psicológicas que Ud. tan claramente nos explicara en la "U".

Porque, maestro, este tipo de amistad puede llevar a los amigos del "enfermito" a filmar una película para el cine o la televisión cuando lo ataque la catatonía.

Porque Usted muy bien comprende, que "nuestro caso" para allá va.

Su discípulo.

NEO

# Hace 60 años Chile vio su primer "aeroplano"

César Coppeta, el pionero, inauguró los vuelos con un accidente

APENAS TRANSCURRIDOS cuatro años desde el extraordinario primer vuelo en aeroplano que efectuara Santos Dumont en Bagatelle (Francia), el 21 de agosto de 1910 los cielos de Chile, conocieron de esta nueva conquista del hombre gracias a la iniciativa de los jóvenes David Echeverría Valdés y Miguel Covarrubias Valdés, quienes se habían dirigido a Francia algún tiempo antes en viaje de placer. Entusiasmados con el éxito de la primera travesía del Canal de la Mancha por Blériot y las exhibiciones de aviación que se celebraban en París durante el año 1909, tuvieron la feliz idea de adquirir un biplano Voisin con motor Gnome de 50 HP, a fin de ofrecer, al regresar a Chile, un significativo homenaje a la Patria con ocasión de celebrar el Centenario de su Independencia.

Una vez en Santiago los propietarios del avión trasladaron el aparato al Parque Cousiño, donde estuvo varios días a la exposición del público bajo la enorme carpa proporcionada por el Ejército. Era la primera vez que un aeroplano llegaba a la costa occidental de Sudamérica.

Al ver el hermoso biplano, el joven francés César Coppeta, radicado en Santiago, llegó a un acuerdo con Echeverría y Covarrubias para trasladarse a Francia con el objeto de aprender a volar y regresar con los conocimientos necesarios para pilotar el Voisin en el Club Hípico durante las carreras del 20 de setiembre de 1910. Después de un corto aprendizaje, en julio de 1910 Coppeta volvió al país e inmediatamente se dedicó con su hermano Félix a preparar el primer ensayo de vuelo.

## PRIMER HANGAR

En la chacra Valparaíso, perteneciente a Ramón Cruz Montt, en Nuñoa, se procedió a improvisar el hangar en un galpón limitado por lardos de paja, donde fue trasladado el Voisin para los últimos retoques antes de la prueba proyectada.

El 21 de agosto, después de mediodía, el flamante biplano fue conducido a los potreros que debían servir de teatro a los primeros ensayos de vuelo efectuados en Chile. Aun cuando se mantuvo la más absoluta reserva acerca de estos ensayos, la noticia se esparció rápidamente y fue preciso cerrar el portón de la chacra para evitar aglomeraciones que pudieran causar accidentes. A pesar de esta medida, muchos curiosos espectadores, salvando toda clase de obstáculos, llegaron hasta el lugar destinado al escenario para el primer vuelo en aeroplano que se llevaría a cabo en Chile.

Tras una minuciosa revisión del Voisin, César Coppeta se acomodó en el asiento de piloto y dio la orden a su hermano Félix para lanzar la hélice, mientras un grupo de personas sujetaba el avión del fuselaje. El motor se puso en marcha de inmediato y, sin más espera, el piloto levantó su mano derecha, dando la señal de soltar.

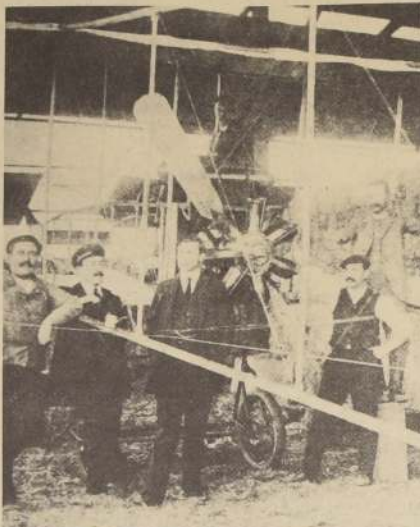
Deslizándose por el pasto, el biplano fue adquiriendo

progresiva velocidad hasta desprenderse del suelo al cabo de cincuenta metros de carrera. Eran las cuatro de la tarde. Al límite del potrero, encontrándose más o menos a diez metros de altura, Coppeta hizo virar el Voisin, continuando por algunos minutos en el aire, mientras los espectadores corrían de un extremo a otro, presa de delirante entusiasmo y emoción ante el sublime espectáculo del dominio del aire por el hombre, que no atinaban a comprender.

Terminado sin novedad este primer vuelo, Coppeta se preparó para una segunda prueba la que realizó con toda felicidad, acompañado por David Echeverría, que no pudo sustraerse a la tentación de conocer también las emociones del vuelo, a pesar del estrecho espacio disponible en el biplano, a la espalda inmediata del improvisado piloto.

Initiado un tercer vuelo y por causas lógicas de excesiva confianza adquirida por César Coppeta en los vuelos anteriores, el Voisin se inclinó sobre el costado izquierdo y tocó el suelo en esta forma, causando la destrucción casi total del ala y produciéndose otros desperfectos de consideración, pero resultando ileso el piloto.

Ocurrido este accidente, debió abandonarse la hermosa idea de



HISTORICA FOTO tomada el 20 de agosto de 1910, el día antes del primer vuelo de un aeroplano en Chile, en la Chacra Valparaíso. Al centro aparece el propietario del aparato, David Echeverría. A la derecha están los hermanos César y Félix Coppeta, y a la izquierda, Hernán Tissé y el mecánico Gabriel Robin.

realizar vuelos públicos para el centenario, número que seguramente habría constituido un éxito rotundo y una gloria bien ganada para el heroico y valiente Coppeta.

Aun cuando cortos, estos vuelos constituyen los primeros efectuados en aeroplano en Chile y, por lo tanto, debe considerarse el 21 de agosto de 1910 como un día histórico en los anales de la aviación nacional.

## OTRA VEZ AL AIRE

Pasadas las emociones del primer momento, los hermanos Coppeta se dedicaron a trabajar tesoneramente en la reparación del biplano Voisin, logrando dejarlo en condiciones de volar

en enero de 1911. El 28 del referido mes, César Coppeta reinició sus ensayos de vuelo, esta vez en la Hacienda Batuco perteneciente a la familia Cifuentes Rogers, que por las condiciones de la zona, libre de cerros y obstáculos, ofrecía mayores seguridades. Al cabo de algunas prácticas, César Coppeta logró pleno dominio en el manejo del biplano.

Ambos hermanos Coppeta adquirieron conocimientos como constructores de aviones, los que fueron puestos en evidencia cuando en febrero de 1914 dieron término a la construcción de un biplano original que bautizaron con el nombre "Batuco", ensayando en vuelo con todo éxito por Luis Omar Page, sar-

gento en retiro de la Escuela de Aeronáutica.

Además de la inmensa labor como constructores, en la que invirtieron su capital y dedicaron sus mejores energías y entusiasmo, los hermanos Coppeta dieron vida al primer aeródromo conocido en Chile, el de Batuco, lugar que fue testigo de muchas proezas aeronáuticas como también de algunas tronchadas ilusiones.

La vida de César Coppeta, el primer hombre que voló en Chile en aeroplano y el primer constructor

de aviones nacionales, estuvo íntima y constantemente vinculada al desarrollo aeronáutico civil del país hasta el momento mismo de su muerte, acaecida el 27 de octubre de 1940, en circunstancias que probaba por primera vez un nuevo modelo de avión de su invención en Los Cerrillos.

El biplano Voisin, empleado por Coppeta en el primer vuelo en Chile, de un aparato más pesado que el aire, tenía características extraordinarias para la época, destacándose por su gran tamaño, excelente estabilidad y cuidadosa terminación.

## SINTESIS

### CONFERENCIA MAGOS Y CURANDEROS

Hoy, a las 18.30 horas, en la sala Auditorium del Museo Histórico Nacional, Moneda 610 detrás de la Biblioteca Nacional. El Profesor de la Universidad de Chile, señor Thomas Rossner, hablará sobre sus experiencias personales, en el tema "Magos y Curanderos en el Amazonas".

Además se hará un foro sobre el tema, bajo los auspicios del "Instituto de Extensión Espiritual", entrada libre.

### COOPERATIVA "CASTILLA" DE ELECCIONES

La Cooperativa de Viviendas "Castilla Limitada", de Las Condes, elegirá próximamente un nuevo Consejo y Junta de Vigilancia.

Por tal motivo, se encuentran citados todos los componentes de dicho grupo, para hoy, a las 17 horas, en el local de la institución, en Avenida Las Condes, a la altura del 13 mil.

### ATACAN DIFTERIA EN CORRAL

Las autoridades sanitarias han adoptado las medidas conducentes a combatir el brote de difteria aparecido en Corral, provincia de Valdivia, y que costará la vida de dos menores.

Ante la aparición de este brote epidémico se dispuso la vacunación masiva de la población contra esta enfermedad.

MARIANELA ASTUDILLO, representante del Comité "Amaya Tomic", postula como candidata a reina de la comuna de Conchalí, con la mejor opción ante las representantes de los otros comités.

Sus adherentes han organizado para este sábado una once-comida que se realizará en Pedro Fontova 5324, Población La Palmilla, para recolectar fondos.

### SUSPENDIDA FIRMA DE CONVENIO

LA EMPRESA DE Ferrocarriles del Estado, anunció que se ha suspendido hasta la próxima semana la firma con las industrias INMAR y la Maestranza Lo Espejo, por medio de la cual la empresa adquirirá cuatrocientos nuevos vagones de carga.

El motivo de la suspensión del acto es que el Intendente de Valdivia, lugar donde se tiene que efectuar, deberá viajar a Santiago; además, el Subsecretario de Economía no podrá viajar hasta la suena ciudad.

### CAMBIAN NOMBRE A TRES CALLES

TRES CALLES de otras tantas comunas del país cambiaron sus nombres a solicitud de las correspondientes Municipalidades, según se establece en la ley 17.321, publicada ayer en el Diario Oficial. En la comuna de Santiago, la actual calle Los Serenos, en lo sucesivo pasará a llamarse Doctor "Sotero del Río Gundán".

Por su parte, en Nuñoa, la actual calle Alcazar llevará el nombre de Angel Cruchaga Santa María finalmente en la ciudad de Linares la calle Bellavista, se denominará Max Jara.

### CASAS PARA PENSIONADOS DEL SSS

Hoy, a las 11 horas, se efectuará la entrega de contratos de promesa de venta de casa a los pensionados del Servicio de Seguro Social, que fueron seleccionados para ocupar las viviendas de la Población "El Guindal", de Peñaflor.

El conjunto habitacional consta de 32 casas individuales, tipo racionalizadas.

A la ceremonia de entrega asistirá la Directora General del Servicio, Mercedes Esquerra, acompañada de Consejeros y funcionarios de esta institución, y se ha invitado a las autoridades comunales, parlamentarias y dirigentes de Juntas de Vecinos.

### CONFERENCIA SOBRE EXEGESIS LITERARIA

UNA CONFERENCIA sobre "métodos de Exégesis Literaria", que debía celebrarse ayer fue suspendida para el 25 del mes en curso, según anunció la Universidad de Chile.

La Conferencia estará a cargo del profesor Federico Sepúlveda y tendrá lugar en la sala Barros Arana con los auspicios del Departamento de Extensión Universitaria y Acción Social.

Por su parte, el poeta Luis Delano ofrecerá el miércoles, una conferencia sobre "Los jóvenes escritores de hispanoamérica", en la sala de la misma institución, en Huérfanos 1117, a las 19 horas.

### SUPUESTA REVISTA BOMBERIL

LA SUPERINTENDENCIA del Cuerpo de Bomberos de Santiago entregó la siguiente declaración oficial relacionada con la acción de personas inescrupulosas que solicitan contribuciones para una supuesta revista bomberil.

"El Cuerpo de Bomberos de Santiago tiene conocimiento, por consultas que constantemente se le hacen, que se está solicitando al comercio, a la industria y al público en general, la contratación de avisos para una revista que contiene informaciones referentes a diversos Cuerpos de Bomberos."

"El Cuerpo de Bomberos de Santiago, que presta sus servicios en las comunas de Santiago, Providencia y Las Condes, advierte que no tiene participación alguna en esas gestiones y que en virtud de claras disposiciones reglamentarias, que han sido reiteradas públicamente en numerosas oportunidades, prohíbe que a cualquier título se efectúen en su nombre colectas o se solicite ayuda económica."

## EN BUIN

# Líderes campesinas con Tomic



Líderes campesinas en clase durante un seminario de capacitación política en Buin.

## Laboratorio Chile con Tomic

La mayoría del personal del LABORATORIO CHILE S. A. se reunió en una comida el día Viernes 14 del presente en los salones del WALDORF con el fin de celebrar el Sexto Aniversario del Gobierno de don EDUARDO FREI MONTALVA que tradicionalmente se ha venido efectuando todos los años y al mismo tiempo de adhesión a la Candidatura de don RADOMIRO TOMIC ROMERO.

Presidieron este acto de adhesión, a don RADOMIRO TOMIC, el Vicepresidente del P. D. C. don

JAIME CASTILLO, Parlamentario, Directores de la Empresa, el Gerente General don Guillermo Lois Gatochea, Ejecutivos y Jefes.

Ofreció la manifestación el Presidente del Frente de Trabajadores "TOMICISTAS" y Director del Sindicato Profesional de Empleados del Laboratorio Chile S. A. don EMILIO MORALES CASTRO. Además, hicieron uso de la palabra el Vicepresidente del P. D. C. don JAIME CASTILLO en representación del Partido; el Diputado don Fernando

Sanhueza en representación de los Parlamentarios; el Gerente General don GUILLERMO LOS GATOCHEA en representación de la Empresa; el Director don HECTOR GALAZ en representación del Depto. Nacional Sindical del P. D. C. y finalmente el Dr. PATRICIO SILVA GARIN en representación de los Consejeros del Laboratorio Chile S. A.

Agradeció la manifestación en nombre del Núcleo D. C. del Laboratorio Chile S. A. don GONZALO MARTIN CUBILLOS, Presidente.

130 líderes campesinas y pobladoras participaron en Buin en un Seminario de capacitación política. Fue en la Municipalidad de esta comuna. Lo organizó el FAC. Las participantes, luego de asistir a las clases de "la realidad nacional" y de educación cívica se unieron para pronunciarse por la candidatura presidencial, que representa Radomiro Tomic.

Las mujeres que son mayoría para el triunfo popular del líder de la izquierda cristiana aseguraron en Buin que de esta manera, según aumentando el avance con un gobierno en libertad y que nos de participación.

Estos cursos han sido muy buenos para nosotras, hemos aprendido mucho y estamos convencidas que la mujer capacitada podrá gobernar con Tomic.

Estas declaraciones pertenecen a las dirigentes Carmen Gómez Adelfa Lagos.

Las mujeres se volcarán según datos recogidos, con una decisión que no tiene cambio. Tomic es el candidato de la familia, él representa a los pobres y a los que trabajan los ricos están fuera de lugar para nosotros.



Los seis años de Gobierno del Presidente Frei y la adhesión a la candidatura de Radomiro Tomic, festeja la mayoría de los miembros del personal del Laboratorio Chile. En el grabado se ve parte de los asistentes a la cordial reunión. Aparecen Freixa

Silva de Lois, María Cisternas, Elsa Suárez, Balsa Cadu, Yolanda Vicencio, Rolando Guzmán, Guillermo Lois, José Pablo Vergara, Luis Otero, María Lamas, Luis Garcés, Héctor Galaz, Gonzalo Martín, Guillermo Chamorro, Víctor Seco y Julio Pivilla.



In memoriam

## Señora Raquel Madrid de Cueva

Mi mano temblorosa escribe estas letras porque con profunda pena te recordamos hoy. Eras tan buena, tan noble, por eso, fuese una maestra, una educadora cuyo recuerdo no podrá olvidar aquellos que fueron los distes el valioso tesoro del saber. Cuanta angustia sentimos nuestros corazones al pensar que te fuiste del escenario de la vida como se alejan las flores cuando llega el cruel invierno, pero cuando regresa la hermosa Primavera.

Estamos aquí en estos instantes para recordarte siempre, tus días no podrán olvidarte jamás; y afloran las lágrimas y caen medidas ardientes en el Corazón, en tu silencioso retiro, no faltará más un suspiro de tristeza ni una flor.

HECTOR CUEVAS CUEVA



En la foto: Sonia Pacheco Ojeda recibe el cheque por \$ 250.000 del último Sorteo de las Boletas de Compraventas que le entregó el Jefe de la Inspección de Talagante, Armes Vidal, en presencia de Jorge Mizón, Administrador de la Séptima Zona de Impuestos Internos.

RECIBE GORDO DE LAS BOLETAS.—En las oficinas de la Administración de la Séptima Zona del Servicio de Impuestos Internos se hizo entrega del último gordo de \$ 250.000 — del Sorteo de Boletas de Compraventa.

En el último Sorteo efectuado el día 30 de julio, resultó favorecido con este premio SONIA PACHECO OJEDA, domiciliada en la calle 8.0 Higgins N° 1487, de Talagante, por una compra efectuada en el negocio de la Comunidad Suc. Julio Henríquez, de calle 8.0 Higgins N° 1061, de esa misma localidad, por la cual se le extendió la boleta N° 19793-A el día 5 de Junio de 1970.

El Sorteo de Fiestas Patrias que se efectuará el día 30 de setiembre de 1970, en el cual participan todas las boletas emitidas el mes de agosto, tiene un premio extraordinario de \$ 300.000 —.

## MINISTERIO DE EDUCACION DEPTO. EDUCACION SECUNDARIA EXAMENES

LAS PERSONAS QUE DESEEN RENDIR EXAMENES DE VALIDACION EN DICIEMBRE DE 1970 O EN MARZO DE 1971 PARA EFECTOS DE CONTINUAR ESTUDIOS, DEBEN PRESENTAR LA SOLICITUD A LA BREVEDAD POSIBLE, EN OFICINA C. PRIMER PISO DEL MINISTERIO DE EDUCACION, SE ATIENDE DE LUNES A VIERNES ENTRE 10.30 Y 16.30 HORAS, SIN INTERRUCCION.

LA DIRECCION

## REPUBLICA DE CHILE SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

Amunatúg 58 Casilla 127 — D Santiago

— 0 —

## ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia una solicitud presentada por la sociedad PUNA LIMITADA, en la que pide concesión para instalación y explotación de una radioestación de Muestreo Ambiental en FM en Punta Arenas, con 10 watts de potencia.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D.F.L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

## EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

FINALIZA FESTIVAL DE LA CANCION. En el Liceo N° 12 de Niñas está llegando a su fin un festival de la canción donde participan más de 100 alumnos de liceos, fiscales, particulares y escuelas militares. El sábado próximo se clausurará el evento con un gran baile donde se coronará a la reina. Las candidatas visitaron nuestra redacción. En la fotografía, Adriana Risco, 19 años; Patricia Morán, 17 años y Norma Marinovich de 15 años.



# Biznieto de Cochrane inauguró Museo del Mar

● Douglas Cochrane, sencillez humana, modestia y humor en el acto oficial

**VALPARAISO.** (Por Sara Vial, Corresponsal). — La nota humana y de mayor emoción en el acto de inauguración del Museo del Mar en la Casa de Lord Cochrane, totalmente restaurada, y de la cual hizo entrega a la ciudad en la mañana del jueves pasado el Alcalde de Valparaíso, Alfonso Ansíate, fue sin duda, la presencia de su descendiente y las palabras por él pronunciadas, al finalizar los discursos oficiales.

Con enorme sencillez, Douglas Cochrane, rubio, de elevada estatura, con un mechón cayendo sobre la frente, pálicos ojos azules y una barbilla que temblaba levemente, nos trajo toda la evocación del Almirante que dio a Chile una de sus figuras más señeras en la lucha por la independencia.

Finalizadas las palabras del Ministro de Educación, del Alcalde de la ciudad, del arquitecto que proyectó la obra, del Embajador de Gran Bretaña, Douglas Cochrane se adelantó con la vigorosa reminiscencia de su apellido, tan extrañamente unida al significado de nuestros mares y nuestra Independencia. Sobre la terraza de piedra, abierta frente al panorama multicolor de Valparaíso y la perspectiva del mar, el biznieto del héroe, en un castellano que se permitió el lujo de un fino sentido del humor, agradeció el homenaje que significaba dar la histórica construcción, convertida en Monumento Nacional, el nombre de su antepasado.

Hacia pocos minutos que en el plan de la ciudad, la plaza Echaurén, se había descubierto el Monolito con la efigie y el nombre de quien, como dijo el Alcalde Ansíate en su discurso: "desde aquel lugar, entonces bañado por las aguas del mar, zarpo comandando la Escuadra Libertadora, el audaz y temerario Almirante Lord Cochrane, llevando a bordo el Ejército Expedicionario de chilenos y argentinos, bajo el mando de la gloriosa espada del General San Martín".

Un sol brillante, "un sol que jamás existiera en Escocia", como dijo a "LA NACIÓN" al manifestarnos su alegría de haber viajado nuevamente a Chile, iluminó sus primeras palabras. Su viaje anterior, como se sabe, fue para visitar la Casa, ya declarada Monumento Nacional, el año pasado y asistir a la colocación de la primera piedra del Museo del Mar, acto que contó con la asistencia del Ministro de Educación, Máximo

Pacheco, el poeta Pablo Neruda, que tomó parte activa en el proyecto, como lo destacó el Ministro en su discurso al inaugurar la casa restaurada, y autoridades de la ciudad. En esa ocasión, Douglas Cochrane dejó escrito en Valparaíso un testimonio hermoso y conmovedor ante su primer encuentro con la antigua vivienda, en la cual, según asevera el arquitecto, "quedan restos y materiales de la primitiva construcción de la primera mitad del siglo XVII".

Esto lo convierte "en uno de los Monumentos arquitectónicos más antiguos de Chile", según fue destacado también por Máximo Pacheco.

Esta vez, dejó el testimonio de sencillas "palabras auténticas, también de emoción y de alegría por su regreso al cerro Cordillera de Valparaíso, atalaya histórica en el cual el nombre del marino escocés se fundirá a la conservación de las reliquias y objetos rescatados de la destrucción y el olvido, para integrarse en un Museo del Mar y en un futuro Museo de Arqueología, con muestras de la cultura diaguita y precolombina, como también de Islas del Pacífico.

## CASA QUE SIENTO COMO MIA

"Por segunda vez en el presente año, vuelvo a disfrutar del hermoso clima de Chile, tan simpático para un escocés y emocionante es para mí, recordar mi primera visita, empezó diciendo Douglas Cochrane.

"Algunas veces llegué a dudar de que llegarán a Chile los muebles, que vendrían a nombre del gobierno de S. M. La Reina de Gran Bretaña, o que se llegase también a un final de estas obras. Pido ahora perdón por esta duda. Los muebles están allí, en la casa, los cerremos luego, y esto es una alegría para los escoceses, ingleses y chilenos".

Luego de las sonrisas generales que trajeron sus palabras,

Cochrane prosiguió diciendo que "felicita a todos por esta obra magnífica, señalando el placer que sentía al dar la bienvenida a esta casa que siento como si fuera mi propia casa".

Dirigiéndose a los tres Embajadores asistentes, representando

**Un aspecto de la ceremonia cívica militar efectuada en la plaza Sotomayor de Valparaíso la mañana del jueves, al cumplirse 192 años del Natalicio del prócer Bernardo O'Higgins, en que aparecen el alcalde de Valparaíso Alfonso Ansíate de izquierda a derecha; el Intendente de Valparaíso Enrique Vicente, el Ministro de RR. EE. Gabriel Valdés, el Ministro de Defensa Sergio Ossa Pretot, el presidente del Instituto O'Higiniano de Valparaíso, el Embajador de Inglaterra, el comandante en Jefe de la Armada Nacional, Hugo Barros y el Jefe de la Guarnición Militar de Valparaíso. El acto revistió especial brillo y se desarrolló después de la inauguración del Monolito Recordatorio del Zape de la Expedición Libertadora en plaza Echaurén y del Museo del Mar, en Casa de Lord Cochrane, actos con que se conmemoró el 150 aniversario de la Expedición.**

a los países unidos en la hazaña del almirante escocés, tuvo luego palabras fuera de todo protocolo y especialmente espontáneas, que hicieron reír con verdaderas ganas a todos, por su humorismo. "Es imposible ocultar", dijo ante el Embajador de Argentina, aquí presente, "las divergencias que existen entre su compatriota el General San Martín y mi antepasado, Lord Cochrane. Pero ello sólo fue al comienzo. Hubo también y yo no lo dudo, otros momentos que fueron buenos y así pienso yo cuando miro la miniatura que el General San Martín dio como regalo a mi abuela, Lady Cochrane y que ella conserva con especial estimación".

Vinculado al Perú y su representante diplomático, también presente, tuvo otro rasgo de humor. "Mi único triunfo personal, en relación con el Perú, que ha sido para mí una fuente muy rica de placer y amistad, es que nació el 28 de julio, día de las festividades patrias del Perú".

Finalmente, dirigiéndose al Canciller Gabriel Valdés, "al hablar, no lo he hecho en el orden de protocolo", señaló, "debo nombrarles a él con especial afecto ya que para mí fueron inolvidables los tres días que pasamos juntos durante los festejos de la conmemoración de la Toma de los fuertes de Valdivia y Corral, en el sur".

## OBSEQUIO A LA ARMADA

Luego el espiado Cochrane actual, hizo entrega al Comandante en Jefe de la Armada, Hugo Barros, de un libro escrito por un pariente de Cochrane, el Conde de Dundonald (se recordará que el Almirante fue el décimo conde, en esta escala nobiliaria) titulado "Servicios Generales", de gruesas tapas azules. "Entre la Escuela de Chile y los jefes de mi familia existe un gran sentimiento de amistad", declaró, finalizando sus palabras con frases de gratitud al Intendente de Valparaíso, al Alcalde, y demás autoridades "y a todos, en este ambiente

tan amistoso entre Escocia, Chile, Inglaterra, Perú y Argentina".

La cálida intervención, de Douglas Cochrane, relajando los solemnes ánimos del caso, fue comentada con simpatía. Uno de estos juicios, el más breve, y cierto, correspondió al Director de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, Ricardo Santander. "Simpático el 'gringo', igualito a Lukas, no sólo en el tipo de humor, sino hasta en la 'para'".

Un "real" descendiente de Lord Cochrane, sencillo, modesto, sin alardes, dándonos la necesaria nota humana dentro del marco del suceso histórico y oficial.



Su satisfacción por estar de nuevo en Chile y su emoción al ver que el Museo del Mar, "Lord Thomas Cochrane" es ya una realidad, cuando se inauguró en Valparaíso el biznieto del héroe escocés, Douglas Cochrane, en su segundo viaje a nuestro país. "Debo agradecer al Ministerio de Educación de Chile su interés por contar con mi presencia en actos tan vinculados a la permanencia en este país de mi pasado", expresó. En el gráfico, formulando declaraciones a nuestra Corresponsal en Valparaíso Sara Vial.

Vice de EE.PP.

## León Alquinta hace aclaración a Clarín

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Empleados Particulares, Roberto León Alquinta, envió una aclaración al director del diario "Clarín", Alberto Gamboa, puntualizando antecedentes sobre una información publicada por ese matutino en torno a la situación reinante en la institución por él dirigida.

La aclaración expresa: Con relación al artículo publicado en el Diario de su digna dirección, con fecha 12 del actual, titulado LEÓN ALQUINTA SE INSOLENTA CON MINISTRO DEL INTERIOR, me permito remitir mi respuesta a todas las inexactitudes que contiene dicho texto, con las cuales, desgraciadamente nuestro redactor ha sido sorprendido por personas irresponsables e interesadas en crear un clima que no se compadece con la realidad de la situación existente en la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

En efecto, no he recibido en momento alguno a la Directiva de la ANES, y ningún miembro de ese Cuerpo gremial me ha solicitado entrevista.

No conozco, ni he hablado jamás con el señor Nelson Fuentes, Vicepresidente de ANES que es quien me atribuye los comentarios y declaraciones que según él yo habría expresado.

No se ha iniciado, ni existe sumario administrativo alguno, en contra de funcionarios o Dirigentes de esta Institución, por el hecho de haber participado en el movimiento huelguístico en cuestión, ordenado por la Asociación Nacional de Empleados Semisociales a sus bases.

Como esa Directiva hace cargos en los que se me acusa de cohecho, malversaciones y dejación de funciones, la empleada categóricamente a concretar esos cargos como Directores de una agrupación seria, para deslindar y establecer debidamente las responsabilidades del caso.

En cuanto a lo expresado por el H. Diputado, señor Esc. Schnake, lo que resulta de una confusión y falta de claridad absoluta, respecto de los antecedentes que obran en su poder para ser entregados e informados por la H. Cámara de Diputados, espero que efectivamente concrete tal actitud cuando antes en ese Cuerpo Legislativo, a fin de poder demostrar fehacientemente la falsedad de las imputaciones y observaciones, de quienes gratuitamente y con manifestada mala fe, pretenden enlodar mi actuación como Vicepresidente Ejecutivo de este Instituto Previsional.

Parece ser que mi actuación durante la huelga, en que a través de un esfuerzo que contó con el respaldo y reconocimiento de todos los sectores, se logró pagar sus pensiones a los señores jubilados la que fue reconocida incluso por su propio Diario, se le ha apareado ahora, desde un punto de vista totalmente desafortunado ya que tal procedimiento de haber efectuado dichos pagos con cheques, los hacen perfectamente controlables, en sus diferentes aspectos contables y sujetos a cualesquier revisión posterior, que los Organismos respectivos estimaron convenientes.

Por otra parte, es mi deber hacerle presente que mantengo y he mantenido siempre, cordiales y normales relaciones con la Asociación Nacional de Empleados de la Caja y que de común acuerdo con ella, hemos estudiado y buscado las soluciones más adecuadas a los diversos pequeños problemas que han surgido a través del tiempo que en el desempeño de mis funciones, se han presentado.

Respecto de la señora Alicia Cordero, Presidenta de la Asociación Stgo. debo informarle que no es efectivo que se haya procedido a su traslado, lo que se ha argumentado solo porque se le ha solicitado una única y exclusivamente a las asambleas o reuniones gremiales, actitud esta que obedece lisa y llanamente a que la señora Cordero ha hecho uso de Licencia Médica por el período comprendido entre el 28 de Abril y hasta el 27 de Julio del presente año.

## Enfoque gremial

# Conflicto del carbón tendrá hoy su día "D"

**HOY ES EL ÚLTIMO DÍA** para buscar una solución al conflicto de los trabajadores de la compañía carbonífera Lota Schwager. Hasta el momento todo ha fracasado, pero se esperaba hasta anoche una solución de última hora, que bien puede surgir hoy, y que evite la paralización de las actividades en esta industria.

Los dirigentes rechazaron la noche del jueves la fórmula propuesta por la empresa, la tercera, en la que ofrecía un reajuste de un 28,7 por ciento, ante lo cual los representantes de la parte patronal anunciaron estar dispuestos a seguir las conversaciones.

La huelga ya está votada y de no haber solución debe iniciarse mañana. Por esta razón, hoy es el día clave para llegar a un arreglo y evitar la paralización de los minerales.

Los dirigentes sindicales ayer se entrevistaron con el Ministro del Trabajo, Eduardo León, a fin de informarle del desarrollo que habían tenido hasta el momento las conversaciones directas entre las partes.

De llevarse a cabo la huelga, el movimiento afectaría a un número superior a los 10 mil trabajadores, que paralizarían luego de iniciarse en la madrugada de mañana el tercer turno.

En la búsqueda de la solución del conflicto están interviniendo además, representantes de la CUT y la Federación Minera.

**INAUGURACIÓN DE CENTRO SOCIAL**

Ayer quedó inaugurada la nueva sede del centro social metalúrgico de la Caja de Compensación ASIMET. Ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins 1801, el nuevo local cuenta con salas de conferencias, aulas, talleres, salas de estar, comedores, televisión, juegos de salón, pímpón, etc. Su directora es la Asistente Social, Marta Sir Barros, quien es secundada por la directiva general de socios, presidida por Rodolfo Arenas Cabello. Además, trabaja un equipo de profesionales y técnicos, que comparten la responsabilidad de su funcionamiento.

**TERMINO EL PARO EN ENDESA**

A la cero hora de ayer se reintegraron a sus labores los 4.000 trabajadores de ENDESA, luego del paro que por 48 horas efectuaron contra el sistema de Contratación Particular, el que según sus dirigentes, se traduce en cesantía para los personales.

El paro fue ordenado por el Sindicato Nacional de Empleados y Obreros de ENDESA y la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de Empleados Electricistas, Mecánicos y Torneros.

**CARNET PROFESIONAL**

Desde ayer es obligatorio el uso del Carnet Profesional, por

parte de los miembros del gremio de Controladores de Cine y Espectáculos Públicos. Las agrupaciones más representativas tienen un plazo de 45 días, a partir de ayer, para enviar al Ministerio del Trabajo las quinas a que se refiere el artículo cuatro, para los efectos de designar a los

integrantes de las comisiones encargadas de resolver y conocer sobre las peticiones de carnet profesional de estos trabajadores.

## REUNIÓN DE COOPERADOS

A las 16 horas de hoy se reunieron los integrantes de la Cooperativa de Servicios Habitacionales Valle del Maipo Limitada, de Puente Alto. Los interesados se reunirán en los terrenos de dicha cooperativa y llevarán sus antecedentes para comparecerlos y revalidarlos.

**Oficiales y tripulantes tendrán mayor capacitación profesional**

**LOS OFICIALES** y tripulantes de la Marina Mercante, a través de nuevos cursos, elevarán su nivel de capacitación profesional para años por el transporte marítimo y sus actividades afines.

Para concretar esta iniciativa se acaba de firmar en Valparaíso un convenio entre el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP) y la Armada de Chile, a través de la Dirección del Litoral y Marina Mercante.

Mediante este acuerdo INACAP, una filial de CORFO, a través de su programa pesquero y marítimo, se comprometerá a realizar junto a la Armada de Chile, programas destinados a elevar el nivel profesional de los oficiales y tripulantes de la marina mercante. Esta iniciativa alcanza también a los tripulantes de otras naves y a los empleados y obreros marítimos e industriales.

Esta acción de formación profesional se efectuará a través de cursos elaborados de común acuerdo por ambos organismos.

El transporte marítimo y sus actividades afines, por la evolución alcanzada, exige ahora al personal que en él se desempeña, una capacitación y perfeccionamiento adecuados a la responsabilidad de velar por la eficiencia de este medio y el

resguardo de la vida humana en el mar.

Según INACAP el convenio está orientado a fortalecer y destacar la importancia que la marina tiene para el país en el desarrollo de sus actividades relacionadas con el transporte marítimo, especialmente en el marítimo, que por su condición geográfica requiere de un personal idóneo. El convenio, además, se comprometerá a proporcionar los instructores, talleres y ayudas didácticas para la realización de los cursos de formación y perfeccionamiento del personal que actualmente se desempeña en la armada.

A su vez la otra parte contratante proporcionará a los instructores y técnicos que deben cumplir las funciones de este programa y reconocerá la capacidad profesional de quienes aprueben dichos cursos.

## En el Valle del Choapa 460 FAMILIAS CAMPESINAS RECIBIERON ESCRITURAS

**SALAMANCA.** Con asistencia del Ministro de Agricultura y otras autoridades nacionales, provinciales y comunales, se efectuó en esta ciudad la entrega de escrituras de propiedad a 460 familias campesinas del Valle del Choapa.

La ceremonia se efectuó en la plaza de esta ciudad, donde además se descubrió un monolito levantado por la Municipalidad en memoria de Alberto Jordán, quien fue el primer Director Zonal de la CORA en el Valle.

El discurso de fondo de la ceremonia estuvo a cargo del Ministro Hugo Trivelli, quien hizo un análisis de la obra realizada por el Gobierno en beneficio de los campesinos y de todo el país; destacó la construcción escolar y la realización de una reforma agraria en paz y libertad; señaló que la reforma realizada democráticamente sólo se había visto alterada por la soberbia de terratenientes que no habían vacilado en asesinar a un funcionario de la CORA—Hernán Méry Fuenzalida—, en un intento ingenuo de detener el proceso de transformación de la tierra.

## ESFUERZO CAMPESINO

El dirigente campesino Enrique Aguilera en su intervención destacó el avance que ha logrado el trabajador agrícola y recordó que al iniciarse la reforma agraria en el Valle, el campesino vivía en forma miserable y ganando escasamente un poco más de dos escudos al día.

"En el primer año de asentamiento logramos una utilidad de más de cuatro escudos diarios", dijo el dirigente quien recordó asimismo que los campesinos no tenían ni siquiera zapatos que



El Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, entrega una escritura de propiedad en la ceremonia efectuada en Salamanca. En ella, el Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, criticó duramente a los políticos que tratan de aprovecharse del campesino.

ponerse y debían cubrir sus pies con cueros de animales.

## POLITICERIA INACEPTABLE

El vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, fustigó duramente en su discurso a los políticos que tratan de impedir la realización del acto, tratando de manejar a los campesinos.

Moreno se refirió a los esfuerzos realizados por parlamentarios marxistas para que los campesinos no concuerden a recibir sus títulos, diciéndoles que se trataba de un acto político organizado con motivo de las elecciones, al que concurriría Radomiro Tomic, y donde no se les entregarían escrituras de verdad.

El jefe de la CORA señaló que se alegraba de que solamente una infima cantidad de campesinos hubiese aceptado órdenes políticas y hubiese dejado de asistir al acto.

Parece inconcebible, dijo Moreno, que campesinos que

han esperado cincuenta o más años un momento que muchos creyeron no llegaría jamás, el de recibir la propiedad de la tierra hayan faltado a la cita creyendo las mentiras de politiqueros, que, como de costumbre, han tratado de usarlos manejándolos.

Moreno recordó que la CORA construyó 1.800 casas nuevas en el valle y que ellas fueron entregadas a los campesinos sin que existieran elecciones y sin que de ellos el color político antes de entregárselas.

Hizo luego un resumen de las leyes dictadas por el primer Gobierno de la Democracia Cristiana en favor del campesino: sindicalización, pago de los días de lluvia, nivelación del salario mínimo agrícola con el industrial, nivelación de la asignación familiar, jornada de ocho horas, etc. y señaló que esas leyes habían sido dictadas por el Presidente Frei para liberar al campesino.





# SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## SEGUROS ACTIVOS SELECCIONADOS PARA VIVIENDAS DE POBLACIONES DE SANTIAGO

El H. Consejo Directivo del Servicio de Seguro Social, en sesiones N.ºs. 27 y 29 de fechas 7 y 9 de Julio de 1970, respectivamente, seleccionó a los siguientes imponentes activos inscritos, conforme a las normas del D.S. N.º 31, de 26 de Enero de 1968, para optar a la adquisición de viviendas de Poblaciones de Santiago.

| LUGAR | NOMBRE                           | PUNTAJE | LUGAR | NOMBRE                        | PUNTAJE | LUGAR | NOMBRE                              | PUNTAJE | LUGAR | NOMBRE                         | PUNTAJE | LUGAR | NOMBRE                                 | PUNTAJE |
|-------|----------------------------------|---------|-------|-------------------------------|---------|-------|-------------------------------------|---------|-------|--------------------------------|---------|-------|----------------------------------------|---------|
| 1     | Cobarrubias Brito Ramón A.       | 17.928  | 164   | Belmar Cárdenas Juan Fernando | 8.598   | 324   | Al Hadra Alamos Nicolás Elías       | 7.773   | 483   | Valencia Gómez Carlos Angel    | 7.736   | 642   | Seguel Sepúlveda Juan Bautista         | 7.736   |
| 2     | Orellana Teresa Guadalupe        | 17.718  | 165   | Sánchez Rojas Osvaldo         | 8.596   | 325   | Populinsky Uricole Francisco S.     | 7.773   | 484   | Domero Galarraga Sergio Luis   | 7.736   | 643   | Vine Saavedra Olga del Carmen          | 7.736   |
| 3     | Acosta García Elana              | 15.322  | 166   | Inostroza Díaz Luis           | 8.596   | 326   | Iturbide Olvera Raúl E.             | 7.768   | 485   | Jaramillo Silva Arístides      | 7.736   | 644   | Salas Godoy Mario Roberto              | 7.736   |
| 4     | Villalobos Villalobos Juan       | 15.670  | 167   | Puentes Sepúlveda Luis        | 8.588   | 327   | Olguín Luis Roberto                 | 7.768   | 486   | Sobrero Sobrero María          | 7.736   | 645   | Séa Delgado Miguel                     | 7.736   |
| 5     | Muñoz Puentes Luis Humberto      | 15.452  | 168   | Cáceres Tejos José María      | 8.588   | 328   | Odón Silva María Inés               | 7.767   | 487   | González Sepúlveda Luis        | 7.736   | 646   | Bravo Matuza Luis                      | 7.736   |
| 6     | López Gutiérrez Juan Alberto     | 15.400  | 169   | Benavente Sarmiento Víctor    | 8.588   | 329   | Honzo Albert María Nieves           | 7.760   | 488   | Parra Gasta José Leonidas      | 7.736   | 647   | Benavente Andrés Iván                  | 7.736   |
| 7     | Elías Fernández Alina            | 12.840  | 170   | González Fernández Arturo     | 8.558   | 330   | Jiménez Godoy Segundo Leonidas      | 7.760   | 489   | Tajon Juan Francisco           | 7.736   | 648   | Barría Emilio Andrés                   | 7.736   |
| 8     | Del Pino Gutiérrez María E.      | 12.796  | 171   | Manuela Salinas Bruna         | 8.558   | 331   | Jiménez Avila Hernán Andrés         | 7.758   | 490   | Parguay Araya Arnesto          | 7.736   | 649   | Callegos Vargas Hernán                 | 7.736   |
| 9     | Arredondo Aries María Angelina   | 12.796  | 172   | Aguirre Alicia Herminia       | 8.558   | 332   | Placencia Sepúlveda Manuel Fernando | 7.758   | 491   | Ponce Loya María Angelica      | 7.736   | 650   | Hernández Barrios Víctor               | 7.736   |
| 10    | Tapia Ferrat Olga Soledad del C. | 12.796  | 173   | Alvarez María Soledad         | 8.558   | 333   | Frederic Puentes Oscar              | 7.758   | 492   | Pinochet Campos Margarita      | 7.736   | 651   | Lizama Pincheira Víctor                | 7.736   |
| 11    | Bravo Flores Rafael              | 12.494  | 174   | Soares Pérez Arturo           | 8.516   | 334   | Torres Jofré Juan José              | 7.758   | 493   | Arceño Víctor Víctor Eduardo   | 7.736   | 652   | Molina Avila Luis Orlando              | 7.736   |
| 12    | Moena Arzentina                  | 12.396  | 175   | Opalde Carrera Delina         | 8.516   | 335   | Georgy Muñoz José Dirino            | 7.758   | 494   | Alvarado Víctor Víctor         | 7.736   | 653   | Hernández Valenzuela Esteban Benavente | 7.736   |
| 13    | Jahn Villota Anibal Abelardo     | 12.354  | 176   | Fidel Romero Víctor           | 8.516   | 336   | Alonso Muñoz José Dirino            | 7.758   | 495   | Soto Loya María Angelica       | 7.736   | 654   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 14    | Beltrán Valdebenito Miguel       | 12.174  | 177   | Sovalle Blanco Jorge          | 8.500   | 337   | Alonso Muñoz José Dirino            | 7.758   | 496   | Sinay Yáñez Enrique            | 7.736   | 655   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 15    | Cortés Riquelme Otilia del C.    | 12.154  | 178   | Salcedo Carrasco Guillermo    | 8.490   | 338   | Díaz Garay Miguel Arturo            | 7.722   | 497   | Díaz Riquelme Enrique          | 7.736   | 656   | Ruiz Díaz Manuel Gilberto              | 7.736   |
| 16    | Valdés Mogo Eduardo Segundo      | 11.974  | 179   | León Aranda Segundo Alejandro | 8.488   | 339   | Díaz Riquelme Enrique               | 7.722   | 498   | Ramos Berrios Jaime Antonio    | 7.736   | 657   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 17    | Agallé Tapia Elana               | 11.974  | 180   | Piquero Anabalón Flavio       | 8.488   | 340   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 499   | Rodríguez Soblete René Antonio | 7.736   | 658   | Ortega Pulgar Sergio Hernán            | 7.736   |
| 18    | Herrera González Alicia          | 11.940  | 181   | García Muñoz Jorge            | 8.484   | 341   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 500   | Probst Salgado Jorge Ricardo   | 7.736   | 659   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 19    | Aranda Oscar Alirio              | 11.882  | 182   | González Silva Elana          | 8.482   | 342   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 501   | González Tapia Leona Orlando   | 7.736   | 660   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 20    | Eriza Villota Ricardo Roberto    | 11.792  | 183   | Bravo Farías María            | 8.478   | 343   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 502   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 661   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 21    | Jofré Alías Víctor Manuel        | 11.792  | 184   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 344   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 503   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 662   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 22    | Vázquez Ortiz Abelardo           | 11.084  | 185   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 345   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 504   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 663   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 23    | Cáceres Pérez Olga Eugenia       | 11.084  | 186   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 346   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 505   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 664   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 24    | Ruiz Alías Víctor Manuel         | 11.084  | 187   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 347   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 506   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 665   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 25    | Olivera Olga María               | 11.084  | 188   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 348   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 507   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 666   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 26    | Ganga Baplan Antonio             | 10.960  | 189   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 349   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 508   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 667   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 27    | Solis Ríos Manuel                | 10.864  | 190   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 350   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 509   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 668   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 28    | Calderón Rodríguez Fernando E.   | 10.864  | 191   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 351   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 510   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 669   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 29    | Navarrete Vázquez María          | 10.588  | 192   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 352   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 511   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 670   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 30    | Alías Pina Angel                 | 10.588  | 193   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 353   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 512   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 671   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 31    | Levy Barria Ester                | 10.588  | 194   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 354   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 513   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 672   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 32    | Jurak Benavente Ladislao         | 10.588  | 195   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 355   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 514   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 673   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 33    | Lorca Rodríguez Luis Armando     | 10.288  | 196   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 356   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 515   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 674   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 34    | Ramos Barrera Manuel             | 10.288  | 197   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 357   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 516   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 675   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 35    | Tapia Viciola del Carmen         | 10.288  | 198   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 358   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 517   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 676   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 36    | Perdomo Araya Adriana            | 10.288  | 199   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 359   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 518   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 677   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 37    | Ramírez Iturza Javier            | 10.288  | 200   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 360   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 519   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 678   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 38    | Pérez Rojas Humberto del T.      | 9.994   | 201   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 361   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 520   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 679   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 39    | González Orellana Eduardo        | 9.994   | 202   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 362   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 521   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 680   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 40    | Castañeda Beltrán Manuel         | 9.994   | 203   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 363   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 522   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 681   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 41    | Castañeda Beltrán Manuel         | 9.994   | 204   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 364   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 523   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 682   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 42    | Estefé Riquelme Margarita        | 9.994   | 205   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 365   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 524   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 683   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 43    | Pereira Valverde Graciela        | 9.994   | 206   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 366   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 525   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 684   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 44    | Muñoz Alías Víctor Manuel        | 9.994   | 207   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 367   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 526   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 685   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 45    | Cáceres Véliz Rosa Amelia        | 9.994   | 208   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 368   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 527   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 686   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 46    | Cortés Véliz Juan                | 9.994   | 209   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 369   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 528   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 687   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 47    | Cáceres Benavente Gabriel        | 9.994   | 210   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 370   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 529   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 688   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 48    | Alías Pina Angel                 | 9.994   | 211   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 371   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 530   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 689   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 49    | Camacho Marchant Rosamel         | 9.994   | 212   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 372   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 531   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 690   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 50    | Saavedra Véliz José Rosaura      | 9.994   | 213   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 373   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 532   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 691   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 51    | Olías Pina Angel                 | 9.994   | 214   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 374   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 533   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 692   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 52    | Ruiz Alías Víctor Manuel         | 9.994   | 215   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 375   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 534   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 693   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 53    | Parra Valenzuela Guillermina     | 9.994   | 216   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 376   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 535   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 694   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 54    | Valdés Mogo Eduardo Segundo      | 9.994   | 217   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 377   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 536   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 695   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 55    | Escobedo Rivera Manuel Juan      | 9.994   | 218   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 378   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 537   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 696   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 56    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 219   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 379   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 538   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 697   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 57    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 220   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 380   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 539   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 698   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 58    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 221   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 381   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 540   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 699   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 59    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 222   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 382   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 541   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 700   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 60    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 223   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 383   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 542   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 701   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 61    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 224   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 384   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 543   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 702   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 62    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 225   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 385   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 544   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 703   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 63    | Correño Víctor Víctor            | 9.994   | 226   | Alvarez Huerta Carlos         | 8.478   | 386   | Alvarez Huerta Carlos               | 7.712   | 545   | Correño Víctor Víctor          | 7.736   | 704   | Correño Víctor Víctor                  | 7.736   |
| 64    |                                  |         |       |                               |         |       |                                     |         |       |                                |         |       |                                        |         |

## Exploración rusa al planeta Venus

MOSCÚ, 21 (UPI).— La Unión Soviética, cuyos anteriores esfuerzos para posar en el planeta Venus terminaron en forma desastrosa, anunció hoy que su próxima tentativa de descenso al planeta será el 15 de septiembre. La nave espacial no tripulada Venera 7, de 1.180 kilogramos, será lanzada a bordo de una nave espacial de lanzamiento de gran potencia el lunes último, en una misión de exploración a Venus.

El planeta alcanza su máxima aproximación a la Tierra cada 1,6 años, y medio, ubicándose a una distancia de 42 millones de kilómetros. La Unión Soviética, que no informó su intención de enviar una nave sobre la superficie del planeta, tiene una experiencia frustrada en cuatro anteriores intentos de simplemente recoger información para transmitir por radio a la Tierra cuando pasara cerca del planeta.

En un comentario del escritor científico Alexei Malinov, difundido por TASS, se indica hoy que se intentará el descenso sobre el planeta Venus el 15 de septiembre, a las 13.00 horas y noches, cuando el planeta Venus y la estación espacial soviética Venera 7 se moverán en el mismo punto del espacio exterior. Si para el planeta un paracaídas no descendiera desde el cielo, una agradable sorpresa para los que estamos en la Tierra representará un trabajo permanente y responsable, indicó.

Venera 7 es controlado a distancia por los técnicos espaciales soviéticos.

El CAIRO (República Árabe Unida).— El Presidente Gamal Abdel Nasser da la bienvenida al Rey Hussein de Jordania al llegar a esta ciudad. Sostendrán conversaciones durante tres días para abordar la estrategia en el Medio Oriente en relación con la actitud israelí. (Radiofoto UPI).



PUERTO VALLARTE.—México. El Presidente norteamericano Richard Nixon, recibe un bouquet de flores a su llegada a esta localidad en su visita de 24 horas. El Presidente Nixon sostuvo conversaciones con su colega mexicano, Díaz Ordaz. (Radiofoto UPI).

# Avanzan negociaciones de paz en Medio Oriente

Gobierno judío felicita las gestiones para lograr éxito en las conversaciones con los árabes



TEL AVIV, 21 (UPI).— Israel ha dejado de insistir en que la primera etapa de las negociaciones de paz en el Oriente Medio se celebre a nivel ministerial y nombrará a su representante permanente en las Naciones Unidas para que participe en las gestiones, según informaron hoy fuentes diplomáticas.

Se cree que el nombramiento oficial del Embajador Yosef Tekoah como delegado israelí en las conversaciones, bajo la presidencia del representante de las Naciones Unidas, Gunnar V. Jarring, será aprobado en la reunión semanal del gabinete, que se efectuará el domingo próximo.

Portavoces oficiales señalaron que Israel también ha retirado su propuesta a favor de que las reuniones sean en Nicosia u otra capital europea, y no tiene objeción a que se celebren en Nueva York.

Israel había defendido su decisión de participar en las conversaciones de paz, en espera del resultado de sus protestas contra supuestas violaciones egipcias del armisticio en el Canal de Suez. Pero poco después de recibir en la noche del miércoles la respuesta de Washington sobre los pretendidos movimientos egipcios de cohetes en el sector occidental, de 50 kilómetros, del Canal, procedió a llevar adelante sus preparativos para las conversaciones.

Fuentes diplomáticas señalan que si bien declaró que las pruebas remitidas sobre las supuestas violaciones egipcias no eran concluyentes, Washington se comprometió a facilitar a Israel "algunos medios" para contrarrestar la concentración egipcia de cohetes soviéticos en la zona del Canal.

Triste aniversario:

## Checos recordaron invasión soviética

PRAGA (UPI). Checoslovaquia recordó hoy con apatía el segundo aniversario de la invasión soviética en su territorio, que aplastó la efímera esperanza de libertad para la nación.

El 21 de agosto de 1968, los checoslovacos amantes de su independencia contemplaron inermes y amargados la ocupación del país por los tanques extranjeros.

Hoy la situación ha cambiado del todo debido al "proceso de normalización" —eufemismo con el que los soviéticos denominan el drástico método de depuración del Partido Comunista y de los funcionarios del gobierno para eliminar a los que todavía albergan esperanzas de reforma.

Aunque muchos hablan en privado contra la línea dura impresa al Partido Comunista checoslovaco, la protesta franca ha cesado.

Sin embargo, las autoridades adoptaron estrictas medidas de seguridad con ocasión del aniversario a fin de evitar la repetición de lo ocurrido durante tres días de agosto del año anterior, cuando perecieron por lo menos cinco personas en manifestaciones callejeras contra el régimen.

Fuerzas policiales reforzadas y patrullas del ejército con ametralladoras y pistolas vigilaban hoy las pacíficas calles de la capital.

En la plaza de San Wenceslao, centro de las manifestaciones del año pasado, los soldados detuvieron a los jóvenes pidiéndoles sus documentos de identidad y condujeron al cuartel policial más próximo a los que no los tenían en orden.

En las radioemisoras y estudios de televisión sólo se permitía la entrada a los empleados y en varios edificios públicos considerados estratégicos se apostaron unidades del ejército.

Muy pocos checoslovacos asistieron a las concentraciones celebradas esta mañana en varios centros industriales para agradecer a la Unión Soviética "por su fraternal ayuda, al aplastar la contrarrevolución de 1968".



LOS ANGELES.—Charles Manson, el jefe de la familia hippie, que participó en la masacre que tuvo como escenario la mansión de la estrella Sharon Tate, aparece cuando es conducido a la Corte en que se ventila el proceso en su contra. Manson señaló que ha sufrido humillaciones durante su estadía en la Cárcel. RADIOFOTO UPI.

## Charles Manson reclama mejor trato en la cárcel

LOS ANGELES (UPI). El líder hippie Charles Manson, acusado de haber dado muerte a siete personas, se mostró vacilante y temo cuando prestó declaración por primera vez en el juicio que se le sigue.

Manson tardó casi un minuto en responder a preguntas sobre el trato que recibe en la cárcel, pero al cabo dijo que se le está humillando y que se procede con él como si estuviera dando puntajes a un cadáver.

El jurado no estaba presente cuando el acusado rindió testimonio ayer, para pedir que las autoridades dejen de hostigarlo. La declaración será repetida hoy.

Por su parte, el agente policial Jerry de Rosa, que como había hallado la palabra "cerdo" escrita con sangre en la puerta blanca de entrada de la residencia de la actriz Sharon Tate, tras descubrir allí cinco cadáveres, incluso el de la señorita Tate, hace un año.

De Rosa identificó fotografías de las víctimas, descubiertas por la criada de la actriz, Winifred Chapman, a la mañana siguiente de la matanza. Esta manifestó también en la sesión de ayer, que el espectáculo que presenciaron entonces fue superior a sus fuerzas.

Además de afrontar cargos por el asesinato de la señorita Tate, el escritor polaco Vortek Frykowski, la heredera Abigail Folger, el penador Jay Sebring y el joven Steven Parent, Manson y un grupo de sus seguidores, están acusados de haber dado muerte al matrimonio Len Labianca, a la noche siguiente del quintuple crimen.

Por la tarde, el Ministerio Público presentó más policías para que describieran la escena que vieron en la casa de la actriz y los otros hicieron con lujo de detalles. Tanto, que el abogado de Manson, Irving Kanarek, se quedó dormido en su asiento mientras hablaban.

De Rosa identificó fotografías de las víctimas, descubiertas por la criada de la actriz, Winifred Chapman, a la mañana siguiente de la matanza. Esta manifestó también en la sesión de ayer, que el espectáculo que presenciaron entonces fue superior a sus fuerzas.

Además de afrontar cargos por el asesinato de la señorita Tate, el escritor polaco Vortek Frykowski, la heredera Abigail Folger, el penador Jay Sebring y el joven Steven Parent, Manson y un grupo de sus seguidores, están acusados de haber dado muerte al matrimonio Len Labianca, a la noche siguiente del quintuple crimen.

Por la tarde, el Ministerio Público presentó más policías para que describieran la escena que vieron en la casa de la actriz y los otros hicieron con lujo de detalles. Tanto, que el abogado de Manson, Irving Kanarek, se quedó dormido en su asiento mientras hablaban.

Además de afrontar cargos por el asesinato de la señorita Tate, el escritor polaco Vortek Frykowski, la heredera Abigail Folger, el penador Jay Sebring y el joven Steven Parent, Manson y un grupo de sus seguidores, están acusados de haber dado muerte al matrimonio Len Labianca, a la noche siguiente del quintuple crimen.

Por la tarde, el Ministerio Público presentó más policías para que describieran la escena que vieron en la casa de la actriz y los otros hicieron con lujo de detalles. Tanto, que el abogado de Manson, Irving Kanarek, se quedó dormido en su asiento mientras hablaban.

Además de afrontar cargos por el asesinato de la señorita Tate, el escritor polaco Vortek Frykowski, la heredera Abigail Folger, el penador Jay Sebring y el joven Steven Parent, Manson y un grupo de sus seguidores, están acusados de haber dado muerte al matrimonio Len Labianca, a la noche siguiente del quintuple crimen.

Por la tarde, el Ministerio Público presentó más policías para que describieran la escena que vieron en la casa de la actriz y los otros hicieron con lujo de detalles. Tanto, que el abogado de Manson, Irving Kanarek, se quedó dormido en su asiento mientras hablaban.

Además de afrontar cargos por el asesinato de la señorita Tate, el escritor polaco Vortek Frykowski, la heredera Abigail Folger, el penador Jay Sebring y el joven Steven Parent, Manson y un grupo de sus seguidores, están acusados de haber dado muerte al matrimonio Len Labianca, a la noche siguiente del quintuple crimen.

## Informe sobre cuestión racial elaboró chileno Santa Cruz

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— El diplomático chileno Hernán Santa Cruz, relator especial de la Comisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, informó hoy a una de algunas modificaciones que hará al voluminoso estudio que le presentó sobre la cuestión racial en las esferas política, económica, social y cultural.

"Quevedo, Sepúlveda y otros suministraron esta justificación al sostener que los indios constituirían una raza de hombres absolutamente distinta, no humana como lo eran los españoles, y que por ello debían ser tratados en otra forma."

"Algunas décadas más tarde cuando se impuso el criterio de la igualdad de raza y se revocó la autorización para tener esclavos gracias a la acción de pensadores y teólogos como el padre Bartolomé de las Casas, la servidumbre de los indios se justificó en razones 'civilizadas' y de protección de una situación asimilada a la minoría."

Este párrafo será totalmente reemplazado por el texto siguiente:

## Disturbios en la capital boliviana

LA PAZ (ANSA). Enardecidos estudiantes de la Universidad de San Andrés bloquearon ayer, frente a esa casa de estudios, una camioneta de la Fuerza Aérea y agredieron a los oficiales del arma que viajaban en el vehículo, al que luego dieron fuego. La policía dispersó a los descontentos con gases lacrimógenos al tiempo que un avión Mustang de la Aeronáutica sobrevolaba a baja altura el edificio de la Universidad con propósitos, al parecer, de amenazar a los estudiantes, muchos de los cuales estaban armados.

accidentalmente por un comerciante.

"Las Fuerzas Armadas, ante esos desmanes y otros que se han venido registrando en los últimos tiempos, dieron un comunicado donde responsabilizan de la actitud estudiantil a grupos que actúan desde el anonimato, alentados por políticos extremistas, que han desatado una sistemática campaña de difamación contra el ejército con el propósito de desquiciar a las Fuerzas Armadas."

Previene el documento que "cualquier atentado contra la Institución Castrense o sus miembros será reprimido enérgicamente, ya que subraya los agitados extremistas han llevado su política al terreno del crimen y la aleveza; actitud, es necesario castigar."

## El drama de Alexander Dubcek

Por GERD KRIWANKE

BRATISLAVA (Checoslovaquia). 21 (UPI).— A los ojos del momento en que las tropas soviéticas avanzaron la frontera checoslovaca, en las formaciones del Pacto de Varsovia, se impondría la ejecución de la "Teoría del Bungalow Rosa y Amarillo" de Alexander Dubcek, que esperaba un bungalow rosa y amarillo la definición de la "línea dura".

Dubcek regresó a su Checoslovaquia natal en julio, después de ser expulsado del Partido Comunista en 1968. Su familia inmediata —su esposa y sus hijos— se instalaron en un bungalow rosa y amarillo, capital de la región eslovaca. Ya han transcurrido dos años desde que la invasión del 20 de agosto puso fin a la renovación liberal de Dubcek, pero el drama no parece haber terminado a su último acto.

Los disturbios se produjeron a poco de registrado el entierro de un estudiante de la Universidad popular de Tupac Katari de cuyo deceso el estudiante responsabiliza a un militar, pese a haber aclarado las autoridades que el joven fue muerto accidentalmente por un comerciante.

Los disturbios se produjeron a poco de registrado el entierro de un estudiante de la Universidad popular de Tupac Katari de cuyo deceso el estudiante responsabiliza a un militar, pese a haber aclarado las autoridades que el joven fue muerto accidentalmente por un comerciante.

Los disturbios se produjeron a poco de registrado el entierro de un estudiante de la Universidad popular de Tupac Katari de cuyo deceso el estudiante responsabiliza a un militar, pese a haber aclarado las autoridades que el joven fue muerto accidentalmente por un comerciante.

Los disturbios se produjeron a poco de registrado el entierro de un estudiante de la Universidad popular de Tupac Katari de cuyo deceso el estudiante responsabiliza a un militar, pese a haber aclarado las autoridades que el joven fue muerto accidentalmente por un comerciante.

## Nueva política fronteriza adoptó gobierno venezolano

CARACAS, 21 (UPI).— Venezuela adelantó hoy una dinámica formulación de su nueva política fronteriza con Colombia, Brasil y Guyana conforme a una acción de integración territorial y marítima planteada por el Presidente Rafael Caldera.

El gobierno social-cristiano sigue trazando los lineamientos considerados como secreto de estado en relación a las medidas de vigilancia y ubicación de unas 12.000 familias a todo lo largo de sus límites.

La última reunión del Ministro de Relaciones Exteriores, Lorenzo Fernández, con sus colegas de Defensa, Obras Públicas, Agricultura, el Director General de la Cancillería, el Director de Política del Ministerio del Interior y los gobernadores de los estados

## Linda Kasabian se retirará a vivir en un desierto

LOS ANGELES (UPI). La dramática presentación de Linda Kasabian ante el tribunal que juzga a Charles Manson y tres mujeres por los asesinatos, Tate-Labianca ha concluido pero la historia por ella relatada en la que se mezclan el horror y el misticismo las drogas y el abandono moral queda allí presente, como la pieza clave del juicio.

Linda soportó 19 días en el banguillo de los testigos bajo un intenso e inclemente interrogatorio por parte de los abogados defensores de la "familia" Manson y salió airoso de la prueba.

Ahora, según sus declaraciones, piensa retirarse al desierto para continuar su vida estilo hippie aunque no tomara más drogas.

Asimismo cree que las comunidades hippies no mostrarán resentimiento hacia ella por sus declaraciones, respecto de Manson.

El otro testigo Rudolf Weber explicó que esa misma madrugada a las 1 A.M. descubrió en su jardín a cuatro jóvenes que estaban usando su maniquera. Cuando les preguntó qué hacían la respondieron que tomaban agua y se retiraron en el momento.

También expresó la esperanza de que los jóvenes norteamericanos saquen enseñanzas de

compañero Jim Agin, un vecino que vivió a la entrada de Tate cuando salió pidiendo auxilio tras descubrir los cadáveres.



OKPORO, (Nigeria) (UPI).— Un muchacho nigeriano, ya con muy buena salud sostiene sonriente a su hermanito que aún no se ha recuperado totalmente en el centro de convalecientes de UNICEF, en Okporo, Nigeria. La UNICEF está también tratando de reequipar las escuelas y hospitales destruidos.

Hoy vence supuesto ultimátum Tupamaro.

# Clima de bomba de relojería en Montevideo

Silencio extremista es interpretado como una bomba que puede estallar en cualquier momento.

Terroristas se apoderaron ayer de una emisora para transmitir proclamas subversivas.

## Papada de la bella Margarita

LONDRES, 21 (UPI). La Princesa Margarita cumplió hoy 40 años, mientras proseguía la controversia pública desatada por su último retrato oficial.

La hermana de la Reina Isabel parece haber aumentado bastante de peso y ofrece ahora el aspecto de una matrona de su edad, acompañada de una ligera sugestión de papada.

Su matrimonio con el fotógrafo Lord Snowdon, consagrado hace 10 años, capea regularmente los rumores de un inminente divorcio, sin que nada parezca afectar la placidez de la dama.

Su retrato, obra del artista británico Bryan Organ, cinco años menor que la princesa, no despertó comentarios favorables al ofrecerse hoy a la vista del público en la Galería Nacional.

"No la favorece" y "parece incompleto" fueron los comentarios de algunos de los espectadores.

Organ defendió el óleo, que tiene 150 por 140 centímetros y en el que la Princesa aparece coronada con una tiara en un campo gris oscuro. El rostro es mucho más delgado que el original y no hay nada que pueda parecer una papada.

Margaret, que celebró la fecha en el Castillo de Balmoral, en Escocia, con toda la familia real, escogió a Organ para el retrato. El pintor declinó revelar cual fue la reacción de su modelo, pero una persona allegada a Margarita dijo que la Princesa "está encantada con el retrato".

MONTEVIDEO, 21 DPA.—En Uruguay reina un auténtico clima de "Bomba de relojería", en vista del silencio de los Tupamaros y del nulo resultado de las intensivas operaciones de "Rastrillo" que practica día y noche la policía para tratar de dar con el paradero del Cónsul brasileño Dias Gomide y del experto agrónomo norteamericano Claude Fly.

De ser cierta la afirmación de la policía al calificar de apócrifos los presuntos comunicados Tupamaros encontrados en Montevideo y Porto Alegre (Brasil), habrá que deducir que los extremistas optan ahora por la táctica de la "guerra de nervios", manteniendo un silencio enigmático.

Nadie sabe, por tanto, si efectivamente está corriendo el plazo señalado en los comunicados Tupamaros calificados de "falsos" por las autoridades uruguayas.

El supuesto plazo para la "ejecución" de Dias Gomide expiraría el sábado a las 12 horas (mediodía, hora local, si para entonces no son dejados en libertad los 180 detenidos. Para Claude Fly, el supuesto plazo expiraría al día siguiente. Pero nadie puede saber a ciencia cierta si estas "Bombas de relojería" son verdaderas o hipotéticas.

Entretanto, parece percibirse en Montevideo una actitud del Gobierno un poco más flexible en lo que respecta a posibles negociaciones con los terroristas.

Un portavoz oficial declaró que el Gobierno sigue rechazando estrictamente todo canje y toda negociación, pero añadió que no trataría de entorpecer las posibles iniciativas privadas encaminadas a lograr la libertad de Dias Gomide y Fly a cambio del pago de un rescate.

Esta declaración viene a confirmar en cierto modo la versión de que se encuentran en Montevideo emisarios especiales de los gobiernos brasileño y norteamericano con la intención de entrar en contacto con los Tupamaros y "comprar" la libertad de los dos secuestrados.

Esto representa un atisbo de esperanza para los raptados y para el propio Uruguay, pues la situación "se distendería considerablemente si Dias y Claude Fly fueran rescatados con vida, independientemente de como se lograse su liberación.

MONTEVIDEO, 21 (UPI).— Los terroristas de izquierda, "Tupamaros", ocuparon esta noche brevemente la radio rural de propiedad privada, alcanzando a pasar una cinta grabada durante un minuto, con una proclama subversiva.

Un funcionario de la radio dijo a United Press International (UPI) que unos seis u ocho jóvenes, armados con pistolas y metralletas, irrumpieron en la emisora poco después de las 6.15 PM (2.15 GMT), dominando a todo el personal.

Agregó el informante que los asaltantes se identificaron como tupamaros y condujeron al personal de la cabina de transmisión —tres en total— hasta el fondo del viejo edificio situado en pleno centro de la ciudad bajo la amenaza de las armas de fuego.

Quedaron luego dominando la radio y colocaron en el transmisor una cinta grabada que tenían lista, pero la proclama se interrumpió rápidamente, ya que desde la planta transmisora cesaron la emisión.

La policía llegó minutos después, pero ya los tupamaros se habían fugado, según agregó el vocero de la estación, que pidió no ser identificado.

La radio rural es propiedad de la señora Olga Clenci de Nardone, viuda de Benito Nardone, que fue el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno (Poder Ejecutivo Plurinacional) y un acérrimo anticomunista.

La señora de Nardone y el ex presidente del Banco de la República, Juan José Gari, que se encontraban en la emisora en el instante del asalto, también fueron amenazados y mantenidos reclusos en el fondo del local, junto con los restantes empleados.

La operación, de acuerdo a lo manifestado por el vocero de la emisora, duró solamente entre tres y cuatro minutos.

Inmediatamente de producirse el suceso, centenares de policías rodearon la zona y la emisora interrumpió su emisión normal, transmitiendo únicamente música.

El informante dijo que al entrar subitamente los tupamaros se produjo una gran confusión, diciendo entonces los extremistas a los empleados: "no se pongan nerviosos, pasaremos una proclama".

Los tupamaros tienen en su poder como cautivos al Cónsul del Brasil, Aloysio Dias Gomide y al



MONTEVIDEO. Fachada del Banco Comercial, asaltado ayer por los Tupamaros. En el atraco encontró la muerte el

agente policial Nelson Esteban Machado. En la fotografía, la policía informa a los periodistas. (Foto UPI).

agronomo norteamericano, Claude Fly.

La cinta magnetofónica fue incautada de inmediato por la policía, descomponiéndose su texto.

## PASIVIDAD MASCULINA

MONTEVIDEO, 20 (ANSA).— Para emprender la lucha contra las organizaciones terroristas de extrema izquierda un grupo de mujeres uruguayas creó el llamado "Ejército Femenino Oriental".

La nueva y original agrupación civil distribuyó hoy dos comunicados a los medios locales de información. En el primero de ellos da cuenta de su creación y de sus objetivos de lucha contra el terrorismo, afirmando "Ante la pasividad de los hombres que se dan normas concretas al respecto y se indica que la existencia de patronos de 'segunda categoría' solo podrá permitirse, cuando haya 'motivos razonables' y

## CIUDAD DEL VATICANO, 21 (DPA).—

Los países con dos "santos patronos" tendrán que decidirse por uno de los dos. Por el que preferan. El escogido quedará como patrón único.

El otro deberá ser reconocido claramente en el país o ciudad como patrón de "segunda categoría".

El diario "L'Osservatore Romano" publicó hoy una nueva "instrucción" de la congregación para el culto divino en la que se dan normas concretas al respecto y se indica que la existencia de patronos de "segunda categoría" solo podrá permitirse, cuando haya "motivos razonables" y

plenamente fundados.

La medida alcanza precisamente a Italia que cuenta con dos santos patronos: San Francisco de Asís y Santa Catalina de Siena. En la misma "instrucción" vaticana se establece que los 300 obispos italianos decidan sobre cual de los dos permanecerá patrón de la nación, después de haber sido convenientemente informados por una comisión recién formada para estudiar a fondo el asunto desde el punto de vista teológico, histórico y pastoral.

La actual decisión de la congregación para el culto divino se encuentra dentro del marco de una renovación con la que se pretende acomodar las

## SANTOS PATRONOS EN APUROS

antiguas formas de piedad popular al mundo actual, puesto que "la forma de vida predominantemente agraria del pasado ha quedado sustituida por una forma de vida fundamentalmente industrial".

Los santos sentirán algunos efectos de la gravedad, tal como viaja en una centrifuga llena de agua en movimiento. Los científicos explican que la rotación en la centrifuga es similar a la de un planeta, aproximadamente equivalente a 50 por ciento de la correspondiente a la gravedad de la Tierra.

## Campesinos...

(De la Primera Pág.).

las 9.30 horas en el puente Manuel Rodríguez se unirán con centenares de campesinos de los alrededores de Santiago y juntos marcharán hasta Bandera y San Pablo donde llegarán a las 10 de la mañana 45 minutos más tarde estarán en Miraflores con Alameda y a las 11.00 horas se encontrarán en la Plaza Baquedano con la Cabalgata del Poder Campesino.

Para las Brigadas del Desierto su cuota de sacrificio es mínima. No importan ni el esfuerzo ni las privaciones. Importa sí el deber cumplido y el estar junto a Tomé en el elipse del Parque Cousiño. Su lema y el motivo de la marcha: Un pueblo unido y una alianza del pueblo con el Gobierno, expresada a través de un programa presidencial que es el programa de Radomiro Tomé.

## LOS HUASOS DEL SUR

Anoche la Cabalgata del Poder Campesino descansó en la localidad de Nos. Más de 5.000 jinetes entrarán a Santiago acompañando a los nueve que partieron desde Punta Arenas, que soportaron mil penurias, que superaron toda clase de obstáculos y que llevaron la palabra nueva del campesinado a decenas de ciudades, pueblos y villorios.

Ala motor de la Cabalgata del Poder Campesino ha sido el diputado Emilio Lorenzini, quien, dejando de lado las comodidades de un sillón parlamentario, lo cambió por una montura que abandonó en ningún momento y que en cierto momento fue el aliente mayor para alcanzar esta tarde la meta trazada hace más de tres meses en la ahora lejana Punta Arenas.

Pero junto a Lorenzini vienen otros hombres, también forjados en el esfuerzo, campesinos netos, conscientes de la realidad y de sus derechos. Y ellos vienen a capital porque quieren hablar con Tomé y por que quieren decirle: "La labor del Presidente Frei ha sido fructífera especialmente para nosotros, los campesinos, estamos convencidos que con usted nuestros progresos serán mayores y que definitivamente en su Gobierno alcanzaremos la verdadera libertad representada en su trato digno, pan y escuela para nuestros hijos y seguridad para nuestras mujeres".

La Cabalgata del Poder Campesino emprenderá su última jornada a las 4.30 horas de la madrugada desde la Estación Nos. Su itinerario es el siguiente: 5.30 horas, paso por San Bernardo; 6.30 horas, Parícuta; 7.30 horas, Parícuta; 8.30 horas, Gran Avenida; 9.15 horas, Arturo Prat; con Franklin; 9.45 horas, Arturo Prat con Matta; 10.15 horas, Matta con Vicuña Mackenna; 10.45 horas, llegada a la Plaza Baquedano y encuentro con la Marcha del Desierto; 11.20 horas, salida de Baquedano y entrada al centro.

## Cólera en Crimea y en Astracán

DAKAR, 21 (ANSA). La OMS (Organización Mundial de la Salud) anunció que se han registrado doscientos treinta casos de cólera en Guinea (Conakry).

Los síntomas son: fiebre alta y diarrea. Las autoridades de Conakry han solicitado con urgencia un grupo de expertos de la OMS, que lleguen hoy a esta capital. Los síntomas hacen temer que pueda tratarse de cólera; Guinea Conakry tiene numerosos vínculos con la Unión Soviética.

MOSCU, 21 (ANSA). Ningún caso mortal de cólera se habría producido en la región de Astracán, afectada recientemente por la epidemia, según algunas afirmaciones de médicos soviéticos aparecidas hoy en los diarios.

El profesor Sumarokov, en una entrevista aparecida en el diario "Sovetskaya Rossiya", observó que la enfermedad fue provocada por el vibrón "El Thor", menos violento que el bacilo clásico del cólera, y puntualizó que "la inmediata intervención de los médicos garantiza una curación en prácticamente un ciento por ciento".

## Impuesto a la prostitución

PARIS (ANSA). El Ministerio de Finanzas francés anunció hoy haber casi completado un "empadronamiento" de las prostitutas que operan en el país para aplicar un impuesto al ejercicio de la profesión "más antigua del mundo".

El trabajo del Ministerio ha sido hasta ahora muy arduo, por

Sumarokov confirma que mediante de precaución fueron adoptadas también fuera de la zona de Astracán y opina que gracias a ellas "se logrará a breve plazo eliminar el actual foco de enfermedad". "La liquidación de los casos registrados en Astracán continúa con éxito", agrega.

El profesor explica luego las razones del amplio control dispuesto por las autoridades soviéticas y confirma que fue limitada, temporalmente la afluencia de turistas no organizados (y por lo tanto menos controlables) en Crimea y en el Cáucaso.

cuanto en Francia no existe legislación alguna en este sector. Fuentes oficiales han establecido que en 1969 había en Francia 35 mil "unidades" a las cuales se les podía aplicar tal impuesto. El frasco espera recibir de los impuestos de tal "categoría" la suma de mil millones de francos en 1970.

## CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

Se comunica a los señores imponentes que, en atención a que el próximo 4 de Septiembre se llevarán a efecto las elecciones presidenciales, la Caja ha procedido a adelantar las fechas del pago normal de pensiones de retiro y montepío del mes de Agosto en Santiago, el cual se efectuará en los días y horas que a continuación se indican:

27 Agosto - MONTEPIOS N° 1 al 7.900. APORTES CAJA Y FISCALES. PAGOS EN CHEQUE;

28 Agosto - MONTEPIOS N° 7.901 ADELANTE;

31 Agosto - SUB-OFICIALES Y PERSONAL A CONTRATA N° 1 al 17.000;

1° Septiembre - SUB-OFICIALES Y PERSONAL A CONTRATA N° 17.001 ADELANTE; y

2 Septiembre - JEFES Y OFICIALES, INVESTIGACIONES, PRISIONES, IDENTIFICACION Y SUB-OFICIALES MAYORES.

**HORARIO DE 8.00 DE LA MAÑANA A 2 DE LA TARDE**

10 Septiembre - REZAGOS Y RETENCIONES JUDICIALES, en el mismo horario antes indicado.

## PAGO DE REAJUSTES

El reajuste para el personal de Carabineros con derecho a sueldo de actividad, al 60% de las diferencias que correspondan, será incluido en la pensión del presente mes. Los reajustes para el personal de Investigaciones que deben ser fijados por Resolución del Ministerio de Hacienda, serán pagados por estricto orden de recepción de dichos documentos en esta Caja.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

## Iniciarán trabajos de alcantarillado: Qta. Normal

La Dirección General de Obras Públicas iniciará trabajos correspondientes al término del proyecto de alcantarillado de Quinta Normal, cuya puesta en servicio significará mejorar las condiciones sanitarias de una población superior a 100 mil personas.

Para encargar las obras acaba de llamar a propuestas las que se abrirán el próximo 28 de Agosto. Se trata de ejecutar las redes afluentes del colector Leonor de Corte y Tránsito, conforme a un presupuesto de un millón 386 mil escudos.

Anteriormente, en esa misma comuna, la D. G. O. P. extendió el

colector "José J. Pérez" sobre una longitud de casi once cuadras por cinco de ancho, es decir, 55 manzanas.

El colector y su red afluente responden a necesidades planteadas a Obras Públicas por los propios organismos vecinales del sector poniente de Quinta Normal, principales afectados por las precarias condiciones ambientales existentes.

Los beneficiados del proyecto serán los habitantes de las poblaciones "Garín", "Saturno", "José Beza", "Central Beza", y calles adyacentes.

## EXTRAVIO TIMBRE INSPECTOR SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Se pone en conocimiento de que ha sido extraviado el timbre de Inspector del Servicio de Seguro Social N° 1.036. El uso indebido de esta credencial será sancionado de conformidad a disposiciones legales vigentes.

**DIRECTORA GENERAL**

## ACERO INOXIDABLE

En Planchas Todas Las Medidas AISI 430 - 304 - 316 L Espesores de 0,5 hasta 15 mm. Llegadas en vapor "AMPENAN"

**E. CASTRO DONOSO bandera 627**



## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## A PATRONES E IMponentes DE LA INSTITUCION

La Dirección General del Servicio, empeñada en mejorar la atención tanto de los asegurados como de los patronos y de resguardar la previsión de los imponentes, ha resuelto implantar un nuevo tipo de papeleta de compra de imposiciones a partir del mes de agosto en curso.

Este formulario se utilizará en las Agencias Locales de todo el país, con excepción de las de la provincia de Santiago, en las que está implantado el sistema de pago de imposiciones mediante planillas nominadas y máquinas timbradoras.

Este nuevo formulario se ha diseñado para facilitar posteriormente la incorporación de la cuenta individual de los imponentes al sistema de computación.

Los formularios señalados pueden retirarse, con anterioridad al pago de las imposiciones, en las Agencias de la Institución, donde pueden formularse patrones e imponentes, las consultas que estimen convenientes.

**DIRECTORA GENERAL**

## Dos sapos al espacio

WALLOPS (VIRGINIA), 21 (UPI).— Preparados dos sapos para un viaje de nueve días en el espacio de la Tierra para recibir información adicional sobre el efecto de la ingravidez.

El lanzamiento de los sapos de kildramo, está señalado para esta tarde, en el centro de Operaciones de la Fuerza Nacional de Aeronáutica y Espacio.

Uno de los propósitos principales de la misión es probar por lo menos en lo que a Estados Unidos se refiere, que los sapos a sapos es probar la ausencia de la gravedad en el espacio.

Los científicos implantarán nervios electrónicos en el oído interno de los sapos para que el órgano es de gran interés en los científicos por cuanto ese es el órgano que controla el equilibrio.

Los científicos creen que el malestar experimentado por los astronautas Frank Borman en la Apollo-8 y Russel L. Schweickart en la Apollo-9 puedan haber sido originados por reacción al equilibrio interno ante la falta de gravedad.

Los dos sapos destinados al experimento de la ingravidez originalmente programado para 30 días pero ahora disminuido a nueve como consecuencia de la muerte de un mono empleado en una experiencia similar el año pasado no serán devueltos a la Tierra.

El mono empleado en el pasado murió un día después de su vuelta a la Tierra, aparentemente como consecuencia de problemas al oído interno.

Los sapos sentirán algunos efectos de la gravedad, tal como viaja en una centrifuga llena de agua en movimiento. Los científicos explican que la rotación en la centrifuga es similar a la de un planeta, aproximadamente equivalente a 50 por ciento de la correspondiente a la gravedad de la Tierra.

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

El acto es el

Cisma en el fútbol chileno:

# Asociación Central pediría afiliación directa a la FIFA

tercera posición de ANFA a la reestructuración precipitaria la división interna. Sondeo preliminar a Stanley Rouss

La tercera, tosuda y hasta intransigente posición de la ANFA (Asociación Nacional de Fútbol Amateur) en cuanto a oponerse a un proceso de reestructuración definitiva y nuclear de todo el fútbol chileno, puede traer consigo un verdadero cisma cuyos alcances aún son imprevisibles.

La oposición de Anfa a la reestructuración, que precipitó en cierta medida la renuncia de Juan Goñi a la presidencia de la Federación, ha provocado una situación de hecho que hasta el momento permanece estacionaria, luego que el cargo máximo del fútbol chileno está acéfalo.

En estas circunstancias, los dirigentes del sector profesional, vale decir Asociación Central, han conversado sobre la posibilidad de llevar a la presidencia a Antonio Labán, quien "en teoría" no encontraría resistencia en el grupo directivo de Anfa. Sin embargo, es muy posible que Labán tampoco sea

grato al sector amateur, ya que — según lo manifestó a La Nación — estaría llano a aceptar el cargo, pero en el bien entendido, que pondría en práctica en la Federación el proyecto de reestructuración que ideó Juan Goñi.

De este modo, el problema no tendría solución a través de las fórmulas usuales y se vería obligada la Asociación Central a pedir directamente a la FIFA la afiliación internacional, que en estos momentos corresponde a la Federación Chilena, en la cual el sector aficionado tiene una parte alcuota.

La noticia no tiene carácter oficial y obviamente no podrá tenerla hasta que se agoten todos los trámites que contempla la reglamentación en vigencia, pero estamos en condiciones de asegurar que existe en el ánimo de los dirigentes de la Central la intención de proponerla a Stanley Rouss a modo de sondeo, cuando el presidente del organismo superior del fútbol mundial venga a Chile.

## Reelegida directiva del tenis nacional

Fue reelegida casi en su totalidad el directorio de la Federación Chilena de Tenis.

La elección efectuada el miércoles dejó la mesa directiva que regirá al tenis durante el

periodo 1970-71 con los siguientes miembros: presidente Eduardo García Cuevas; vicepresidente José Torres Plans; secretario Alfredo Esquep; juez, prosecretario Juan Nathan; tesorero Jorge Schrader Selzer.



Stanley Rouss: Al oído le cuenta Goñi lo que ocurre en el fútbol chileno.

- A las 9 horas parte la delegación desde Cienfuegos.
- Dudosa actuación de Aldo Valentini.

## A ganar viajan los albos a La Serena

Ayer en la mañana el plantel albo puso término a su preparación para el difícil compromiso de mañana en La Serena frente al cuadro local. Para Colo Colo es fundamental el resultado del partido ante el cuadro granate que adiestra Dante Pesce, por cuanto sus últimas presentaciones han levantado una ola de protestas tanto en la hinchada como de sus dirigentes.

Incluso, se ha rumoreado insistentemente que este encuentro es vital para la permanencia de su director técnico, Francisco Hormazábal. Si llegara a perder el cuadro popular es muy posible que haya cambio de entrenador. Y para esto ya se habrían establecido contactos con Caupolicán Peña.

Todos son rumores, pero en el fondo, lo cierto es que los albos deben realizar un buen partido para no provocar un remezón fuerte en sus filas.

En el Estadio Gasco, lugar habitual de los entrenamientos de Colo Colo, se cumplió ayer la última de las prácticas. A las 10 horas, los jugadores ingresaron a la cancha y a las órdenes del preparador físico, Sergio Lillo, el plantel hizo una serie de ejercicios suaves y gimnasia recreativa. Más tarde, dirigidos por Pancho Hormazábal, jugaron un partido de escasa duración, en el cual se buscó preferentemente una buena coordinación del bloque de ataque.

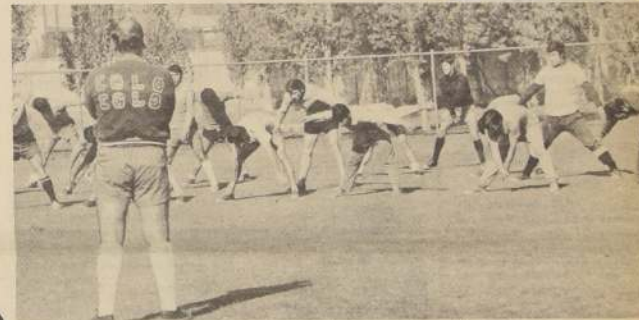
Aún no se sabe si el defensa Aldo Valentini estaría en condiciones de jugar frente a los serreneses, pues no se mostró muy recuperado de la lesión al muslo. Ante esta eventualidad, la plaza de Valentini sería ocupada por Jorge Yávar, que se vio bastante positivo en las prácticas de la semana.

## Asado para E. Beiruth

Los integrantes de la "Barra Maratón de Colo Colo", han organizado para el próximo martes 25 un asado en honor al brasileño Edson Beiruth, en reconocimiento a su caballería y honestidad deportiva.

Esta manifestación de simpatía tendrá lugar en el local social del Sindicato Burger, ubicado en calle Chile 1876, y será amenizada por el conjunto electrónico "Bossa 3". Los colocolinos, esperan de esta manera expresar la admiración que sienten por el jugador extranjero y que ha sabido ganarse el aprecio de la hinchada.

Por otra parte, gran cantidad de socios han firmado listas para agregar a una solicitud de Asamblea General de socios, que se llevaría a efecto el próximo lunes 31. En esta solicitud se indica los puntos que se tratarían en la tabla y que tienen relación con la marcha económica del club y la situación de la inmobiliaria Estadio Colo Colo, la fecha de la próxima elección de Directorio, el Informe de la Comisión Inter-ventora, el Remate Judicial contra el club por deudas provisionales, etc.



"De este plantel depende mi suerte...", parece que estuviera pensando Francisco Hormazábal.



Leonel, Cruz, Beiruth, Castañeda y Santander, figuras importantes en el equipo albo. Van a buscar un triunfo al norte.

guras importantes en el equipo albo. Van a buscar un triunfo al norte.

## Una iniciativa que reconforta

La Dirección de Deportes del Estado, a través de una circular emitida por Marco Antonio Rocca, materializa una disposición contenida en el artículo 530 de la Ley N° 17.276, en la que se expresa que los beneficiarios de las entradas liberadas del Estado Nacional deberán pagar en el futuro un recargo de E 2, que es el que corresponde a las localidades numeradas o de preferencia.

Aunque la suma fijada como recargo en la ley es exigua, representa a nuestro juicio el primer paso tendiente a borrar o atenuar a lo menos un hecho evidentemente injusto cual era liberar del pago de entradas a ciertas personas que por su capacidad económica o posición social, estaban obligadas más que nadie a contribuir al mantenimiento o desarrollo del deporte.

Por otra parte, este concepto de que los que más tienen más deben dar, en beneficio de la comunidad es un verdadero clamor mundial y no puede por ningún motivo ser desconocido por las autoridades chilenas, cuyos propósitos, al tenor de la ley aprobada, son perfectamente claros y de honda justicia social.

Todo ello al margen de los beneficios que la suma que se obtenga pueda dar al deporte nuestro, como asimismo el ejemplo que de contenido democrático encuentra la iniciativa tomada y puesta en práctica por la Dirección de Deportes.

(JFR)



Enrique Atal, presidente del club Palestino, da a conocer a la prensa deportiva el nombre del ganador del premio "Amador Yarur" como el mejor periodista del año 1970.

## Antonino Vera, premio "Amador Yarur 1970"

Antonino Vera Riquelme, actual director de la Revista "Estadística", periodista deportivo más de 25 años, fue elegido por la prensa de la rama de fútbol del club Palestino como El Mejor Periodista del Año 1969.

La banda de plata que testimonia el galardón y que lleva el nombre del ex director del club "Amador Yarur", le fue entregada por el club Palestino en la tradicional reunión que el club de esta tiene con la prensa una vez al año.

El acto asistieron Nicolás Abumohor, presidente de la Asociación Central, Isaac Froimovich, vicepresidente del Comité Deportivo, Alfredo Olivares, presidente del Colegio Nacional de Periodistas, Julio Moreno Toledo, presidente del Círculo de Periodistas Deportivos y la totalidad de los periodistas deportivos que trabajan en diarios, televisión, radio.



Nicolás Abumohor felicita a Antonino Vera por la designación hecha por el club de colonia.

## "Revista Deportiva" de La Nación y Club "Santiago Zúñiga"



La cena de los jueves

Cada quince días el lector "comerá" junto a los personajes del ambiente deportivo. Diálogos, opiniones, recuerdos, todo el deporte.

Auspicia "Santiago Zúñiga" El mejor ambiente para las mejores cenas de la capital BANDERA 642





Para el S.A. de Brasil:

# Tenis: siguen varias dudas en el seleccionado chileno

• Sólo los números uno están seguros.  
• La próxima semana último torneo de clasificación



Belus Prajoux indiscutido como el mejor infantil.



Diana Peteri. Nadie ama su número 1 en la división juvenil.



Francisco Javier Musalem, un juvenil con experiencia internacional.



Silvana Urroz mantiene su cetro infantil sin ningún problema.

Quedan todavía bastantes dudas sobre la nominación definitiva del seleccionado nacional infantil, juvenil y adulto de tenis, que desde el 16 de octubre deberá competir en el Torneo Sudamericano de Río de Janeiro, Brasil.

Las incógnitas existentes sobre los jugadores 2 y 3 de cada categoría se mantienen. El torneo a la "Americana", hecho a propósito para clasificar, sólo depuró la eliminación de los ubicados cuartos.

## SOLO LOS 1 SEGUROS

Debido a su capacidad demostrada en varias competencias no jugaron en el último torneo Francisco Javier Musalem (juvenil), Belus Prajoux (infantil), Diana Peteri (juvenil) y Silvana Urroz (infantil) quienes son considerados como por unanimidad como primeras raquetas en sus respectivas categorías.

## QUEDAN EN LUCHA

**Juvenil.** Oscar Olea, Alvaro Fillol y Marco Antonio Urroz buscan ubicación del segundo al tercer lugar. El cuarto queda eliminado. La próxima semana jugarán sus encuentros definitivos.

**Infantil.** Hans Gildemeister y Ricardo Eynaudi.

**Damas juvenil.** Maité Albagly y Marisol Silva.

**Damas infantil.** Se espera la recuperación de las hermanas Claudia y Liliana Martínez. En caso contrario se observará el rendimiento de Guadalupe Morales y María Angélica Valdés.

## PROGRAMA DE CLASIFICACIÓN

Los días martes 25, miércoles 26 y jueves 27 se jugarán los partidos necesarios y últimos para determinar qué jugadores quedarán en los lugares 2 y 3 de infantil y juvenil.

**Martes 25**  
Oscar Olea con Marcos Antonio Urroz (juvenil).

**Miércoles 26**  
Oscar Olea con Alvaro Fillol (juvenil).

**Jueves 27**  
Marco Antonio Urroz con Alvaro Fillol (juvenil) Maité Albagly con Marisol Silva (juvenil).

## Finaliza golf en Country Club

El título de campeón del Prince Of Wales Country Club se decidirá este fin de semana en la jornada final del Campeonato del Club que comenzará a jugarse hoy a partir de las 8.30 de la mañana. En la tarde, desde las 13.30 horas, los golfistas deberán comenzar la segunda vuelta de la semifinal.

El torneo, que se juega en modalidad match play, a 36 hoyos, promete tener un interesante final ya que jugarán Felipe Taverne, Andrés Pulido, Ricardo Orchard entre otros. Este es el campeonato más importante del Country Club por lo que se congregan allí gran cantidad de aficionados al deporte de los links.

La jornada dominical tiene anunciadas las primeras salidas para las 8.20 de la mañana.

## Villa Santa

## María con

## Atlético Vulco

Un difícil compromiso afronta esta tarde el Deportivo Villa Santa María ante el Atlético Vulco, de la vecina localidad de San Bernardo. El partido se jugará a las 14.30 horas en la cancha del Villa Santa María, ubicada en el Paradero 31 de la Gran Avenida.

El Deportivo Villa Santa María acepta desafíos y las notas pueden enviarse a Pasaje Los Robles, casa 10564, por calle R. Lorca Holguín, paradero 32 de la Gran Avenida.

# El ciclismo rinde su segundo examen en el Circuito Conchalí

• Por su parte la Asociación Valparaíso realiza el circuito Internacional Bernardo O'Higgins, con la participación de corredores de Argentina y Perú

El club Ciclista Conchalí organiza mañana domingo el programa pedaleo oficial de la Asociación Valparaíso.

Esta emblemática institución ciclista, por muchos años realizó en esta fecha la prueba Doble Las Andes, pero en esta oportunidad ha variado el escenario de la prueba, en virtud a la disposición vigente de la Federación de Ciclismo de Chile, que recomienda a los clubes promover en lo posible las carreras en circuito.

Esta iniciativa tiene por objeto las finalidades totalmente plausibles. Una, la importancia que tiene en la difusión de este deporte que las competencias sean realizadas por el mayor número de público posible, objetivo que se alcanza solamente con la programación de este tipo de eventos. La segunda y quizás la más positiva, es la conveniencia que los pedaleiros obtengan mayor logro en gran medida en los circuitos.

Concomitante de la importancia de esta reglamentación los dirigentes del club Conchalí han considerado para esta ocasión un calendario de competencias que se realizará por las siguientes calles de esta comuna: Avenida Independencia, Canal, La Piedad, Diego Silva y la zona ubicada frente a la Municipalidad de Conchalí, Independencia 3.300.

relacionado con la organización del Circuito "Bernardo O'Higgins", torneo que contará con la participación de los diez mejores pedaleiros metropolitanos los que han sido especialmente invitados por el organismo portero, como también estarán presentes cuatro corredores de San Juan, cuatro de Mendoza, y un equipo de Lima, (Perú).

Esta competencia, que se corre mañana domingo por las principales avenidas de nuestro puerto, tiene como finalidad primordial, rendir un homenaje en el mes de su natalicio al ilustre prócer nacional, como también recordar el zarpe de la Escuela Libertadora al Perú.

## LAS FIGURAS

La Asociación de Curicó, que cuenta en sus registros con valo-

res de la calidad de Sergio Salas, extraordinario vencedor del Circuito Internacional "Bernardo O'Higgins", corrido el día 15 en la Alameda de nuestra capital, Guillermo Vargas, el eficiente y veterano pedaleiro que se adjudicó el segundo lugar en el torneo del club Madema y Luis Rodríguez, se trasladará en masa hasta Valparaíso, en busca de un nuevo y consagrador triunfo para sus colores.



Sergio Salas, el flamante vencedor del circuito internacional Bernardo O'Higgins, corrido en la capital, será una de las atracciones en el torneo a realizarse en Valparaíso.



Bute, figura destacada en Unión Española. Ante Colón de Santa Fe tendrá que prodigarse al máximo.

## Básquetbol:

# Colón de Santa Fe jugará dos encuentros con la "UE"

Dos presentaciones cumplirá en canchas de la capital el equipo masculino de básquetbol, campeón de Argentina, Unión Colón de Santa Fe, próximo participante del Torneo Sudamericano de Clubes Campeones a realizarse dentro de poco en Punta Arenas.

vió carta a la Federación Chilena de Básquetbol solicitando el permiso correspondiente y a su vez indicando los días 31 de agosto y 1º de septiembre como fechas de juego con el quinteto argentino, rival de Unión Española de Santiago, ex campeón nacional de clubes.

trasandino, a quien se considera un auténtico y por ende fuerte representante del básquetbol "chileno", ante los hispanos ha interesado bastante. Se espera que la U. E. encuentre su mejor estado — en Punta Arenas naufragó — y nada mejor que conseguirlo ante un cuadro foráneo.

La Asociación Santiago en-

La presencia del elenco



René Varas: vuelve a Europa a ratificar su calidad.

# Equitadores chilenos actuarán en Europa

Los jinetes chilenos de adiestramiento también viajarán en gira por Europa antes de que termine este año. En efecto, el viaje del General Eduardo Yáñez Zavala, invitado especialmente para ser Jefe del Gran Premio de Hamburgo, Alemania Occidental y del Campeonato de adiestramiento organizado por la Federación Internacional en Wiesbaden,

logró concretar este viaje que puede ser altamente provechoso para la equitación chilena.

Los nuestros han sido invitados para permanecer por un tiempo en ese país, por la organización oficial de Clubes Ecuestres de Alemania Occidental. Sabemos que irán 4 binomios, (caballo y jinete) que deben designarse oportunamente por la Federación

Chilena de deportes ecuestres, más dos ordenanzas de ganado. Se tiene programada la gira y las distintas competencias en las que tomará parte el equipo nacional en el Viejo Mundo. Igualmente ya se ha elegido el sitio en que se entrenarán los chilenos antes de sus actuaciones en competencias en Europa. Se espera que esta gira, al igual que lo provechosa que fue la del equipo de saltos, contribuya poderosamente a la preparación del conjunto chileno para los próximos Juegos Panamericanos de Cali, Colombia.

## Fútbol Cadetes

# Magallanes, sensación en Juvenil y Cuarta

Doble campeón al término de la primera rueda

Magallanes se ha convertido en atracción de la competencia del Plantel Cadetes. Terminada la primera rueda de las categorías Juvenil y Cuarta, sus equipos con una campaña sin precedentes en su historia de menores se clasificaron campeones.

La escuadra juvenil posee la defensa menos batida con sólo 6 goles en contra y una ofensiva productora de 21 tantos.

La cuarta a su vez, que viene de golear siete por uno a Green Cross Temuco se consagró como la más efectiva del certamen. Con un agregado, tiene a Fernando Espinoza (Polilla) scorer y autor de una verdadera hazaña anotó los siete goles que Magallanes le hizo a Green Cross.

## MIRANDO HACIA ABAJO

Mirando hacia abajo, pero a través de esta preocupación, laborando para el futuro, Magallanes está recibiendo parte de su política deportiva.

Se enriqueció con muchos excelentes jugadores de Universidad Técnica — en sus divisiones inferiores — Cadetes de la UTE que siempre fueron importantes en el campeonato profesional, clasificándose campeones de 1968 del Torneo de Apertura, debieron como consecuencia de su receso, buscar nuevos alos. Magallanes ofreció su casa a los futbolistas técnicos, los que junto con sus mismos instructores (Julio Campos) pasó a la Vieja Academia.

Estos muchachos junto a los jugadores que posea Magallanes lograron amalgamar un conjunto capaz y muy disciplinado que está dando sus frutos.

Junto a Julio Campos trabajan los monitores Luis Pino López ("na" que ver con el "Mago") Sergio Stakput y Luis Rojas.

## LA CAMPAÑA

En juveniles y cuarta (sólo les resta jugar con la "U") Magallanes ha logrado los siguientes resultados:

## Juvenil

Magallanes 0 Audax 0; Magallanes 1 Colo Colo 1; Magallanes 4 Ferroviarios 2; Magallanes 4 Municipal 0; Magallanes 2 Palestino 1; Magallanes 4 Palestino 0; Magallanes 1 Santiago Morning 0; Magallanes 1 Universidad Católica 2; Magallanes 3 Unión Española 0.

## Cuarta

Magallanes 1 Audax 0; Magallanes 2 Colo Colo 2; Magallanes 4 Ferroviarios 1; Magallanes 7 Green Cross 1; Magallanes 7 Municipal 0; Magallanes 1 Palestino 0; Magallanes 5 O'Higgins 2; Magallanes 1 Santiago Morning 0; Magallanes 1 U. Católica 0; Magallanes 4 Unión Española 5.



MAC IVER 320, FONDO 34428  
AV. BARRAZAVAL 2336 - 41560  
AV. PROVIDENCIA 2585 - 250012  
FCA, AV. ZARATU 1223 al 1275  
FONOS 252084 - 490729  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Y EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

# CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

Se comunica a los Sres. pensionados y montepiados afectos a la Revalorización de Pensiones, Ley N° 15386, que deben presentar la Declaración Jurada correspondiente al año 1971 antes del 30 de Septiembre próximo.

Los beneficiarios que no presenten dicha Declaración dentro del plazo señalado perderán definitivamente el aumento de Revalorización por el año 1971.

Los formularios para dicho objeto están a disposición de los interesados en la Ventanilla N° 5, hall central de la Institución y en provincias en los Circuitos de cada ciudad.

Se hace presente que este documento no se exige a los pensionados que reajustan de acuerdo al Sueldo de Actividad (Perseguidora).

Santiago, Agosto de 1970.  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

## SECTOR PUBLICO

Con motivo de la Elección Presidencial, se adelantará el pago de las pensiones de jubilación correspondientes al mes de agosto de 1970, a las siguientes fechas:

Letras A a C agosto 31  
D a G, septiembre 1  
H a O, septiembre 2  
P a Z, septiembre 3

Vicepresidente Ejecutivo

# Hipódromo Chile

SABADO 22 DE AGOSTO DE 1970

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio EL PERAL.**  
10a serie.— A las 14.15 horas.— Ind. 2 al 12.— Primera válida para la Triple N.º 1.

|                   |           |                              |    |
|-------------------|-----------|------------------------------|----|
| 1485 E. Vidal     | 7-2       | 1 BREUGHEL 38, J. Pacheco    | 3  |
| 1422 A. Petit     | 2-60      | 3 C. LORENA 38, L. Yáñez     | 10 |
| 1488 M. Martínez  | debuta    | 3 YATAGAN 36, S. Prodenas    | 4  |
| 1427 O. Silva     | 4-20      | 4 PITRUFQUÉN 54, J. Castillo | 2  |
| 1487 R. Quirós    | 6-23      | 5 REFLEX 35, Edo. Vázquez    | 11 |
| 1425 J. Nicoll    | reaparece | 6 P. NUÑEZ 52, E. Naranjo    | 2  |
| 1485 J. Maldonado | reaparece | 7 PORTALERO 52, O. López     | 14 |
| 1425 J. Santos    | reaparece | 8 R. STREAM 52, R. Castro    | 1  |
| 1426 O. Mora      | reaparece | 9 DINPARATA 51, G. Fernández | 1  |
| 1485 A. López     | 6         | 10 MATORRAL 50, R. Clavería  | 9  |
| 1425 J. Vial      | 4-5       | 11 FURIA 49, A. Parra        | 13 |
| 1425 C. Santos    | 3-7       | 12 ARCA 48, J. Barrera       | 8  |
| 1425 A. Salas     | reaparece | 13 HERMOSA 48, A. Pereira    | 5  |
| 1425 R. López     | reaparece | 14 RASANTE 48, J. M. Aravena | 12 |

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio EMPIRE.**  
Condiciónal.— A las 14.45 horas.— Segunda válida para la Triple N.º 1.

|                   |           |                              |    |
|-------------------|-----------|------------------------------|----|
| 1389 A. Gutiérrez | 4-3       | 1 AGUERRIDO 56, J. Arceña    | 3  |
| 1387 D. López     | reaparece | 2 ARGONAUT 56, L. Yáñez      | 10 |
| 1387 C. Zúñiga    | debuta    | 3 BOTMATE 56, P. Córdo       | 4  |
| 1387 M. Valde     | reaparece | 4 CLERK 56, D. Muñoz         | 6  |
| 1486 J. B. Castro | 4-4-2     | 5 COMANCHE 56, O. López      | 16 |
| 1380 L. Rojas     | 12        | 6 E. MIST 56, O. Naranjo     | 11 |
| 1489 V. Contreras | 3-3-6     | 7 ESTADANO 56, J. Barrera    | 15 |
| 1319 O. González  | reaparece | 8 KALU 56, D. Córdo          | 14 |
| 1389 H. González  | 8         | 9 MARIACHI 56, J. Córdo      | 1  |
| 1389 S. Miceli    | 11        | 10 MIDY 56, V. Bravo         | 1  |
| 1389 R. Bernal G. | 7         | 11 NON TROPPO 56, P. Herrera | 7  |
| 1219 E. Beaumont  | reaparece | 12 PINKY 56, P. Salinas      | 9  |
| 1219 P. Molina    | debuta    | 13 BALREDOR 56, V. Ubbia     | 16 |
| 1219 L. Contreras | reaparece | 14 SALISFI 56, J. Salinas    | 8  |
| 1219 J. Castro    | reaparece | 15 TERCIPELO 56, A. Pereira  | 5  |
| 1219 J. Castro    | reaparece | 16 ZAMACUCCO 56, R. González | 12 |

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio ESPARTACO.**  
CO.— A las 15.15 horas.— Tercera válida para la Triple N.º 1.— Primera válida para la Triple N.º 2.

|                   |           |                            |    |
|-------------------|-----------|----------------------------|----|
| 1486 J. B. Castro | 3         | 1 DESTINADO 58, O. López   | 3  |
| 1487 J. B. Castro | 2-3       | 2 MAGARRAL 58, L. Marillo  | 10 |
| 1377 F. Castro    | 3         | 3 DIESTRO 58, S. Vázquez   | 4  |
| 1485 E. Vidal     | reaparece | 4 SPICALSO 58, J. Barrera  | 6  |
| 1485 M. Arceña    | 2-6       | 5 GRIFO 58, V. Ubbia       | 16 |
| 1485 L. Contreras | 5-4       | 6 JAZZ BAND 58, A. Pereira | 11 |
| 351 A. Muñoz      | reaparece | 7 MERLIN 58, D. Córdo      | 15 |
| 884 H. Yáñez      | reaparece | 8 MI CLAUDITO 58, R. López | 2  |
| 1377 R. Bernal G. | 2         | 9 MILTON 58, P. Salinas    | 14 |
| 1377 R. Maggi     | debuta    | 10 PEYRAC 58, D. Muñoz     | 1  |
| 1225 J. Castro    | reaparece | 11 PIO BAROJA 58, L. Yáñez | 7  |
| 1379 G. Samirano  | reaparece | 12 RECONCAYO 58, E. Guzmán | 17 |
| 1379 A. López     | reaparece | 13 TLOPOZO 58, P. Herrera  | 9  |
| 1379 O. González  | debuta    | 14 TRACHONER 58, C. Córdo  | 8  |
| 1219 H. Garmul    | reaparece | 15 VIEL AMOUR 58, N. N.    | 5  |
| 1504 O. Silva     | 30c       | 16 YAYO 58, Edo. Vázquez   | 12 |

**CUARTA CARRERA.— 9a serie B.— Premio EL TANGO.**  
1.200 metros.— A las 15.45 horas.— (0 al 5).— Segunda válida para la Triple N.º 2.

|                    |           |                                  |    |
|--------------------|-----------|----------------------------------|----|
| 1486 E. Vidal      | 6         | 1 FURIA 54, H. Olgún             | 8  |
| 1489 E. Bizar      | 10-14     | 2 PREDICADORA 45, R. González    | 10 |
| 1489 E. Pinchet    | 9         | 3 LEM 54, O. Ovario              | 4  |
| 1489 R. Lara       | 12        | 4 BERNIPINA 54, C. González      | 6  |
| 1489 A. Gutiérrez  | reaparece | 5 SICHUAN 54, P. Herrera         | 16 |
| 1489 V. Contreras  | 1-7-10    | 6 BRITAGUA 54, E. López          | 11 |
| 1489 V. Contreras  | 12        | 7 JACINTA 54, L. Yáñez           | 2  |
| 1489 M. Martínez   | 2-11-2-4  | 8 PREPONDERANTE 54, V. Ubbia     | 15 |
| 1219 A. Muñoz      | reaparece | 9 KIMANI 54, R. Clavería         | 14 |
| 1489 E. Rodríguez  | reaparece | 10 ORIENTADORA 54, D. Córdo      | 1  |
| 1489 L. H. Sorrel  | 3-10-8    | 11 LARGO ALIENTO 54, A. Salas    | 9  |
| 1489 S. Miceli     | 9-11      | 12 MOSTRO PAIDDO 54, P. Herrera  | 17 |
| 1489 S. Miceli     | 4-6       | 13 LINAJERA 54, E. Guzmán        | 8  |
| 1489 J. Maldonado  | BC-3      | 14 ARCA 54, P. Buzos             | 5  |
| 1489 E. Barilevici | reaparece | 15 MOLIN ROLGE 54, J. M. Aravena | 12 |
|                    |           | 16 CLANIE 54, R. López           | 1  |

**QUINTA CARRERA.— 9a serie A.— 1.200 metros.— Premio ENEIDA.**  
A las 16.15 horas.— (5 al 9).— Tercera válida para la Triple N.º 2.— Primera válida para la Triple N.º 3.

|                   |           |                                  |    |
|-------------------|-----------|----------------------------------|----|
| 1486 M. Martínez  | 6-1c      | 1 MOTEL 54, A. Salas             | 3  |
| 1486 V. Contreras | 2-10-2    | 2 PARTESANA 54, V. Ubbia         | 10 |
| 1486 L. Contreras | 4-3-10    | 3 RAMONACHO 54, G. Fernández     | 4  |
| 1486 A. Pochete   | 7-13      | 4 DON NABO 54, A. Trujillo       | 5  |
| 1486 D. Torres    | 2-5-6     | 5 MUY RUENA 54, E. Naranjo       | 16 |
| 1486 C. Zúñiga    | 1-7-3     | 6 PANTERA ROSA 54, J. M. Aravena | 11 |
| 1486 C. Miranda   | 12        | 7 TARTAR 54, H. Pizar            | 2  |
| 1486 J. Vial      | 9-5       | 8 VIERA 54, J. Castillo          | 15 |
| 1486 M. Miranda   | 6         | 9 KU KO 54, H. Olgún             | 1  |
| 1500 ALAB         | 13-12     | 10 LENGUA MOCHA 54, E. Guzmán    | 1  |
| 1486 L. Gálvez    | reaparece | 11 PATOTERA 54, R. Clavería      | 9  |
| 1479 E. Espinoza  | 5-11c     | 12 ENVIDIABLE 54, E. López       | 7  |
| 1486 J. Bernal G. | 15        | 13 JAGUAR 54, C. González        | 19 |
| 1486 R. Bernal G. | 3-11-12   | 14 MONA MARI 54, L. Marillo      | 1  |
| 1486 H. Garmul    | 11-10     | 15 MARY QUANT 54, L. Córdo       | 5  |
| 1486 A. Amaro     | 11        | 16 URUGUAY 54, A. Parra          | 12 |

**SEXTA CARRERA.— Condiciónal.— 1.400 metros.— Premio ESPADIN.**  
A las 16.45 horas.— Segunda válida para la Triple N.º 3.

|                  |           |                               |    |
|------------------|-----------|-------------------------------|----|
| 1394 D. López    | 7         | 1 BURDEOS 54, L. Yáñez        | 3  |
| 1487 S. Miceli   | 5-1       | 2 COMPADRE 54, P. Herrera     | 10 |
| 1444 L. Guerrero | 12-6      | 3 CHOPENDOZ 54, J. M. Aravena | 4  |
| 1423 J. Castro   | 4-6c      | 4 DON NABO 54, D. Muñoz       | 6  |
| 1444 M. Miranda  | 7         | 5 ENFATICO 54, S. Vázquez     | 11 |
| 1427 M. Miranda  | reaparece | 6 ATIGRADA 54, S. Vázquez     | 2  |
| 1485 E. Clavería | 1-6c      | 7 FENICIO 54, J. Arceña       | 1  |
| 1423 E. Beaumont | 5c-20     | 8 MARIO A. 54, V. Ubbia       | 9  |
| 1486 O. Silva    | 9         | 9 PINKERTON 54, E. Vázquez    | 7  |
| 1485 O. Avila    | 11-15c    | 10 PREPARATE 54, J. Barrera   | 1  |
| 1485 M. Mucatt   | 4-1       | 11 USA LARGA 54, N. N.        | 5  |

**SEPTIMA CARRERA.— 7a serie.— 1.200 metros.— Premio ELEGY.**  
A las 17.15 horas.— (11 al 16).— Tercera válida para la Triple N.º 3.— Primera válida para la Triple N.º 4.

|                    |           |                               |    |
|--------------------|-----------|-------------------------------|----|
| 1493 L. Contreras  | 9-8       | 1 ALL AREN 54, L. Córdo       | 3  |
| 1497 L. Contreras  | 1-6-8-10  | 2 FRUTA VERDE 54, R. Rivera   | 10 |
| 1417 E. Beaumont   | 8-7-1     | 3 ESTATICO 54, L. Marillo     | 4  |
| 1496 J. Maldonado  | 4-1       | 4 LORD CONRAD 54, L. Buzos    | 6  |
| 1493 A. Cárdena    | 6-1c      | 5 SERPENTE 54, M. Ramírez     | 1  |
| 1417 A. Cárdena    | 7         | 6 INVERNAL 54, S. Vázquez     | 16 |
| 1497 J. Bernal G.  | 9-2       | 7 VETA DE ORO 54, C. González | 2  |
| 1490 R. López      | 1         | 8 AIRE GUAPÓ 54, J. Castillo  | 15 |
| 1396 R. López      | 9-3       | 9 JACK 54, J. M. Aravena      | 14 |
| 1497 C. Valenzuela | 12-9      | 10 BALDADO 54, P. Salinas     | 9  |
| 1495 C. Miranda    | 6-2       | 11 RAMILLERO 54, H. Olgún     | 1  |
| 1394 A. Gutiérrez  | reaparece | 12 BARTOLERA 54, R. Clavería  | 7  |
| 1493 L. H. Sorrel  | 4-3-9     | 13 CASAVARAL 54, E. Guzmán    | 13 |
| 1497 J. Castro     | 4         | 14 OCCIDENTAL 54, S. Vázquez  | 8  |
| 1497 J. Pineda     | 5-3-1     | 15 VERINA 54, N. N.           | 5  |
| 1496 J. Pineda     | 15c-11    | 16 AKARA 49, L. Cárdena       | 12 |

**OCTAVA CARRERA.— A las 17.45 horas.— Premio PEDRO DEL RIO TALAVERA.**  
1.200 metros.— Clásico.— Segunda válida para la Triple N.º 4.

|                   |           |                             |    |
|-------------------|-----------|-----------------------------|----|
| 1394 M. Valde     | reaparece | 1 ARGENTADO 58, D. Muñoz    | 3  |
| 1254 J. Inda      | reaparece | 2 TREBOL ROJO 58, P. Ubbia  | 10 |
| 1439 E. Beaumont  | 1-12      | 3 PIMPINEL 58, O. López     | 4  |
| 1407 C. Muñoz     | 3         | 4 CACHIVACHERA 58, N. N.    | 6  |
| 1439 O. Orellana  | 3-14      | 5 POOL 58, P. Herrera       | 7  |
| 1381 R. Bernal G. | reaparece | 6 TABAL 58, N. N.           | 1  |
| 1482 A. Vodonovic | 5-13      | 7 GOBERNANTA 58, J. Pacheco | 1  |
| 1482 J. Muñoz     | 1-2-1     | 8 B. HORIZONTE 49, A. Parra | 9  |
| 1482 J. Castro    | 4-5       | 9 MORRIS WEST 49, N. N.     | 7  |
| 1385 J. Castro    | 5-2       | 10 GADI 49, S. Vázquez      | 8  |
| 1481 J. B. Castro | 3-8-7     | 11 HUMANO 49, A. Salas      | 5  |
|                   |           | 12 T. ADENTRO 49, H. Olgún  | 12 |

**NOVENA CARRERA.— A las 18.15 horas.— Premio ESPACE VITAL.**  
1.200 metros.— 3a serie.— Ind. 35 al 46.— Tercera válida para la Triple N.º 4.

|                   |           |                             |    |
|-------------------|-----------|-----------------------------|----|
| 1440 E. Bizar     | 9         | 1 PERINCHO 59, B. Campos    | 3  |
| 1491 R. Rincón    | 6-5-9     | 2 MONUMENTO 59, C. Ojeda    | 10 |
| 1346 J. B. Castro | reaparece | 3 MOISE 59, L. Olgún        | 4  |
| 1351 J. Castro    | reaparece | 4 ARMONIOSO 59, D. Muñoz    | 6  |
| 1492 J. Muñoz     | 3-9-9     | 5 ME DA GUSTO 59, C. Díaz   | 13 |
| 1388 L. Contreras | reaparece | 6 RECHILADO 59, H. Olgún    | 2  |
| 1315 A. Vodonovic | reaparece | 7 SERVIDO 59, C. Sepúlveda  | 9  |
| 1492 F. Castro    | 3         | 8 HARBAL 59, R. González    | 1  |
| 1492 F. Castro    | 3         | 9 PETIRROJO 49, R. Clavería | 7  |
| 1492 E. Clavería  | 3-10      | 10 KEPLER 59, A. Parra      | 5  |
| 1492 J. Inda      | 2         | 11 BONJOUR 49, S. Vázquez   | 8  |
| 1492 A. López     | 4         | 12 LA NENE 49, S. Vázquez   | 12 |

**DECIMA CARRERA.— A las 18.50 horas.— Premio ELÁSTICA.**  
1.200 metros.— 4a serie.— Ind. 24 al 33.— Primera válida para la Triple N.º 5.— Se correrá con luz artificial.

|                   |           |                                |    |
|-------------------|-----------|--------------------------------|----|
| 1492 M. Yáñez     | 4-7-7     | 1 BUEN TRAGO 59, B. Campos     | 3  |
| 1496 O. González  | 3-4-2     | 2 ANGULO 59, G. Jorquera       | 10 |
| 1486 O. Silva     | 9-11      | 3 LAUTARO 59, Edo. Vázquez     | 4  |
| 1279 E. Beaumont  | reaparece | 4 ARABUZO 59, O. López         | 6  |
| 1509 D. López     | 1-9       | 5 EFECTO 59, L. Yáñez          | 16 |
| 1508 V. Contreras | 3-3-5-6   | 6 HUICANO 59, D. Córdo         | 1  |
| 1481 J. Castro    | 12-11     | 7 OSO BLANCO 59, J. Pacheco    | 2  |
| 1419 E. Bizar     | 6-8       | 8 TUNTI 59, R. Castro          | 15 |
| 1440 A. López     | 4-11-11   | 9 CHOCOT 59, A. Salas          | 1  |
| 1431 M. Martínez  | 5-2       | 10 TURBO 59, J. M. Aravena     | 9  |
| 1258 J. Inda      | reaparece | 11 CHLOTAZO 49, O. Echebar     | 1  |
| 1486 A. Petit     | 10-14-12  | 12 MONTEVANO 49, S. Vázquez    | 13 |
| 1496 J. Bernal G. | 5-1       | 13 CHICALOTE 48, L. Rivera     | 8  |
| 1486 J. Castro    | 1-1-6     | 14 LA NOCHE 48, H. Olgún       | 5  |
| 1481 L. Contreras | 5-4-1     | 15 PORTO VIEJO 48, J. Castillo | 12 |

## Pronósticos de la Prensa Hipódromo Chile

|    | LA NACION                             | LATARDE                               | EL ENSAYO                            | LAS ULTIMAS NOTICIAS                   | LA TERCERA                           | LA SEGUNDA                            | EL SIGLO                                 | LA HIPICA                             | JOHN TIMBA                                      |
|----|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1  | Breughel<br>R. Stream<br>P. Nuñez     | Pitrufquén<br>Breughel<br>R. Stream   | Matorral<br>Paroli<br>Breughel       | Breughel<br>Pitrufquén<br>P. Nuñez     | Paroli<br>Arcabuz<br>Breughel        | Breughel<br>P. Nuñez<br>Purista       | Breughel<br>Pitrufquén<br>Arcabuz        | Piloto Nuñez<br>Breughel<br>C. Lorena | JOHN TIMBA<br>R. Stream<br>Pitrufquén<br>Paroli |
| 2  | Aguerido<br>Estampado<br>Salredor     | Aguerido<br>Estampado<br>Comanche     | Comanche<br>Estampado<br>Aguerido    | Comanche<br>Estampado<br>Aguerido      | Comanche<br>Estampado<br>Aguerido    | Comanche<br>Estampado<br>Aguerido     | Clerk<br>Comanche<br>Estampado           | Estampado<br>E. Mist<br>Comanche      | Estampado<br>Aguerido<br>Comanche               |
| 3  | Destinado<br>Peyrac<br>Jazz Band      | Destinado<br>Peyrac<br>Destinado      | Grifo<br>Mangarral<br>Milton         | Grifo<br>Mangarral<br>Milton           | Grifo<br>Mangarral<br>Milton         | Grifo<br>Mangarral<br>Milton          | Grifo<br>Mangarral<br>Milton             | Mangarral<br>Milton<br>Grifo          | Peyrac<br>Destinado<br>Tilopazo                 |
| 4  | Furac<br>Briataga<br>L. Alento        | Furac<br>Briataga<br>M. Rouge         | Kimani<br>M. Rouge<br>L. Alento      | Kimani<br>M. Rouge<br>L. Alento        | Largo Alento<br>Kimani<br>Briataga   | Largo Alento<br>Arca<br>Kimani        | Furac<br>Kimani<br>Arca                  | Moulin Rouge<br>Arca<br>L. Alento     | Briataga<br>M. Rouge<br>Kimani                  |
| 5  | Motel<br>Partesana<br>Muy Buena       | Motel<br>Partesana<br>Muy Buena       | P. Rosa<br>K. K. K.<br>Partesana     | Motel<br>Partesana<br>P. Rosa          | Partesana<br>Partesana<br>Vipera     | Kuko<br>Vipera<br>Partesana           | Partesana<br>Partesana<br>Partesana      | Moulin Rouge<br>M. Buena<br>P. Rosa   | Motel<br>Partesana<br>Muy Buena                 |
| 6  | Burdeos<br>Enfático<br>Mario A.       | Compadre<br>Don Juanesco<br>Enfático  | Don Juanesco<br>Enfático<br>Mario A. | Burdeos<br>Enfático<br>Mario A.        | Mario A.<br>U. Larga<br>Don Juanesco | Don Juanesco<br>U. Larga<br>Mario A.  | Don Juanesco<br>Mario A.<br>Compadre     | Uña Larga<br>Atigrado<br>Enfático     | Burdeos<br>Don Juanesco<br>Enfático             |
| 7  | Occidental<br>Ramillero<br>Jack       | Ramillero<br>Jack<br>Occidental       | Jack<br>Ramillero<br>Occidental      | Occidental<br>Ramillero<br>Jack        | Jack<br>Ramillero<br>V. de Oro       | Jack<br>Ramillero<br>V. de Oro        | Occidental<br>Jack<br>V. de Oro          | Invernal<br>V. de Oro<br>Jack         | V. de Oro<br>Occidental<br>Ramillero            |
| 8  | Cachivachera<br>M. West<br>Argentino  | Cachivachera<br>Gadi<br>M. West       | Gadi<br>Cachivachera<br>T. Rojo      | Cachivachera<br>R. Rojo<br>Argentino   | Humas<br>Cachivachera<br>T. Adentro  | Yierra Adentro<br>T. Rojo<br>Gadi     | Morris West<br>Trebol Rojo<br>Argentino  | Trebol Rojo<br>Pimpinel<br>Argentino  | Cachivachera<br>Argentino<br>Gadi               |
| 9  | Ammonioso<br>Bonjour<br>Pitirrojo     | Ammonioso<br>Bonjour<br>Pitirrojo     | Ammonioso<br>Bonjour<br>Pitirrojo    | Ammonioso<br>Bonjour<br>Pitirrojo      | Bonjour<br>Pitirrojo<br>Ammonioso    | Moisacc<br>Pitirrojo<br>B. Jour       | Bonjour<br>Servio<br>Pitirrojo           | Bonjour<br>Ammonioso<br>Pitirrojo     | Ammonioso<br>Bonjour<br>La Nene                 |
| 10 | Turón<br>Chicalote<br>P. Viejo        | P. Viejo<br>Angulo<br>Turón           | P. Viejo<br>Montesano<br>Turón       | Chicalote<br>Huicano<br>Angulo         | Turón<br>Chicalote<br>Angulo         | Turón<br>Chicalote<br>Angulo          | Porto Viejo<br>Montesano<br>Chicalote    | Angulo<br>P. Viejo<br>La Nene         | Turón<br>Chicalote<br>Montesano                 |
| 11 | Fonola<br>Balita<br>Moratin           | Fonola<br>Balita<br>Moratin           | Balita<br>Pitgoras<br>Moratin        | On Chuma<br>Balita<br>Moratin          | On Chuma<br>Balita<br>Moratin        | On Chuma<br>Balita<br>Moratin         | Pitgoras<br>On Chuma<br>Moratin          | On Chuma<br>Adare<br>Balita           | Adare<br>Moratin<br>Chirivella                  |
| 12 | Rapin<br>Prosuda<br>Camariola         | Prosuda<br>Windy<br>Camariola         | Prosuda<br>Windy<br>Camariola        | Camariola<br>Galeón<br>Camariola       | Camariola<br>Galeón<br>Camariola     | Galeón<br>Camariola<br>Camariola      | Prosuda<br>Galeón<br>Camariola           | Galeón<br>Camariola<br>Camariola      | Rapin<br>Camariola<br>Atentado                  |
| 13 | S. la Bari<br>Resplandear<br>Malvazul | Resplandear<br>S. la Bari<br>Malvazul | S. la Bari<br>C. Linda<br>Malvazul   | Esparaguita<br>Resplandear<br>C. Linda | Malvazul<br>Esparaguita<br>Cobia     | Descontenta<br>Esparaguita<br>Dickens | Esparaguita<br>Malvazul<br>Cuquita Linda | Cuquita Linda<br>Cobia<br>Dickens     | S. la Bari<br>Malvazul<br>Avena                 |

## Cachivachera: con peso que la hacen peligrosa

Un programa bastante interesante se desarrollará esta tarde en la pista del Hipódromo Chile. Su número central será el clásico "Pedro del Río", que se disputará en un recorrido de 1.200 metros y con un premio de \$15.000 al primero.

Retirado Tabal el grupo de competidores de este evento quedó reducido a once.

Vemos sus últimos desempeños:

**ARGENTADO 58 (D. Muñoz).** No corre desde que fuera a participar en importante clásico de la ciudad de Mendoza. Si encuentra pista normal será un rival de mucho peligro. Para tercero.

**TREBOL ROJO 58 (P. Ubbia).** Se encuentra en las mismas condiciones que el anterior es decir, que no corre por estos lados desde el 8 de Julio ocasión en la que venciera por 7 cuerpos a Huinca, en un recorrido de 1.200 metros y con tiempo que le significó empatar la mejor marca de esta cancha.

**... 57 (O. López).** En su compromiso más reciente defecionó notablemente. En su ecure esperan amplia rehabilitación.

**CACHIVACHERA 53 (N. N.).** Viene de terminar tercera a 4 1/2 cuerpos de Neurón, en los 1.000 metros del clásico "Velocidad". Oportunidad en la que le correspondieron 58 kilos. Ahora actuará con 53, hecho que le asigna destacado papel en este compromiso. Nuestra favorita.

**POOL 53 (P. Herrera).** Salvo su última actuación en la que finalizó, bastante lejos, sus confrontaciones anteriores habían sido bastante regulares. Existe en su favor un serio contratiempo.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio ELECTRA.— 6a serie.— A las 19.20 horas.— Ind. 16 al 19.— Segunda válida para la Triple N.º 5.— Se correrá con luz artificial.**

|                                  |                 |           |    |
|----------------------------------|-----------------|-----------|----|
| Existen en su favor un serio     |                 |           |    |
| contratiempo.                    |                 |           |    |
| <b>DECIMOPRIMERA CORRECCIÓN</b>  |                 |           |    |
| <b>ELECTRA.- 6.a serie.-</b> Las |                 |           |    |
| Segunda válida para la Triple    |                 |           |    |
| fical.                           |                 |           |    |
| 1445                             | Ojara           | 7-5-9     | 1  |
| 1443                             | L. Santos       | 8-12-2    | 2  |
| 1386                             | M. Clavería     | 9-10      | 3  |
| 1497                             | J.B. Castro     | 6-2-1     | 4  |
| 1494                             | A. Ramírez      | 5-9       | 5  |
| 1493                             | Alfonso R.      | 6-3       | 6  |
| 1302                             | R. López        | reaparece | 7  |
| 1445                             | R. López        | 8-8       | 8  |
| 1494                             | A. Lab          | 1-5-1     | 9  |
| 1493                             | L. Contreras A. | 3-6-1     | 10 |
| 1495                             | L. Contreras A. | 4-5-1     | 11 |
| 1317                             | E. Scañi        | reaparece | 12 |
| 1493                             | M. Rosenberg    | 2-3       | 13 |
| 1496                             | M. Vealde       | 6-1       | 14 |
| 1491                             | M. Añiva G      | 3-11-5    | 15 |
| 1491                             | O. Malra        | 6-5-5     | 16 |

**BICICLETA**  
HABIENDO extraviado cheque serie AS N° 1745401, contra Bco. Estado de Chile, Cte. Cte. N° 70304-7 por valor de \$ 6000,00 a la orden de Alquilante Ltda. de fecha 18 de Agosto de 1970, queda nulo por haber dado aviso correspondiente.  
A-20-21-22-6

**JUDICIALES LEGALES**  
JUZGADO de Letras Punte Alto. Por auto de fecha 18 de junio de 1970, se concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Aida Jiménez Silva a su hijo menor Sergio Cornejo Jiménez, representado por su curadora Elsa de las Mercedes Jiménez Silva. Se practicó inventario sobre el 28 de agosto del presente a las 10 horas. Clara Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante.  
Z-22-6

QUIEBRA. Sociedad Jorge Langer y Cia. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Sindicatura solicitó reconstrucción del cuaderno de impugnación. Eleuterio Fuentes Silva. Resolución 31 de Julio de 1970. Reconstruyen con citación. Secretaria.  
C-22-6

# Guía Profesional

## DENTISTAS

**CLINICA DENTAL EDWARD**  
Pósters Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas.  
Compañía N° 1048 3er. piso. Oto. A.  
Edificio Teatro Real

**RESTAURACIONES URGENTES**  
Placas. Puentes. Reparaciones.  
**Clinica Dental Central**  
Compañía 1068 Of. 1102  
Fono 85702

## MEDICOS

**DR. JOSE FROMOVICH**  
ESPECIALISTA EN VEJEZ  
Avenida Bulnes 377 Departamento 605  
Fono 67176

**DR. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de niños. Rayos X.  
Consultas de 14 a 16 hrs.  
Mac-ver 142 2° piso Oficina 204  
Fono 393601  
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes.  
Domicilio. Fono 496745

**DR. NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina Interna  
Corazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad.  
San Antonio 427 Of. 715  
Hora de atención de 5 a 7  
Teléfono 35361

**DR. SERGIO PUENTE GARCIA**  
Cirujía General. Vías biliares y Pancreas.  
Mates y Viernes 5 a 7 p. m.  
Avda. Bulnes 80 Of. 108 10° piso.  
Fono 716973

## OPTICAS

**OPTICA SERRA**  
General Barri 174-251519  
Entre Avenida Salvador y Elidoro Yáñez.  
Despacho recetas. Precios razonables.

**OPTICA SANTA LUCIA**  
San Antonio 194  
Moneda 818  
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas.  
Atención rápida y profesional.

## OCULISTAS

**DR. WALDO INOSTROZA C.**  
Enfermedades de la vista.  
Ahumada 11 Depto. 405  
Fono. 717445 Santiago  
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

**DOCTORA TOBAR**  
Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64837.  
Consulta 18 a 19.30  
Horas. Sábado de 12 a 13.

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**  
Edificio Waldorf. Ahumada 131 Depto. 916  
Fono. 60828  
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias.  
curaciones. Inyecciones.  
Atención domiciliar.

## LABORATORIO CLINICO

**Dr. SOTOLLO.**  
Análisis Transfusiones. Sen Isidro 91  
Fonos 36338 - 394871

## PEDICUROS

**AVILES.**  
Pedicuro. Practicante.  
Indoloro. Diabéticos - Cumming 441  
87596. Domicilio.

**RENOVACION** Directorio. En reunión extraordinaria celebrada el día 7 del pte. y ante el Inspector del Trabajo Sr. Rolando Martín Mayor, se procedió a la renovación de la Directiva del Sindicato Profesional de EE. Particulares de Editorial Universitaria S. A. por el período 1970-1971, quedando constituido de la siguiente manera: Juan Martínez A. Presidente, Víctor Letelier P. Secretario, Juan Lira L. Tesorero, Luis Andrade F. Director y Luis Muñoz N. director. Se hace la publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo.  
A-20-21-22-6

**HABIENDO** extraviado Cheque N° Bco. Español-Chile Of. Principal Cta. N° 326160.3, serie N° 556168, por \$ 21.830.66 a la orden de Tesorero Comunal de Santiago, se ha dado Orden de no pago, quedando nulo y sin responsabilidad ulterior para el girador por haber dado el aviso correspondiente.  
A-20-21-22-6

**NOTIFICACION** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Sindicatura solicitó reconstrucción del cuaderno de impugnación. Eleuterio Fuentes Silva. Resolución 31 de Julio de 1970. Reconstruyen con citación. Secretaria.  
C-22-6

**NOTIFICACION** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Sindicatura solicitó reconstrucción del cuaderno de impugnación. Eleuterio Fuentes Silva. Resolución 31 de Julio de 1970. Reconstruyen con citación. Secretaria.  
C-22-6

**QUINTO** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Aida Jiménez Silva a su hijo menor Sergio Cornejo Jiménez, representado por su curadora Elsa de las Mercedes Jiménez Silva. Se practicó inventario sobre el 28 de agosto del presente a las 10 horas. Clara Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante.  
Z-22-6

**SANTIAGO**, veintiseis de julio de mil novecientos setenta. Tenga presente. Por agregados los documentos. Vistos: Doña Nicolasa Mieres Flores, labores de casa, Av. Irarrázaval 310 casa 11 de esta Capital, pidió se concediera con beneficio de inventario y sin perjuicio de sus derechos de conyuge sobreviviente a sus hijos: Ana María, Patricia, Eugenia, Víctor Nicolás, Jorge Darío e Isabel Margarita Pizarro Mieres, sin profesiones de su domicilio, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de su madre don Víctor Manuel Pizarro Aguilera, empleado, que tuvo su último domicilio en esta ciudad, Avenida Irarrázaval, 370 casa 11 y murió en Santiago, Posta Central de la Asistencia Pública el 21 de febrero de 1968. Teniendo presente: Que con los documentos acompañados, se ha acreditado el estado civil invocado. Vistos los arts. 688 y 988 del Código Civil, 878 y siguientes del de Procedimiento Civil y Ley 16271, se concede con beneficio de inventario a los herederos nombrados, la posesión efectiva de la herencia intestada pedida sin perjuicio de los derechos de la conyuge sobreviviente solicitante. Publíquese. Practíquese inventario sobre el día y hora que ese funcionario fije. Se usa papel simple en virtud de encontrarse patrocinada la peticionaria por el Servicio de Asistencia Judicial del Consejo General del Colegio de Abogados, doña y dese copia. El Sr. Osorio G. Dicitado por doña Elia Osorio Guzmán, juez subrogante M. Puga V. Es copia conforme. Santiago, cinco de agosto de mil novecientos setenta. Elia Osorio G.  
A-23-6

**TERCER** Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Casimiro Domeyko Alamos, a hijos legítimos León Alejandro, Jorge Fernando, Pablo Antonio y Jorge Miguel Domeyko Pérez, sin perjuicio conyuge Hortensia Pérez Tupper. Practicó inventario sobre veintiseis de julio, dieciséis horas.  
A-21-22-24-6

**QUEDA NULO** cheque C-21 N° 3368271 Banco Edwards por haberse extraviado y dado aviso correspondiente.  
A-22-6

**EL SINDICATO** Profesional de Comerciantes en artículos varios de las calles Balmaceda A. Barroso, Mapocho y Riquelme Poniente. Con fecha 20 de Agosto y ante el inspector del trabajo señor Luis Arnelo Fuentes, eligió la nueva directiva por el periodo 1970-1971. Quedando constituida de la siguiente manera: Presidente, Manuel Bravo Fuentes, Secretario, Ernesto Cuevas Hevia, Tesorero, Juan Carrasco Castillo, Directores: José Urbina Cáceres y Enrique Bruzo Escobar. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.  
A-24-6

**POR AUTO** de fecha 5 de junio de 1970 se concedió posesión efectiva herencia intestada de don Zoilo Tránsito Galarrube Robles a sus hijos legítimos Corina de las Mercedes, Ana Teresa, Luis Francisco, Sara Victoria, Rubén Alfonso, Leontina del Carmen, Celina Rosa, Tránsito Zoilo y María Ester Galarrube Miranda, sin perjuicio derechos conyuge sobrevivientes. María Miranda Ramírez. Se practicó inventario sobre el 26 de agosto del presente a las 10 horas. Se tramita con privilegio de pobreza. Clara Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante.  
Z-22-24-25-6

**NOTIFICACION**. El señor Juez del Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en el juicio sobre nulidad de matrimonio "Cerde, María con de Groote, Gabriel", N° 501, con fecha 27 de Mayo de 1970, ha dictado sentencia definitiva, la que en su parte resolutiva dice: "Se declara que ha lugar en todas sus partes a la demanda de fs. 6, y que es nulo el matrimonio celebrado entre doña María de la Luz Cerde Contreras y don Gabriel de Groote Pérez, el 25 de Mayo de 1960, inscrito con el N° 657 del año 1960, ante el Oficial del Registro Civil de Nuñoa, con costas Antótese y consultase. H. Espejo Z. Pronunciada por el señor Juez titular don Humberto Espejo Zuñiga Sara Navas Bustamante, Secretaria titular: "Lo que notifico a don Gabriel de Groote Pérez, Odette Wiedemann Nachmann, Secretaria Subrogante.  
A-22-24-25-6

**POR HABERSE** dado el aviso correspondiente queda nulo y sin valor el Cheque N° 3279110 del Bco. Edwards por extraviado y Cheque N° 3893349 del Banco del Trabajo.  
A-24-6

**HABIENDO** extraviado Cheques N° 1549409, 1355489 y 1355128 del Banco del Estado, quedan sin efecto.  
A-24-6

**HABIENDO** extraviado Cheque N° 32556 Cuenta 1973216 Banco Sudamericano queda nulo por aviso correspondiente.  
A-24-6

**EXTRACTO** Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Rol N° 2078-70. Corporación de la Vivienda ha expropiado a María Elena y Pablo Yrarrázaval Valdes y María Eugenia y Hugo Valdes Barros, predio denominado "Chacra San Rafael", ubicado comuna de Nuñoa, provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 245.568 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas según plano T N° 961 confeccionado por Comu. Norte línea 21-24 de 10.10 m. con propiedad rol 9066-2 de Jorge Manggiamasi, y en línea 24-26 de 522m con propiedad rol 9066-3 de don Raúl Abate SUR línea 27-28 de 624 m. con terreno de la Empresa de Agua Potable de Santiago BSTE línea 26-27 de 392 m. con propiedad denominada "Chacra San Carlos" de Corvi, y con terreno perteneciente a los mismos expropiados. DESTE línea 28-15 de 6 m. con propiedad rol 9067-4, y en línea 15-21 de 395 m. con propiedad rol 9066-1 denominada "Lo Hermida Abajo" de don Walter Wilkens e hijos. Inscripción dominio rol a nombre de María Elena y Pablo Yrarrázaval Valdes a fs 20.227 N° 21.848 del año 1963; a nombre de Hugo Valdes Barros a fs 20.245 N° 21.863 del año 1963, todas del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago de los años que se indican. Indemnización por expropiación fijada de comun acuerdo en \$ 1.479.374.40 que se pagará con 50% al contado y saldo a un año plazo a contar de la consignación cuota al contado mediante un pagaré de los regidos por la Ley N° 5604 en su texto refundido y su Reglamento de Pagares. Se ordena presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. La Secretaria  
A-22-24-25-6

**EXTRACTO** Solicita Merced Aguas. Señor Director General Aguas. Luis Catalán Terfort, chileno, agricultor domiciliado en Los Angeles, Freire 389, casado con doña Filomena del Carmen Seguel Almendras, dueña de casa mismo domicilio, y a nombre y en representación de ella, al Sr. Director General respetuosamente digo: Mi conyuge doña Filomena del Carmen Seguel Almendras es propietaria del predio agrícola "Santa Sabina", ubicado en el Distrito El Guindo, Comuna Quillico, Departamento La Laja. Tiene una superficie de 145 has., está inscrito a fs. 155, N° 199 del Registro de Propiedades 1967 Conservador Bienes Raíces. La Laja, acompañó títulos y recibí contribuciones. Para explotación eficiente predio indicado es necesario riego, por lo que solicito su representación dos mercedes agua para riego y bebida: 1) Una sobre el estero Correo ubicado Comuna Quillico; estas aguas son superficiales, cantidad a extraer 45 lts/segundo; serán conducidas por canales de talón abierto; la bocanota quedará situada a 930 mts. aproximadamente de Santa Sabina; deberá imponerse servidumbre de acueducto sobre las siguientes propiedades: de don Tomás Aquino, en 50 metros; de don Francisco Seguel, en 430 metros; y de don Ferrán Sepúlveda, en 450 metros; aproximadamente. El caudal mínimo del estero en el punto de la bocanota es de 30 lts/segundo. Las aguas son corrientes. Aguas abajo existe merced de fuerza motriz de Arzobindo Sepúlveda, que retribuye agua en el mismo lugar. La merced será de ejercicio permanente y continuo. 2) Otra merced sobre el estero Pichico Correo ubicado en la misma comuna, aguas son superficiales y corrientes; cantidad agua a extraer será 20 lts/segundo. Serán conducidas por canales de talón abierto; la bocanota quedará dentro del mismo predio "Santa Sabina"; a dos metros al interior del límite oriente de la propiedad, por lo que no será necesario imponer servidumbre. Caudal mínimo a aprovechar será 15 lts/segundo. No hay otras mercedes de riego, salvo merced fuerza motriz Arzobindo Sepúlveda, ya indicada. La merced será ejercicio permanente y continuo. Por tanto de acuerdo lo expuesto, antecedentes y documentos acompañados, estudio preliminar, croquis, presupuesto del costo y memoria explicativa acompañados, al Sr. Director General pido tener por presentada solicitud de dos mercedes agua indicadas, acogerlas a tramitación y en definitiva concederlas a mi conyuge doña Filomena del Carmen Seguel Almendras, Providencia Los Angeles, 9 de Julio 1970. N° 422. Por presentada la solicitud de mercedes de agua que antecede, publíquese por dos veces dentro del plazo de 60 días en un diario de Santiago y en otro de la ciudad en extracto. Antótese y comuníquese. (Hay dos firmas ilegibles: un timbre Intendencia de Bio Biol. (822).  
A-23-6

**REMATÉ** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, audiencia diez de septiembre dieciséis horas propiedad calle Sen 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967 Mínimo \$ 56.015.52. Pagarase contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quince días fecha subasta saldo 15 años cuotas reajustables Bole-  
A-23-7

**REMATÉ** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diez de septiembre dieciséis horas propiedad calle La Comuna 5284, Población Ecuador, Barracas inscrita fojas 5993, número 9621, Conservador Santiago 1967 Mínimo \$ 39.175.28 precio pagarase contado o 20% contado más \$ 3.917.52 responder gastos dentro quince días subasta saldo 15 años cuotas reajustables Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Soto, Víctor" Secretaria  
A-23-7

**REMATÉ** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diez de septiembre dieciséis horas propiedad calle Grumete Cabrales 1953 Conchali inscrita fojas 585 número 967, Conservador Santiago 1967 Mínimo \$ 49.767.39. Pagarase contado o 20% contado más \$ 4.967.73 responder gastos dentro quince días subasta saldo quince años, cuotas reajustables Boleta garantía  
A-22-24-25-6

**EXTRACTO** Solicita Merced Aguas. Señor Director General Aguas. Luis Catalán Terfort, chileno, agricultor domiciliado en Los Angeles, Freire 389, casado con doña Filomena del Carmen Seguel Almendras, dueña de casa mismo domicilio, y a nombre y en representación de ella, al Sr. Director General respetuosamente digo: Mi conyuge doña Filomena del Carmen Seguel Almendras es propietaria del predio agrícola "Santa Sabina", ubicado en el Distrito El Guindo, Comuna Quillico, Departamento La Laja. Tiene una superficie de 145 has., está inscrito a fs. 155, N° 199 del Registro de Propiedades 1967 Conservador Bienes Raíces. La Laja, acompañó títulos y recibí contribuciones. Para explotación eficiente predio indicado es necesario riego, por lo que solicito su representación dos mercedes agua para riego y bebida: 1) Una sobre el estero Correo ubicado Comuna Quillico; estas aguas son superficiales, cantidad a extraer 45 lts/segundo; serán conducidas por canales de talón abierto; la bocanota quedará situada a 930 mts. aproximadamente de Santa Sabina; deberá imponerse servidumbre de acueducto sobre las siguientes propiedades: de don Tomás Aquino, en 50 metros; de don Francisco Seguel, en 430 metros; y de don Ferrán Sepúlveda, en 450 metros; aproximadamente. El caudal mínimo del estero en el punto de la bocanota es de 30 lts/segundo. Las aguas son corrientes. Aguas abajo existe merced de fuerza motriz de Arzobindo Sepúlveda, que retribuye agua en el mismo lugar. La merced será de ejercicio permanente y continuo. 2) Otra merced sobre el estero Pichico Correo ubicado en la misma comuna, aguas son superficiales y corrientes; cantidad agua a extraer será 20 lts/segundo. Serán conducidas por canales de talón abierto; la bocanota quedará dentro del mismo predio "Santa Sabina"; a dos metros al interior del límite oriente de la propiedad, por lo que no será necesario imponer servidumbre. Caudal mínimo a aprovechar será 15 lts/segundo. No hay otras mercedes de riego, salvo merced fuerza motriz Arzobindo Sepúlveda, ya indicada. La merced será ejercicio permanente y continuo. Por tanto de acuerdo lo expuesto, antecedentes y documentos acompañados, estudio preliminar, croquis, presupuesto del costo y memoria explicativa acompañados, al Sr. Director General pido tener por presentada solicitud de dos mercedes agua indicadas, acogerlas a tramitación y en definitiva concederlas a mi conyuge doña Filomena del Carmen Seguel Almendras, Providencia Los Angeles, 9 de Julio 1970. N° 422. Por presentada la solicitud de mercedes de agua que antecede, publíquese por dos veces dentro del plazo de 60 días en un diario de Santiago y en otro de la ciudad en extracto. Antótese y comuníquese. (Hay dos firmas ilegibles: un timbre Intendencia de Bio Biol. (822).  
A-23-6

**REMATÉ** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, audiencia diez de septiembre dieciséis horas propiedad calle Sen 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967 Mínimo \$ 56.015.52. Pagarase contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quince días fecha subasta saldo 15 años cuotas reajustables Bole-  
A-23-7

**REMATÉ** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diez de septiembre dieciséis horas propiedad calle La Comuna 5284, Población Ecuador, Barracas inscrita fojas 5993, número 9621, Conservador Santiago 1967 Mínimo \$ 39.175.28 precio pagarase contado o 20% contado más \$ 3.917.52 responder gastos dentro quince días subasta saldo 15 años cuotas reajustables Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Soto, Víctor" Secretaria  
A-23-7

**REMATÉ** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diez de septiembre dieciséis horas propiedad calle Grumete Cabrales 1953 Conchali inscrita fojas 585 número 967, Conservador Santiago 1967 Mínimo \$ 49.767.39. Pagarase contado o 20% contado más \$ 4.967.73 responder gastos dentro quince días subasta saldo quince años, cuotas reajustables Boleta garantía  
A-22-24-25-6

## PROCESAMIENTOS ELECTRONICOS S.A.C. PROCESAC

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas de la Sociedad Procesamientos Electrónicos S. A. C. Procesac, a Junta General Extraordinaria para el día 31 del corriente mes de Agosto, a las 16.00 horas en las Oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1123 Piso 4°.

La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre el aumento del capital social de \$400.000. a \$1.000.000.- sobre la disminución del número de los Directores a 5 y sobre diversas reformas estatutarias tendientes a actualizar el pacto social de acuerdo con las nuevas normas de la Ley 17.308, reformas que tienen atinencia con la garantía de los Directores, con su remuneración, con la adquisición de sus acciones por la propia Sociedad, con las elecciones que se efectúen en las Juntas de Accionistas, con la posibilidad de distribuir acciones liberadas en vez de dividendos y otras normas de la referida Ley. La Junta deberá adoptar los acuerdos necesarios para llevar adelante estas reformas y los que sean adecuados para complementarla en sus detalles.

### EMISION DE ACCIONES

El directorio ha acordado emitir 3.298.540 acciones de un valor nominal de \$10.00 cada una con cargo a la capitalización del Fondo de Revalorización del Capital Propio y otros fondos sociales.

Al mismo tiempo, el directorio ha acordado emitir, después de las acciones liberadas, 38.780 acciones de pago, del mismo valor nominal.

Las primeras se distribuirán en proporción a las que cada accionista tenga registradas a su nombre, en la fecha en que se cierre el Registro de Accionistas, según se anuncia en seguida.

Las segundas serán ofrecidas a los accionistas en la misma proporción, para ser pagadas en dinero efectivo al momento de su subscripción. Si estas acciones no fueren subscritas y pagadas en el plazo de quince días a contar del primer día del cierre del Registro de Accionistas por los accionistas con derecho a ellas, serán colocadas libremente por el directorio.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de determinar los accionistas con derecho a asistir a la Junta y a las acciones que se emitirán, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 28, 29, 30 y 31 del presente mes de Agosto de 1970.

**EL PRESIDENTE**

## 8 CITACIONES

COOPERATIVA de Consumo, La Mutual Ltda. Junta General Ordinaria de Accionistas. En conformidad a los Arts N° 31 y 34 de los Estatutos, cito a la Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará en el local de la Cooperativa calle Vergara N° 240 de esta ciudad el día 26 de Agosto del presente año, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 horas en segunda, en la que se tratará la siguiente tabla: 1.- 33ª Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1969.  
2.- Elecciones de dos consejeros titulares y tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes. Santiago, 22 de Agosto de 1970. Arturo Lora Malefante, Presidente.  
A-23-6

COOPERATIVA Villa Los Pájaros Unidos de Paine. Cita a sus socios a reunirse para el Domingo 13 de Septiembre 70 a las 10 horas. Tabla: Elección de sus consejeros.  
A-23-8

CITACION, La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Agrícola Macul" Cita a todos sus socios a la Junta General Extraordinaria para el Domingo 6 de Septiembre de 1970 1ª citación 10 hrs. 2ª Citación 10.30 A. M. Tabla: 1ª. Aprobación Acta anterior. 2ª. Cuenta presupuesto Agua y alcantarillado. 3ª. Socios Morosos. 4ª. Puntos Varios. El Consejo.  
A-23-8

## 9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argolas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sotín. Nueva York 66.  
A-23-10

SE VENDE microbus Ford 1957 carrocería metálica 35 asientos. C. Placeres San Gmo. 945 Fono 61405 Valparaíso.  
C-26/10

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

COMPRO ternos, chaquetas sport, pantalones, zapatos, vestidos grandes. Portal Fernández Concha 960 Depto. 223 Fono 85437.  
A-23-10

## ESTUDIE ESO

Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

**CON SOLO \$50 por mes**

Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

### CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tenedor de Libros.<br>Perito en Contabilidad.<br>Secretario Comercial.<br>Empleado de Comercio.<br>Corresponsal Comercial.<br>Dibujo Artístico.<br>Dibujo Arquitectónico.<br>Caricaturas e Historietas.<br>Dibujo Comercial.<br>Técnico en Radio.<br>Técnico en Televisión.<br>Radio a Transistores.<br>Fotografía Artística. | Mecánico de Autos.<br>Técnico Mecánico.<br>Motores Diesel.<br>Construcciones.<br>Técnico Electricista.<br>Corte y Confección.<br>Laborios.<br>Inglés.<br>Aritmética Comercial.<br>Taquiografía.<br>Periodismo.<br>Técnico en Petróleo.<br>Y 30 cursos más. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**REMITA EL CUPON HOY MISMO**

## ESCUELAS LATINOAMERICANAS

ESTADO 337 - 5° piso - Of. 519  
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

**ENVÍEME GRATIS EL FOLLETO**

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
CURSO QUE LE INTERESA \_\_\_\_\_

LN 1

## CINE GUIA

### SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749) Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acc. may. de 14).

### SECTOR RUROA-PROVIDENCIA-VITACURA

**ANDES.** Avda. Irarrázaval 1435 (43911) Desde las 14 hrs. El momento de la verdad. El hombre del clavel verde. Mal de África.

**CALIFORNIA.** Avda. Irarrázaval 1564 (498061) 16.15. 19 y 22.15 hrs. El clan siciliano. (Acc. may. de 18).

**DANTE.** Washington 20 (494359) 16. 19 y 22 hrs. La loca de Chaillet (Comedia may. de 14).

**EGARA.** Plaza España (271026) Desde las 15 hrs. Melodía inmortal. Siete pistolas para los McGregors.

**EL GOLPE.** Apoquindo 3368 (480046) 16. 19 y 22 hrs. La religiosa (Drama may. de 21).

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2500 (42389) Desde las 14 hrs. La chica de la pistola. Nevada Smith. Faena a la italiana.

**LAS CONDES.** Apoquindo-Noruega (484067) 16. 19 y 22 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acc. may. de 14).

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios Vial (42116) 15.30. 18.30 y 21.30 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acción may. de 14).

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867) 15.30 hrs. El capitán Nemo. 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche.

**MACUL.** P. Alessandri 3447 (213418) Desde las 14 hrs. Héroes sin lecho. Melodía inmortal.

**LO CASTILLO.** Vitacura (481981) 16. 19 y 22 hrs. Primavera en Otoño. (Comedia may. de 18).

**ORIENTE.** Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.15. 19.15 y 22.15 hrs. M. A. S. H. (Comedia may. de 18).

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Balboa (43948) 15.30. 19 y 22.30 hrs. Aspero interludio (Acc. may. de 21).

**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. La batalla Inglaterra. Labrida del diablo. Viejo hacia la libertad.

**SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA**

**ALHUE.** Po. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. Al este del paraíso. Los buenos y los malos. He muerto mil veces.

**AMERICA.** Ruble 390 (52443) Desde las 14 hrs. Ayuda a su comisario. Si la hallaste es tuya. Un hombre temerario.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Faena a la italiana. Nevada Smith. La chica de la pistola.

**GRA AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 hrs. Clint el solitario. (Acción may. de 14).

**EL BOSQUE.** Paradero 33 G. Avenida (581523) Desde las 17 hrs. El bebé de Rosemary. El caso de Peter Strange.

**IMPERIAL.** San Diego 1344 (51112) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. El caballo bayo. Prisioneros de la ciudad.

**LIRA.** Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs. El credo de un hombre solitario. La torre de Londres. Muy joven para pecar.

**MISTRAL.** San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. Cuando los hijos se van. La revóluta. Una estrella y dos estrellas.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. Sed de crimen. Dos hombres violentos. Cuando explota la furia.

**MONACO.** 10 de Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Canallas pero héroes. Zan el rey de la jungla. Profesionales para una matanza.

**PORTUGAL.** 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs. He muerto mil veces. Al este del paraíso. Los buenos los malos.

**PRAT.** San Diego 2127 (50754) Desde las 14 hrs. He muerto mil veces. Al este del paraíso. Los buenos los malos.

**ROMA.** San Diego 612 (67258) Desde las 14 hrs. Corona de lágrimas. La venganza de Hércules Ramírez.

**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. El escuadrón mosquito. El circo. Chitty Chitty Bang Bang.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. Chitty Chitty Bang Bang. El escuadrón mosquito. El circo.

### SECTOR QUINTA NORMAL

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. Dos hombres violentos. La vendetta del santo. Dos hombres violentos.

**LO FRANCO.** Carrascal 4228 (734625) Desde las 13 hrs. El hombre que venció el miedo. Fantasma al estilo italiano. Secretísimo.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. La vida continúa. Quiero llenarme de ti.

**SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION**

**ALAMEDA.** A. Bdo. O'Higgins 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. El As de oro. El caballo bayo. Una señora estúpida.

**ALCAZAR.** Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Mal de África. El momento de la verdad. El hombre del clavel verde.

**CARRERA.** Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Nevada Smith. La chica de la pistola. Faena a la italiana.

**COLON.** San Pablo-Maipú (733146) Desde las 13 hrs. Pistolero profesional. Mil aviones. Asalto a la medianoche.

**MINERVA.** San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. El As de Oro. El caballo bayo. Una señora estúpida.

**MONUMENTAL.** Alameda-3943 (91555) Desde las 14 hrs. Entre el deseo y la muerte. África safari. Fiebre de codicia.

do explota la furia. Dos hombres violentos.

**O'HIGGINS.** San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Ego sa maldita. La cañonera del Yang Tse. Joaquín Muñeta.

**A.ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. Roco y sus hermanos (Drama may. 21).

**BLANCO ENCALADA.** Avda. B. Encalada 2820 (91787) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. El caballo Bayo. Prisionero de la ciudad.

**SECTOR VIVACETA-EL INDEPENDENCIA-RECOLETA.**

**LA PALMILLA.** Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. Más allá de la ley. El macho. Servicio secreto italiano.

**NACIONAL.** Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Cuando explota la furia. La vendetta del santo. Dos hombres violentos.

**VALENCIA.** Plaza Chacabuco (730288) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. La vida continúa. Quiero llenarme de ti.

### CINES COMUNALES

**MUNICIPAL.** (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Un hombre y un colt. Cinco dólares por Ringo.

**PLAZA.** (Talagante) Desde las 17 hrs. Si quieres vivir dispara. Los invencibles.

**NACIONAL.** (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Perseguido a muerte. El regreso del infierno.

**SANTIAGO.** (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Festival MGV. Pecado y redención. La casa de los números.

**MAIPU.** (Maipú) Desde las 17 horas. Un hombre, un caballo y una pistola. Sexoanalisis.



bandera 627



## CANAL 7

- 14.30 PULSO 0 "Reforma educacional".
- 15.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Capitán Meteoro. Huck Hound. Aventuras de Gulliver. Shezzam.
- 17.00 TELEMUNDO.
- 17.30 LA TRIBU DE BRADY.
- 18.00 LOS FABULOSOS CIEN.
- 18.30 BRONCO "Criadero infernal".
- 19.30 ESPECIAL Musical.
- 20.30 RETO AL MAL "No floremos por Charlie".
- 21.00 TAMBIEN SUCEDE con Gabriela Velasco.
- 21.05 ¿QUIEN SOY YO? con Enrique Bravo Menadier.
- 21.55 TV TIEMPO con Gabriela Velasco.
- 22.00 MARTINI AL INSTANTE.
- 22.30 PREMIER MADEIRA "Las 2 caras de la Ley" con Guy Hamilton y Robert Mitchum.
- 24.00 CIERRE.

## CANAL 9

- 13.56 CASOS Y COSAS.
- 14.26 NOTICARIO PROLENE.
- 14.30 SABADOS EN EL 9. Con la animación de Enrique Maluenda y Juan La Rivera.
- 18.30 NOTICARIO PROLENE.
- 18.34 EL VIRGINIANO.
- 19.53 NOTICARIO PROLENE.
- 19.57 EXTENSION UNIVERSITARIA.
- 20.30 EL ASTUTO.
- 21.00 JOVENES.
- 21.30 NUEVE DIARIO.
- 22.00 PRO 3RA VÍA ESPECIAL.
- 22.00 NOTICARIO PROLENE.
- 23.04 CIERRE.

## CANAL 13

- 13.30 LUCHAR O MORIR.
- 14.00 PASADO MERIDIANO. con Mirella Latorre y Julio Pérez.
- Panorama Artístico con Mariú Marmontini y Raquel Cordero.
- Dibujando la Historia con Jorge Dahm.
- Padre Hasbún.
- Concursos.
- 15.00 SABADOS GIGANTES.
- 19.10 El Caballo de Hierro.
- 20.00 El Sapo y la Culebra.
- 20.10 El Tiempo.
- 20.20 SABADOS ALEGRES.
- 20.25 Alcance las Estrellas con Julio Jung.
- 22.00 TELETRACES con Pepe Abad.
- 22.30 NOCHES DE ESTRENO "Tenía que ser Tuya" con Henry Fonda.

## CARTELERA TEATRAL

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de la Universidad de Chile. 19 hrs. "La Remolenda" de Alejandro Sieveking.

**BULNES.** Avda. Bulnes 188 (88342) 19 hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragón.

**CAUPOLICAN.** San Diego 840 (82437) Pronto: Circo Las Águilas Humanas.

**C. CAROLA.** San Diego 246 (89350) Cla de Silvia Piñero 19.15 y 22.15 hrs. "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador.

**COUSIÑO.** San Ignacio 1249 (50657) Cla de Revistas Nuevo Humoresque 19.30 y 22 hrs. "Ahora agarramos vuelo".

**CA HILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (88959) Cla e Anita González. 15.30 hrs. "La Desideria en la Corte".

**MARU.** San Antonio 149 (397907) Cla de Luchó Lórdova y Olvido Legula 19.15 y 22.15 hrs. "Extranjera por viaje vende" de Garrido y Córdova.

**MONEDÁ.** Moneda 950 (715451) Cla de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 y 22.15 "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

**MUNICIPAL.** San Antonio y Agustinas. Descanso.

**TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES.** Avda Apoquindo. 3384 (480531) TMC. 19 y 22 hrs. "Liturgia para cornudos" de Jorge Díaz.

**LA COMEDIA.** Marced 349 (391523) ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín" de Edward Albee.

**OPERA.** Huérfanos 837 (30176) Cla de Revistas Bim Bam Bum 19. 21.40 y 23.15 hrs. "A Voto pelado".

**PETIT REX.** Herfanos 735. (41143) 19.30 hrs. Espectáculo musical 70.

**PICARESQUE.** Recoleta 343 (776883) Cla de Revistas Strip Tease. 20 y 23 hrs.

**SAN ANTONIO.** San Antonio 255 (33605) Cla de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19 hrs. "Don Juan" de Molière.

**SALA DE LA REFORMA.** Compañía 1264 (67766) Cineteca Universitaria. 18.30 hrs. Amphitruón de Schunzel.



En el grabado una escena de "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.



"Todo en el jardín", del norteamericano Edward Albee sigue exitosamente en el ICTUS.



En el Petit Rex, cumple satisfactoriamente Humberto Devauchelle en "El diario de un loco" de Gogol.

## NO HAY "UNO" SIN "DOS" ... Asista... VEA y compare: BUFFALO BILL CIRCUS 1970

VUELVE OTRA VEZ, para derramar sobre los habitantes de Santiago de Chile, el GRANO DE ORO de la ALEGRÍA y la EMOCIÓN de un verdadero CIRCO AUTENTICO... BAJO CARPA MULTICOLOR en el céntrico terreno de AV. B. O'HIGGINS 1461 entre AMUNATEGUI y SAN MARTIN

NOTA: en la fotografía ANNIE Y MARY, dúo de equilibristas juveniles estadounidenses en el alambre alto.

ANNIE Y MARY, por primera vez en Chile y de recientes éxitos en Brasil y Argentina.

## VIERNES 28 DE AGOSTO NOCHE DEBUT INAUGURAL



DOS en UNO... Extraordinaria combinación de artistas internacionales, fieras africanas y animales amestrados

## BUFFALO BILL CIRCUS 1970

## SINDICATO PROFESIONAL DE EE. Y OO. DE EMPRESA EDITORA ZIG ZAG S.A.

Cita a Asamblea General Extraordinaria para el miércoles 26 de agosto de 1970, en su local sindical ubicado en calle Constitución 275, a las 17 horas en primera y a las 17.30 horas en segunda citación, para elegir a las nuevas autoridades del sindicato por el período 1970-71, ante un "Inspector del Trabajo. Se hace la presente publicación para cumplir con las disposiciones vigentes, de las autoridades del trabajo.

EL SECRETARIO



## PROPUESTA PUBLICA N° 30/70

POR PROVISION DE REVESTIMIENTO PARA LAS TORRES DE LA REMODELACION SAN BORJA

La Corporación de Mejoramiento Urbano invita a los proveedores de materiales inscritos en sus registros, a participar en su propuesta pública N° 30/70 por provisión de 10.000 mts. 2, aproximadamente de revestimiento cerámico o de mosaico de vidrio para las torres de la remodelación San Borja.

Plazo de Inscripción: hasta el 27 de agosto de 1970. Bases y antecedentes podrán retirarse en la Secretaría Técnica y de Coordinación, Alameda 874, 9° piso, de lunes a viernes de 14 a 16 horas los días 21 y 24 de agosto en curso.

Las cotizaciones deberán ser entregadas y abiertas simultáneamente el día 28 de agosto de 1970, a las 16 horas, en la sala de sesiones de la junta directiva, Alameda 874, 8° piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## LA GRAN FIESTA JUVENIL MAÑANA DOMINGO 23 EN EL CAUPOLICAN FESTIVAL MARIA TERESA LORENZO VALDERRAMA

Mañana en Vermut 8.40 y Noche 9.40 cócteles LOS FENIX actuación especial de VICK JONES, imitador de TOM JONES, SANDRO, RAPHAEL, SINATRA. E° 1° Píntes Baja Num. y E° 10° 1° Píntes Alta.

Fernando Lugo (Radio Nacional) y el magnífico cantante RODDY ACUILAR presentan mañana DOMINGO 23 en vermut y noche en el amplio escenario del TEATRO CAUPOLICAN el nuevo GRAN SHOW JUVENIL MARIA TERESA LORENZO VALDERRAMA, unidas las dos figuras más destacadas del momento.

MARIA TERESA, fogosa juventud auténtica tipo hispánico, acaba de regresar de España y nos trae un nuevo lote de interpretaciones diferentes que mañana Domingo 23 harán sensación entre el gran público do minguero del "Caupolicán" y entre todos los "Fans" de María Teresa.

LORENZO VALDERRAMA, el cantor de la ternura y "Rio Rebelde" hoy como ayer es el artista favorito que agrada y satisface a toda clase de público. Con sus apas y guitarras LORENZO VALDERRAMA nos cantará los últimos "hits" disqueros que le dieron gran fama en México y Colombia.

Y también actuará FERNANDO TRUJILLO, el cancionero chileno-mexicano que canta como Jorge Negrete, HENRY WILLITO, cantorito infantil de 8 años MARCELA Y DANNY, los "show-singers" tipo americano. LOS HUMOS GRISES, conjunto juvenil mixto; LOS FENIX, aplaudida agrupación cómica musical; RAUL SHAW MORENO, ex-integrante de "Los Panchos" y clasificado el rey del bolero; CASTILLITO, el imitador de Alberto Castillo con la típica de Luchito Ibarra; CANUTO VALENCIA, humorista fonomimico que produce alegría entre todos sus espectadores.

Pero habrá también una gran sorpresa, VICK JONES, un nuevo astro juvenil imitador de TOM JONES, que canta en inglés y castellano e imita también a SANDRO, RAPHAEL, FRANK SINATRA.

Se trata del último festival de la temporada. Por su calidad artística mañana DOMINGO 23 reunirá gran público que guste canciones de la nueva ola, los más musicales y carales. Ya están en venta los boletos a E° 15-quinque-plata baja numerada y E° 10-dez-plata alta y 3° pisos. Precio único para las localidades altas.

Y desde el Viernes 28 podrán ver los tigras de Erik, los domadores de tigras en el mundo en el espectáculo del NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS S. 1970. (Siempre adelante con el "Caupolicán" pese a quien pese y digan lo que digan.



VICK JONES, LA GRAN REVELACION JUVENIL DE MAÑANA DOMINGO 23 CON MARIA TERESA Y LORENZO VALDERRAMA.

vo astro juvenil imitador de TOM JONES, que canta en inglés y castellano e imita también a SANDRO, RAPHAEL, FRANK SINATRA.

Se trata del último festival de la temporada. Por su calidad artística mañana DOMINGO 23 reunirá gran público que guste canciones de la nueva ola, los más musicales y carales. Ya están en venta los boletos a E° 15-quinque-plata baja numerada y E° 10-dez-plata alta y 3° pisos. Precio único para las localidades altas.

Y desde el Viernes 28 podrán ver los tigras de Erik, los domadores de tigras en el mundo en el espectáculo del NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS S. 1970. (Siempre adelante con el "Caupolicán" pese a quien pese y digan lo que digan.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

## INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

Llámanse a inscripción de contratistas para la ejecución de obras menores generales en los grupos habitacionales de dominio de la Institución.

Los antecedentes podrán retirarse hasta el día 28 de Agosto de 1970, en las Oficinas del Departamento de la Vivienda, calle Agustinas N° 1185 - 2° piso - Oficina N° 26.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



## Raphael escribe sus memorias

ALICANTE (ANSA). El cantante Raphael ha anunciado que en breve plazo comenzará a escribir sus memorias. Así todos sus admiradores y detractores sabrán verdaderamente quién es él, cómo vive y todos los demás detalles relacionados con su carrera profesional. Además de esta manera Raphael pretende continuar en el pináculo

de la fama, tanto en España como en América.

Para el 14 de septiembre Raphael tiene programado otra nueva actividad. En efecto, ese día su manager Francisco Gordillo contraerá matrimonio con la cantante Soledad. Y padrino de boda será Raphael.

## "Cursos de Lirica"

Por \$ 50 Mensuales usted podrá llegar a cantar Operas famosas de los grandes maestros.

El Coro de la Universidad Técnica del Estado ha organizado un curso Experimental de Opera y Repertorio para preparar cuerpos vocales de solistas, comprimarios y coros, de carácter lírico teatral, para así poner el espectáculo lírico al alcance del gran público, que en muy pocas ocasiones puede asistir, por el subido costo de las entradas. De esta manera dan la oportunidad también a los amantes nacionales para hacer Operas, Operetas, Cantatas, etc.

Este curso está bajo la dirección de el maestro Marcelo Torres, quien, con un gran amor por la lírica y la debida dedicación a sus discípulos, tiene la intención de formar grandes cantantes líricos que pondrán el nombre de Chile en el sitio que le corresponde en la Lírica Mundial.

Para ingresar en este curso sólo se necesita tener como edad mínima 18 años, amor por el bello canto y una gran dedicación.

Pronto podremos ver espectáculos montados exclusivamente por alumnos de este curso. Entre las metas más próximas está la presentación de estos muchachos en Operas, Cantatas, etc., donde se irán habituando desde el principio a presentarse en público.

Una vez obtenida la seguridad necesaria y una buena preparación, con un elenco estable, se programarán presentaciones en las salas de Santiago y en Provincias. Poco a poco tendremos un elenco completo y habitual de espectáculos líricos en el país.



**EUFORICO ENCUENTRO:** Dos colosales de la Opera Mundial se encontraron en el aeropuerto de Pudahuel. Ramón Vinay y Barry Morel. Este último venía procedente de Roma, con el objeto de participar en la Temporada Lirica. El Tenor Morel actuará en la Opera "Lucia" y "Baile de Máscaras". Fue recibido además por personeros de la Opera Nacional.

## En Octubre el Festival de Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO (ANSA). Augusto Marzagao, coordinador del Quinto Festival Internacional de la Canción Popular, reveló anoche que el famoso certamen musical será realizado del 15 al 23 de octubre venidero.

Informó que el estadio cubierto "Gilberto Cardoso", más conocido como "Maracanzinho", local tradicional del Festival, está en fase adelantada de recuperación.

Dijo también que cree que las personalidades invitadas no dejarán de participar en el certamen, pues ciertamente sabrán comprender los motivos que impiden la realización del Festival en Septiembre.

Como se recuerda, el "Maracanzinho" fue destruido parcialmente por un incendio el año pasado.

## Polonia ganó Festival Experimental en Córdoba

CORDOBA (Argentina). (ANSA). — "Arqueología", film del polaco Andrzej Brozowski recibió el premio a la mejor película presentada en el Cuarto Festival de Cine Experimental y Documental de la Universidad Católica de Córdoba que terminó anoche.

La distinción le fue otorgada por el jurado oficial y señaló que también en la anterior edición del festival resultó vencedor un film polaco documental, "La familia del hombre".

"Arqueología" es un relato sobre los trabajos de excavación de un equipo arqueológico del Instituto de Historia de la Cultura Material de la Academia de Ciencias Polacas, realizados en los terrenos de un crematorio en el campo de concentración nazi de Auschwitz. El film recibió el gran premio "Cruz de Malta" y el diploma al mejor film del festival.

Como mejor film argentino se premió "Los buenos sentimientos" de Bernardo Borenholtz. En la categoría "Cine Experimental" se premió el film suizo "Después" de Robert Cohen.

El premio al mejor film didáctico se dio a "El hombre y la máscara" de la alemana Margarete Hastings.

Como mejor film de animación se recompensó "Duelo", húngaro. El premio "Oasis" de la FAO se dio a "He aquí todas las cosas nuevas", sueca, de Lauritz Fal. Quedaron desiertos los premios a la mejor selección y un premio especial de Laboratorio Alex.

El premio para el paralelo festival de cine latinoamericano se declaró desierto y el segundo premio se otorgó al film brasileño "Labrador" mientras que el tercero correspondió al colombiano "El hombre de la sal".

# Karina y el amor...

La "Muñeca Rubia" se casa y anuncia que tendrá tres o cuatro hijos. "Mi traje nupcial recordará a la época medioeval. Los dos quieren una boda sencilla



La novia...

**P** RONTO tendremos que decirle señora de Luz.

(«¿Señora de Luz? ¡Huy, eso me suena ahora un poco raro! Pero supongo que me acostumbraré...»).

Porque Karina se casa. La cantante vive en una casa de la popular barriada madrileña de Ventas; un hogar, ni lujoso, ni escarpado-museo para asombrar a las visitas, habitado por una sencilla familia de la clase media acomodada: los Llaudes. Ella, María Isabel Llaudes Santiago, de veintitrés años de edad, más conocida por Karina, es el miembro famoso de esta familia.

El novio es Antonio Luz Payer, guitarrista de los Pekenikes, y estudiante de tercer curso de arquitectura.

¿Cuándo es la fecha de la boda?

—La fecha está aún sin decidir. Tony está haciendo la «mili» en Colmenar. Se licencia en diciembre. Pero es seguro que nos casaremos antes. Seguramente, después del verano, cuando termine el ajeteo de las galas.

**¿ME COMPRENDERAN MIS "FANS"?**

Karina «se nos» casa. ¡Caramba, no es fácil hacerse a la idea! Y no es fácil, porque nos hemos forjado una imagen ideal de Karina-niña, alegre, ruidora, tímida, rubia ceniza...

—La gente cree que tengo menos años... No sé si esto debe halagarme o preocuparme... ¡Pero ya tengo veintitrés años! Aunque me lo propusiera, no podría aparentar más...

Es cierto. Karina tiene mucho de muñeca. Viste como una muñeca bonita. Mira a todo y a todos con infinita curiosidad. Sus grandes ojos verdes —a veces, se pintan de azul— son ventanas abiertas al mundo que la rodea.

—Ahora está de moda «sumar» años, sofisticarse...

Pues yo prefiero la naturalidad ante todo. Apenas me maquillo. Me visto como creo que conviene a mi edad, a mi temperamento...

Bien. Estamos en que esta Karina-niña, que ya es mujer, se casa. Imagino que sus innumerables «fans», al conocer oficialmente la noticia, se alborotarán. Karina también lo imagina. Se queda pensativa, cuando me dice:

—Sospecho que no todos mis admiradores comprenderán que es lógico que me case, porque tengo veintitrés años, y tengo un novio al que quiero muchísimo. Quisieran conservarme siempre como una niña alegre que canta y baila, que les divierte, que nunca se hace mujer... Pero esto no puede ser...

Sospecho también que terminarán por comprenderlo y aceptarlo. Además... ¡supongo que mis «fans», que crecen conmigo, también se enamoran y se casan!

**NO HUBO FLECHAZO**

Se expresa con encantadora sencillez. Está sentada en una sillita diminuta de color verde (como sus ojos). Es su cuarto de estar, blanco, lleno de fotografías, recortes de periódicos, muñecos de felpa, posters, discos... Aquí gusta de encerrarse Karina, a solas con sus canciones, sus sueños e ilusiones. Aquí, a solas consigo misma, o con sus amigos íntimos, más que Karina, es

Maribel, una chica normal que podía trabajar como mecanógrafa, secretaria o dependienta en unos grandes almacenes.

—Tony y yo nos conocimos hace cuatro años, en el transcurso de un cóctel celebrado en nuestra casa discográfica. El me conocía de nombre, de escuchar mis discos... Yo, a él, también. Pero nunca habíamos coincidido frente a frente.

—¿Hubo flechazo?

—Me parece que no... Todo sucedió lentamente. «¿Quieres que mañana te llame por teléfono?», me preguntó. Le dije que sí.

—¿Qué referencias tenía de Tony?

—Le había visto en fotografías o actuando en alguna sala... Me parecía un niño serio, retraído, de los que imponen respeto... Pero las apariencias engañan.

Es para ella un deleite hablar de su novio. Su rostro, siempre radiante, se ilumina aún más. Su voz baja, confidencial, con cadencias muy agradables, aumenta el encanto de esta niña-mujer o mujer-niña que ha descubierto el amor.



El novio...

—¿Qué regalos se hacen mutuamente con más frecuencia?

—Discos!

Ahora, buscan piso. ¡Ah, el dichoso piso! Lo quieren en las afueras de la ciudad, en zona tranquila y nueva. Si dispone de jardín y piscina, mejor. ¿Viaje de novios? No habrá. ¡Los dos están hartos de viajar... por obligación profesional! Irán a un lugar grato, cerca de Madrid, donde descansarán unos días.

—El día de la petición de mano no nos hicimos ningún regalo. No hacía falta... Los regalos nos los hacemos cualquier día, por cualquier motivo, o sin él.

—¿Abandonaría la canción?

—Sí, si él me lo pidiera...

Aprecio sumisión en sus palabras. Pero Tony no le pedirá eso.



Los novios: ella Karina, el Tony Luz.

## SALIO CON OTROS CHICOS

—¿Ha tenido otros novios?—pregunto de pronto.

Los colores del arco iris se reflejan en el rostro blanco y luminoso de Karina. Ríe, entre tímida y nerviosa.

—Bueno, he salido con niños. Hemos ido al cine, a merendar... Pero Tony es el primer chico al que he amado.

—¿Cómo era su príncipe azul?

—Nunca he tenido un príncipe azul.

—¿Tampoco Tony lo es?

—Coincidimos en muchas cosas, por eso nos sentimos dichosos cuando estamos juntos. Los dos somos hogareños, nos gusta la vida tranquila, escapamos de las reuniones multitudinarias...

—Musicalmente, ¿están de acuerdo?

—En líneas generales, sí, aunque Tony prefiere a los Rolling Stone, y yo no. Pero no discutimos demasiado por ello. A mí me gusta la primavera y a él el otoño... No discrepamos en lo fundamental.

—Tony es serio, efectivamente, pero posee un estupendo sentido del humor. Me agrada desde el primer momento por su espíritu de lucha y su entusiasmo. En los momentos difíciles siempre tiene un «no te preocupes» en los labios... Además, es un niño que trabaja, estudia... Quiere labrarse un porvenir... Está decidido a terminar la carrera.

—¿Le gusta que su novio sea un futuro arquitecto? ¿Hubiera preferido que estudiara otra carrera?

—No, no. La arquitectura me encanta. Creo que la música y la arquitectura se compaginan muy bien. Tienen algo en común ¿verdad?

## CANCIONES PARA «ELLA»

Antonio Luz tiene veintiséis años. Viste ahora el «caqui» porque ya agotó las prórrgas. Es, pues, un soldado veterano. Con los Pekenikes—uno de los conjuntos más antiguos y serios de España— toca la guitarra rítmica y compone. No lleva melenas ni atavíos extraños. Es serio, consciente y trabajador.

—Casi todas las canciones de mi novio son románticas, gratas al oído, sin estridencias... Su producción no es extensa, pero es buena. ¡Y no lo digo con pasión de novia!

Karina ha incorporado a su repertorio varias canciones de Tony Luz. ¿Quién no ha tarareado alguna vez ese simpático «Baúl de los recuerdos»?

—«El baúl» es nuestra canción...

Todas las parejas de enamorados tienen una canción; «su» canción. Un día, Tony fue a pasar la tarde con Karina (él la llama Mari). «¿Quieres escuchar una canción que acabo de hacer?» «Bueno». «Creo que me ha salido simpática. A ver que te parece». «¡Es salada, Tony!». «¿Por qué no la cantas tú?» «Habría que ponerle letra». «Ayúdame...». Aquella tarde, no sólo escribieron una canción: Maribel y Tony se enamoraron. Comprendieron que ella era para él, y él para ella.

—Cuando nos casemos, yo seguiré cantando, aunque espaciaré mis actuaciones en público. Me dedicaré, sobre todo, a discos y televisión. Tony, además de terminar la carrera, quiere consagrarse a la composición. Escribirá canciones para mí. Pero no queremos ordenar excesivamente el futuro. Las circunstancias de cada momento son las que mandan...

Pone un disco. Suena el «Baúl de los recuerdos». A estas horas, el soldado Tony estará haciendo la instrucción en el campamento, y quién sabe si silbando su «Baúl» (para ellos, lleno de amor), durante los ejercicios.

—Quiero casarme con un traje que recuerde a la época medieval. ¿Tony? Ni idea. No quiere decirme cómo irá vestido. Los dos queremos una boda sencilla y tranquila.

—Mamá Maribel: ¿cuántos hijos quiere tener?

—Dos o tres. Niños o niñas. Se los quiere igual.

—¿Cuál es su última canción?

—Tú y yo, de Tony.

...

Tú y yo. Ella y él. Maribel y Tony. Otra sencilla historia de amor, que terminará en boda. Eso es todo.

## Día Mundial del Folklore

La palabra folklore es de origen sajón y está compuesta de *folc*, pueblo; y *lore*, saber, enseñanza. Por lo que folklore se traduce por: «el saber del pueblo», «la ciencia popular».

La palabra folklore fue usada por primera vez, el 22 de agosto de 1846, en el periódico "The Athenaeum", en un artículo firmado por el señor Ambrose Merton, seudónimo de Guillermo J. Thoms. Años más tarde se propuso la formación de la primera Sociedad Folklorica, que se estableció en Londres en 1878. Y cuyo objeto era la conservación y la publicación de las tradiciones populares, cuentos, leyendas, proverbios, dichos, creencias y antiguas costumbres y además materiales concernientes a la cultura popular.

## ESTUDIOS DEL FOLKLORE EN CHILE

Sistemáticamente se inician en Chile con Hansen, varios investigadores alemanes que realizan una serie de trabajos que proporcionan estos estudios e incentivos a toda una generación como Ricardo Latchan, Aureliano Oyarzun, Francisco J. Gasta, Agustín Cannobio, Maximiliano Flores, Eulogio Robles Rodríguez, Félix José de Augusta, Julio Vicuña Cifuentes, Tomás Llaude.

Valiosa representación de hombres que investigan en el campo del folclore, del folklore literario y de la cultura material o el folclore popular.

Con ellos toma vida la primera Revista de Folklore Latinoamericano y se ha podido celebrar un congreso de Folklore que también había sido el primero.

## LOS ESTUDIOS ACTUALES

Entre los investigadores, divulgadores figura Eugenio Pereira Salas con su obra "Juegos y Alegrías Coloniales en Chile" y el primer volumen "Historia del Arte en el Reino de Chile". Tomás Llaude, con su obra "El Huaso", estudio antropológico; Yolando Pino Salas, con "Cuentos Folkloricos de Chile"; Juan Uribe Schenker, con "Cantos a lo divino y a lo humano en Aculeo" y "El conjunto de Alfárces en la Provincia de Valparaíso. Orígenes y evolución"; y "Folklore Chileno" de Bernardo Valenzuela Rojas, con sus estudios sobre el folclore popular chileno.

## CENTROS DE ESTUDIOS DEL FOLKLORE

Entre los centros de estudios del Folklore está el Instituto de Investigaciones Folklóricas "Ramón Laval" (Sección del Instituto de Investigaciones Históricas-Culturales de la Universidad de Chile). Los estudios que tiene colaboradores como Urrutia Blondel, Raquel Urrutia, Manuel Dannemann. Este Instituto "contó" con el Museo de Arte Popular Americano, que compila, investiga y expone el folclore. Este Museo cumple labor docente y mantiene colecciones itinerantes a lo largo del país y está dirigido por el profesor Oreste Plath.

En el campo de la cultura actual, la función del Museo de Arte Popular Americano adquiere caracteres cada vez más importantes. La etnología, Sociología, Etnología y en los nuevos conceptos de la cultura popular, por otro el Museo recoge, estudia y expone al público los objetos conservados por la tradición y fruto del conocimiento empírico de las colectividades anónimas de todos los países del América Latina.

## ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION Nuevo edificio del Banco de Chile sucursal Providencia y Montolín

Por Rodolfo Torres P.



El moderno edificio del Banco de Chile, Sucursal Providencia y Montolín. Una gran placa de doble altura, desprovista casi totalmente de pilares y absoluta transparencia para las funciones propias del Banco y una torre que emerge de ella en un cuadrado de

15 por 15 metros y diez pisos de altura conforman los elementos básicos de esta composición arquitectónica. Arquitectos: Jaime Larraín V. Osvaldo Larraín E. Diego Balmaceda B. y Víctor Bitar S. Construyó la Empresa Neut Latour.

JAIME LARRAÍN V.  
OSVALDO LARRAÍN E.  
DIEGO BALMACEA B.  
VÍCTOR BITAR S.

El nuevo edificio del Banco de Chile en Avenida Providencia y Montolín puede sintetizarse en cuanto a su composición volumétrica por una gran placa de doble altura y una torre que emerge de ella en una ubicación funcional e intencionalmente asimétrica.

El tratamiento de estos dos elementos básicos de la composición arquitectónica corresponde además de las necesidades de función y programa del Banco, a la intención de dotar de una nueva dinámica a la Avda. Providencia, centro de gran movimiento social y comercial, a la del Banco de Chile de mostrar con este edificio su evidente deseo de incorporarse a las nuevas líneas y requerimientos arquitectónicos y a la de aportar a la comuna un complejo que sobrepase las meras funciones de un Banco.

### LA PLACA

La gran placa de doble altura forma el Banco propiamente tal en lo que corresponde a sus secciones de atención al público: Cajas, cuentas corrientes, cambios, agente, contador, comisiones de confianza etc. etc.; zonas de estar o esperas rodeadas de jardinerías de piedra pulida forman espacios especiales a un nivel ligeramente más bajo, dando mayor diversidad y atractivo a este gran volumen.

Esta gran volumen de una total transparencia y prácticamente libre de pilares que lo interrumpen, muestra una entera libertad tanto el movimiento del banco casi sin interferencia de muros o barreras entre público y funcionarios como asimismo los materiales y decoraciones que se han empleado: Madera. Muebles de escritorio y sillones giratorios, Martonffy, especialmente diseñados para el Banco, piedra y aluminio por una parte; escultura de Sergio Castillo y cuadro de Diego José Fontecilla por otra.

En la noche la iluminación del cielo, cuyo artesanado acusa la estructura metálica de la techumbre, produce un efecto especial de luz indirecta con los materiales y el juego de colores de éstos y del mobiliario.

Bajo la placa, y en toda la extensión del terreno, se encuentra un subterráneo que, además de las salas de máquinas e instalaciones propias del edificio, contiene estacionamiento para el personal del Banco y secciones como archivos, bodegas, toilettes y custodia en comunicación directa con el primer piso.

### LA TORRE

Es un cuadrado de 15 por 15 metros de planta y 10 pisos de altura. Su estructura fundamental está formada por cuatro pilares de concreto armado, y al estar montada sobre la placa en una mitad, dos de sus pilares penetran en ella y se forman en el Banco mismo en torno a ellos toilettes y bóvedas en forma de una gran caja, de la mitad de la altura, revestida en madera de la cual se ven emerger estos dos pilares, acusándose así, desde el interior del Banco, la fuerte estructura de la torre.

La otra mitad que cae fuera de la placa alberga el acceso a la torre en primer piso y los comedores del Agente y los empleados y la cocina en el entrepiso. Inmediatamente sobre éste se produce un piso enteramente abierto, que además de permitir que la torre se despegue del volumen de la placa, contiene ductos, cables y maquinarias diversas de instalaciones. Sobre este piso ya levantado sobre la techumbre de la placa se encuentra la sala de computación con sus maquinarias de procesamiento de datos. Los pisos restantes están destinados al personal que se relaciona directamente con el centro de computación y a reservas para futuras ampliaciones.

Aparte de la sala de computación que cuenta con equipo especial propio de calefacción y aire

acondicionado, el resto de la torre tiene calefacción por los radiantes y en torno a la fachada, elementos para la colocación de aire acondicionado individual. La gran placa del primer piso

contiene instalaciones propias para aire acondicionado (frio y caliente). El patio posterior está destinado a estacionamiento para los clientes del Banco.

**Puertas PLACAROL**  
TERCIADAS Y ENCHAPADAS

PERFECTAS  
ECONOMICAS  
126 MEDIDAS  
PARA ENTREGA  
INMEDIATA

TAMBIEN EMPLEADAS  
EN EL EDIFICIO DEL  
"BANCO CHILE"

**KLINGENBERG S.A.**  
Fermín Vivaceta 957 fono 378094-5-6

## Adelanto en la arquitectura de hospitales de los Estados Unidos

Hasta ayer, el edificio más sombrío y formidable en cualquier población de los Estados Unidos, lo mismo que en las ciudades de los demás países, era probablemente el hospital.

Había para ello motivos comprensibles. Un hospital es una institución muy compleja, de la cual es el interior lo que en realidad cuenta. Debe haber lugares e instalaciones para muchos tratamientos de tipos diferentes; para la investigación, para los pacientes. No tiene nada de particular que la estética en la arquitectura sea lo último en que se piensa.

Continúa habiendo, desde luego, muchos hospitales grandes que conservan sus antiguos edificios reformados. Es raro el hospital urbano grande y antiguo que pueda permitirse el abandono de su edificio viejo para construirse otro completamente nuevo. Al

investigador no le impresionan que le digan que dentro de diez años tendrá un laboratorio nuevo y magnífico; lo que quiere es que le den inmediatamente unos cuantos tubos de ensayo más. Un hospital viejo crece añadiendo un ala, piso nuevo, remodelando el interior para la instalación de más equipo en el mismo espacio.

Pero en el horizonte médico norteamericano está empezando a aparecer algo completamente nuevo. Los suburbios crecen y se construyen sus propias instalaciones médicas; las universidades establecen nuevos centros de investigación y hospitalización; las necesidades de la especialización dan lugar a la construcción de sanatorios pequeños, de diseño especial, o de dependencias separadas para niños y para ancianos, o de clínicas psiquiátricas.

Las necesidades modernas exigen más espacio para los pacientes que requieren una asistencia prolongada (especialmente los ancianos) o cuidados minuciosos, y para los que no tienen que guardar cama. El personal médico quiere espacio y clínicas para los enfermos, ambulatorios; menos salas, instalaciones sanitarias en cada habitación, refrigeración central del aire, más flexibilidad en los servicios de enfermería, facilidades para los tratamientos especializados, quirófanos y aparatos de diagnóstico. Las necesidades de espacio por cama en los hospitales son cada vez mayores.

La mecanización puede ahorrar espacio o exigir más. En este capítulo entran, por ejemplo, los computadores para los registros, la contabilidad y la investigación, y la televisión de circuito cerrado para la vigilancia de los pacientes y la instrucción del personal. En la automatización que se introduce en los hospitales nuevos encontramos cocinas para la preparación centralizada de los alimentos, con transportadores horizontales y verticales, y áreas de servicio de nuevo diseño encaminadas a hacer el dormitorio de cada paciente todo independiente que sea posible.

Un modelo de gran hospital urbano es el nuevo Centro Médico de la Universidad de Nueva York que, unido al antiguo Hospital de Bellevue, cuenta con 4.500 camas. Diseñado por la firma de arquitectos Skidmore, Owings y Merrill, el centro ha conseguido evitar el aspecto macizo e institucional que caracteriza a muchos de los hospitales antiguos.

Los arquitectos proyectaron el centro en forma de cinco edificios unificados. Hay un Instituto de Medicina Física y de Rehabilitación, un Hospital Universitario de mucha elevación, un edificio en forma de T para las Ciencias Médicas, con salas de conferencias en la parte anterior y la pequeña Torre de la Residencia de Enfermeras en la posterior.

La idea fundamental era la de dotar a la institución de un núcleo de pabellones relacionados entre sí para la investigación y la enseñanza, con un hospital de 600 camas encima de ellos y un dormitorio a cada extremo.

**GUSTAVO PAEZ D.**  
GRAN AVENIDA 8424  
PARADERO 23 - CISTERNA  
TELÉFONO 583328

BRONCERIA Y CERRAJERIA ARTISTICA

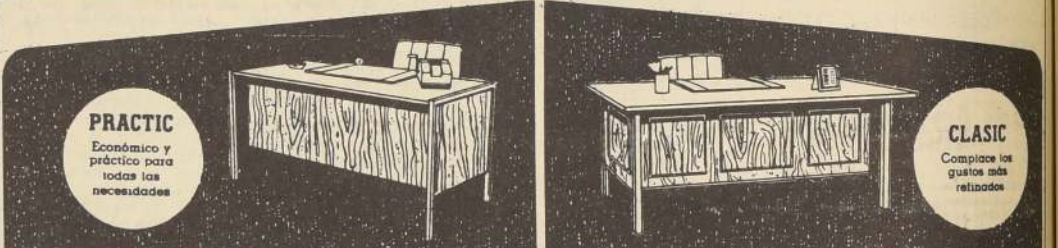
- ACERO INOXIDABLE
- FIERROS
- BRONCE
- COBRE

**12 AÑOS PROVEYENDO DE  
MATERIALES A LAS BUENAS  
CONSTRUCCIONES, TAMBIEN AL  
BANCO-CHILE SUC. PROV.**



VENTANAS DE ALUMINIO - SOLUCION ETERNA - SOLUCION ECONOMICA  
**VIDRIOS Y ALUMINIO S.A.**  
LA PRIMERA EN PERFILES DE ALUMINIO PARA VENTANAS  
LA PRIMERA EN VENTANAS INTEGRALES CON VIDRIOS IRQUEN COLOCADOS  
AYSEN 244 - FONDO 567461 - CASILLA 2442 - SANTIAGO.

Nuevamente presente en el Edificio  
Banco de Chile, Suc. Providencia, con una  
solución integral de Aluminio y Vidrios  
en el Muro Cortina y el local del Banco

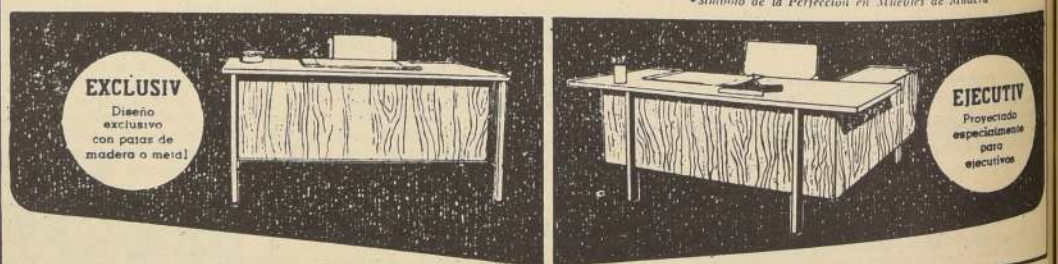


## INDUSTRIA DE MUEBLES

4 LINEAS DE MUEBLES DE  
OFICINA TODOS EN ENCINA  
SEGUN LOS ULTIMOS ADELANTOS  
EN CONSTRUCCION Y DISEÑO

**MARTONFFY\***  
LO MAS PERFECTO Y COMPLETO

SANTIAGO: ESTADO 111-FONO 716851 - CONCEPCION "ARTESANIA" O'HIGGINS 336



\*Símbolo de la Perfección en Muebles de Madera

**HOLZ**  
NUESTRA PRESENCIA EN EL BANCO DE CHILE

MUEBLES  
CAJAS  
REVESTIMIENTOS  
CIELO LUMINOSO

**ELEMENTOS FABRICADOS  
E INSTALADOS POR  
INDUSTRIAS HOLZ LTDA.**

VICUÑA MACKENNA 1770.F.52777

**LUIS ROJAS M. y Cía.**  
"Estucos Berenguer"

Estado 337 Of.602  
Fonos: 393853-397718

Ejecutó los Estucos y  
Revestimientos del  
Edificio "Banco Chile"  
Suc. Providencia







periodistas señores Urrut y Sprovera en el programa transmitido el día 2 de julio, no existe, ni hay antecedentes acerca de su existencia en el pasado, según lo ha podido establecer la Comisión.

Que el señor Wolfgang Renner, Director de la Oficina de Enlace de la Comunidad Europea en Chile, manifestó en su declaración ante la Comisión que investigó estos hechos, en su sesión del día 23 de julio, haber solicitado información acerca de la posible existencia del Instituto anteriormente mencionado y que desde Bruselas se le confirmó, en forma terminante, no conocer a un organismo que obedeciera a este nombre, demostrándose así, en forma fehaciente, la falsedad más absoluta en cuanto a la fuente de información citada por los periodistas aludidos.

De los antecedentes expuestos el Partido Radical concluye, coincidiendo con el criterio asumido por la Comisión Investigadora, que estamos en presencia de un fraude publicitario sin precedentes en la historia periodística de Chile.

Que frente al condonable hecho protagonizado por dos conocidos periodistas chilenos, viene a declarar ante esta Honorable Sala nuestro homenaje de reconocimiento a los honestos, cultos y responsables miembros del periodismo nacional, a aquellos que cumplen con objetividad y ética profesional las tareas de informar y comentar los hechos y sucesos dentro de los cánones de corrección establecidos y respetados por este prestigioso gremio, a cuyo perfeccionamiento el radicalismo contribuyera al impulsar la creación de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Asimismo, hacemos nuestra la proposición de la Comisión a la Honorable Cámara, en orden a que los antecedentes, producto de esta investigación, sean puestos en conocimiento del Colegio de Periodistas de Chile, con el objeto de que estudie la aplicación de las medidas disciplinarias que haya lugar en contra de los periodistas comprometidos en este "affaire", en resguardo de la dignidad de la profesión periodística chilena.

Deseo referirme, ya analizada la audaz e inaudita actitud asumida por los periodistas en la audición objeto de la investigación de la Comisión formada para tal efecto, a otra materia de mayor gravedad que la anterior. Ella dice relación con la tenaz y amplia campaña publicitaria que, con motivo de la lucha presidencial que nos inquieta, se viene sosteniendo con el delirante propósito de dañar la posibilidad de triunfo de la candidatura popular. Los que niegan la seriedad de nuestras argumentaciones, los que enfatizan en contra de la verdad irrefutable en que se sostiene la fuerza convencional de la izquierda chilena, los que públicamente se oponen a una política de cambios auténticos que pudieran afectar sus intereses económicos, son hoy los que sacan sus falteriqueras para financiar generosamente a las agencias publicitarias con el antipatriótico objeto de producir una perturbación en la mentalidad nacional y posibilitar la victoria del candidato de la oligarquía crolita. Es decir, señores, la reflexión que me produce la materia que analizo es que se trata de agentes de la "canalla dorada" que, al decir del propio padre del actual candidato presidencial de la Derecha, son capaces de realizar estas acciones. Se trata de la fronda aristocrática, enjuiciada a veces, severamente, por los historiadores de alto prestigio. Son los enemigos de nuestra nacionalidad, los que lucraron en 160 años de historia de Chile y se niegan, por razones de mequinos intereses individuales, a que el pueblo ejerza libremente su derecho al poder y a construir en Chile una patria para la democracia y el socialismo.

En un país de la naturaleza política e institucional como el nuestro, con los avances experimentados en el campo de la publicidad, es dable observar que todos los medios de comunicación, es decir, sus órganos de mayor difusión, han ido quedando paulatinamente en manos de los dueños de los grupos de poder económico. La orientación entregada a la prensa y a la radiotelefonía nacional es reprobable, por cuanto ella representa una nueva forma de poder al servicio del status jurídico y económico de la nación.

Los estudios realizados en Chile últimamente, a nivel universitario, prueban, en forma fehaciente, este aserto y permiten extraer la real visión de los intereses que se mueven tras los medios de comunicación de masas. Este fenómeno, característico del sistema que nos rige, hace crítica la existencia de la democracia y representa una forma de sojuzgamiento político del cual tendrían que preocuparse mañana los estudiosos en sus seminarios de sociología.

Honorable Cámara, Chile vive hoy sometido, mediante esta gigantesca campaña del terror, a un padecimiento psicológico que esclava y vergüenza de una sociedad libre y culta. Se pudiera decir, sin ampuloso, que los documentos, de todos conocidos, que forman parte de esta escandalosa campaña publicitaria, constituyen un atentado contra la salud mental del pueblo de Chile. Básteme citar el informe que sobre efectos de la propaganda de esta especie sobre la población entregó, a requerimiento de la Comisión Investigadora, el Departamento de Psicología de la Universidad de Chile, con fecha 12 de agosto del presente año, que en sus partes modulares sostiene: "que la mencionada acción publicitaria contribuye a estimular la aparición de conductas socialmente desajustadas y a crear limitaciones al pleno desarrollo de las

potencialidades de los individuos", y "que el receptor del tipo de propaganda que se ha hecho circular profusamente en Chile genera sensaciones de temor y ansiedad".

Paralelo especial merecen las instituciones denominadas "Chile Joven" y "Acción Mujeres de Chile", entidades hasta hace poco anónimas y desconocidas en nuestro país y que en un despliegue impresionante de recursos publicitarios las hemos visto avanzar en páginas completas de la prensa nacional y en cientos de miles de afiches profusamente pegados y sin pie de imprenta, y de cuyo financiamiento, de sus partidarias actividades, tendrían que rendir cuenta ante quienes, por mandato de ley, deben ejercer control y aplicar las sanciones a que se hayan hecho acreedores.

Lo que más llama la atención en el estilo y orientación de esta campaña, denominada "justiciera", es que ella está montada sobre "slogans" que constituyen viejas monsergas y cantinelas destinadas a amedrentar a las mujeres y a los espíritus débiles de nuestro pueblo. Se repite hoy, como ayer, la manía de presentar nuevos lemas que constituyen viejas historias. Si sólo nos basta examinar la prensa en la época que precedió a la victoria de Aguirre Cerda, el 38, para encontrar los mismos argumentos, la misma difamación, la imputación leve, las mismas falsedades de siempre.

Es cuestión de releer los boletines del Congreso Nacional y los editoriales escritos en los días anteriores al triunfo del Frente Popular, para encontrarse con estas especies e infundios. Juicios hechos presentes también cuando se discutiera la ley que creó la Corporación de Fomento de la Producción.

Y si nos remontáramos al año 1920, seríamos testigos del despliegue de igual mentalidad al estudiarse la ley de Instrucción Primaria Obligatoria, que tantos y señalados servicios ha prestado a la educación y al desarrollo cultural de Chile.

Es que estamos conscientes que cada realización del pueblo ha costado jornadas de duro batallar, sin más armas que la fe incombible de las convicciones, sin más apoyo que las fuerzas irreversibles del progreso.

La atenta observación y análisis del espíritu nacional, en esta hora de inquietud histórica, nos lleva a concluir, dentro de nuestra formación democrática que se usa y abusa de la eventualidad de una supuesta desaparición de los valores políticos que nos son tan caros a los radicales de Chile, la libertad y la democracia. Conceptos fundamentales en que descansa la tradición de los hombres y mujeres de nuestra colectividad. Puedo sostener responsablemente que toda la filosofía nuestro cuerpo de principios y el verbo radical se mantienen inviolables. Pero junto a este planteamiento señalamos a la vez que no sólo nos mueve el cuadro de la concepción tradicionalista del partido, sino la problemática socio-económica de esta hora de la historia y las respuestas a las exigencias y demandas planteadas por la fuerza de los acontecimientos sociales del presente.

Consecuentes con esta posición ideológica, establecemos coincidencias con los partidos marxistas chilenos en la búsqueda de soluciones o formulas que den satisfacción a las necesidades más urgentes de nuestra población. La posición que sostiene el radicalismo junto a los partidos que forman la Unidad Popular es la que se ajusta e interpreta en mejor forma las grandes aspiraciones del pueblo de nuestra patria.

Avalan, con vigor y fuerza, nuestra posición en la izquierda nacional, la seriedad de los estudios hechos por organismos de competencia indiscutible como la CEPAL, de solvencia intachable, como el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, los estudios de autores y ensayistas de Ciencias Económicas, a quienes no se les podrá juzgar de marxistas. Ellos sostienen la necesidad imperiosa de introducir cambios fundamentales en las estructuras económicas e institucionales del país.

Cuando afirmamos, al calor de antecedentes incontrovertibles, que nuestro país muestra el trágico cuadro de que por cada mil niños que nacen mueren ochenta y nueve de ellos por desnutrición antes de cumplir el primer año de vida; cuando en Chile existen 360 mil cesantes sin contar los miles de compatriotas que han debido radicarse en el exterior en busca de oportunidades de trabajo que su propio país les ha negado; cuando se piensa en las miserables rentas que perciben importantes grupos de los sectores públicos y privados; cuando se observa la forma miserable en que sobreviven sus existencias las legiones de cientos de miles de pensionados y montepíos a lo largo de nuestro territorio, cuando nos entristece y sensibiliza la observación de la pobreza y promiscuidad impresionante en que se debaten miles de nuestros compatriotas que llevan años vividos en ciudades y campos de Chile, por estas y otras razones de igual valor, que no menciono en homenaje al tiempo de que dispongo, el Partido Radical está con la Unidad Popular y acompaña lealmente al Dr. Salvador Allende.

Conocidos los fundamentos de la posición radical, declaro, en nombre de la colectividad que aquí represento, nuestro rechazo rotundo a la orientación que se ha dado a la campaña denigratoria del terror.

Destaco que sus falsas imputaciones, infamias y canchales injurias, no tocan la epidermis de la dignidad radical ni de los partidos que forman el movimiento de la Unidad Popular.

La agencia publicitaria "Andalién", mentor ideológica de esta ilegal e inmoral acción pública librada al amparo y abuso de nuestra institucionalidad, y que, en opinión de mi partido, refleja el índice de corrupción que caracteriza determinadas actividades de la vida nacional, en todas sus partes el informe de la Comisión Investigadora dado a conocer en esta Corporación, por estimar que, del estudio de los antecedentes analizados, se prueba con claridad meridiana la existencia de delitos acreedores a sanciones morales y penales que repugnan nuestra conciencia y están llamados a quebrar normas elementales de convivencia social en nuestro país.

El deliberado propósito de servir los intereses de una campaña presidencial ajena a las legítimas aspiraciones de los sectores mayoritarios de Chile, movilizó, hoy como ayer, a conocidos círculos económicos y financieros para impedir el triunfo del abanderado de la Unidad Popular.

La archiconocida treta de contarle fábulas al pueblo, usada exitosamente por la Derecha en las últimas décadas, se ha visto enriquecida hoy con el concurso intelectual de mercenarios y con el apoyo indisciplinado de grupos del poder económico, que, al corromper y modernizar mecenas, financian la luctuosa campaña de difamación del movimiento unitario popular.

El país ha venido observándose, con natural asombro, las siniestras actividades que en el campo de la prensa y de la radiotelefonía nacional, han protagonizado entidades y personas que trabajan exclusivamente en contra del candidato del pueblo de Chile.

Esta acción organizada y sistemática de gigantesco carácter publicitario, está dirigida única y exclusivamente a obstaculizar nuestra victoria. Así, desde el examen sereno de toda la documentación que la Comisión Investigadora ha podido tener a la vista y que refleja orientación mequinga, injusta y agravante, que nada tiene en común con el respeto a las ideas, la dignidad del hombre y la tolerancia como patrimonio invaluable de la democracia y la libertad.

Esperamos confiados que estos manzanos deslepidos de la Derecha chilena, no constituirán obstáculo para que el pueblo de Chile, en una expresión más de su madurez cívica alcanzada, reafirme el próximo 4 de septiembre su decidida voluntad — ya expresada en miles de actos multitudinarios dentro de los límites geográficos de la nación — de elegir a un hombre de sus filas como Presidente de la República al Honorable Senador Dr. Salvador Allende.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). — La señora Mireya Baltra tiene la palabra.

La señora BALTRA. — Señor Presidente, señores Diputados, Eduardo Labarca en 1968 en su libro, "Chile Invadido", página 287 decía: "La lista de las mil formas, siempre renovadas, que adopta la ingerencia norteamericana en las actividades nacionales no termina aquí". Lo cierto es que el periodista mencionado tenía y tiene razón.

Ahora probáremos una de estas mil formas de penetración imperialista en la vida de los chilenos.

Como producto del patriótico y exhaustivo trabajo de la Comisión Investigadora, podemos sostener con plena responsabilidad, que estamos en presencia de una intriga planeada y desarrollada dentro y fuera del país, en el ámbito nacional y más allá de las fronteras de Chile.

Podemos decir esta tarde que en Chile existe un Gobierno invisible, cuyos hilos son movidos por la cúpula de intereses reaccionarios de los Estados Unidos.

Subintento, hace tres meses se desencadenó sobre la población del país una campaña sucia y cobarde, tendiente a distorsionar la expresión libre de la voluntad ciudadana, que como se dijo al solicitar la formación de la Comisión Investigadora, era una intriga planeada y desarrollada dentro y fuera del país, en el ámbito nacional y más allá de las fronteras de Chile.

Podemos decir esta tarde que en Chile existe un Gobierno invisible, cuyos hilos son movidos por la cúpula de intereses reaccionarios de los Estados Unidos.

En el centro de esta "campaña del terror" como organismo coordinador de una vasta red publicitaria, aparece "Publicidad y Noticias Andalién", cuyos propietarios son Ismael Cuevas Zañartu y Hector Lehuédu Chaparro, firmantes de las adhesiones al Comando Alessandrista que mostró "El Mercurio" del domingo 16, y cuyo gerente responsable es Salvador Fernández Zegers.

En torno a "Andalién" gira una serie de organismos colaterales, algunos de los cuales, como "Chile Joven" y "Acción Mujeres de Chile", cumplen el papel de aparatos de fachada, en tanto otros, como el "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales", con domicilio en Agustinas 1291, que es el centro financiero y de traspaso de fondos provenientes de los monopolios nacionales y extranjeros hacia la Agencia "Andalién", permanecen relativamente en la penumbra.

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" fue creado el 8 de noviembre de 1961 en el Gobierno de Alessandri, cuyo fin, según el artículo 1203, en que se planteaba algunas consideraciones de trabajo que esa oficina había realizado en beneficio de la campaña presidencial de JAR, "que se avencia".

En el mes de noviembre del año pasado, según consta en el documento N° 35, página 76, "Andalién" dirigió una carta al señor César Sepúlveda Larraín, con domicilio en Huérfanos 1372, oficina N° 1203, en que planteaba algunas consideraciones de trabajo que esa oficina había realizado en beneficio de la campaña presidencial de JAR, "que se avencia".

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

El órgano de expresión del "Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

Director de esta publicación confidencial es el señor Federico Montes Lira, con domicilio en Agustinas 1291, el mismo domicilio del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, y su Subdirector es Salvador Fernández Zegers, principal ejecutivo de la agencia "Andalién".

Además, la casa 14801 de Santiago es compartida a su vez, por esta revista de penetración, "Idea", y la agencia "Andalién". Por medio de circulares de la revista "Idea" se publica el Instituto bajo la firma de su Secretario General, Carlos Urenda Zegers, hombre clave de los monopolios y nexos con el imperialismo. En la circular que obra en poder de la Comisión, Urenda expresa: "En todo caso, hay que tener presente que 'Idea' está destinada a un grupo seleccionado de personas, cuyas decisiones, en alguna forma, influyen en el destino de nuestro país".

En esta misma dirección, Agustinas 1291, funciona la "Fundación para el Progreso Económico y Social", cuyo personalidad jurídica fue patrocinada por el abogado Raúl de la Fuente Martínez, cuyo nombre vimos que también aparece en el Directorio del Instituto y quien se ha destacado, como abogado de los empresarios, de las peores causas en numerosos conflictos laborales contra los intereses de la clase obrera y de los trabajadores.

También, allí mismo aparece funcionando el "Consejo Interamericano de la Producción y el Comercio", que en la guía de teléfonos, tiene el número 87416, que corresponde al "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales".

Tres organismos de penetración, con fines aparentemente científicos o de información para el desarrollo de la economía, no son más que nexos para la ingerencia norteamericana y puntos claves de los monopolios nacionales en sus actividades antipopulares. Ellos son los que aparecen sustentando la "campaña del terror", que es, para nosotros, la campaña de la infamia, la campaña de la traición a la Patria.

El tesoro de esta organización integrada es el señor Federico Montes Lira, Director, como ya dijimos de la Revista "Idea", que según el anexo N° 25, el 2 de mayo pasado aparece entregando recibos, por orden de Salvador Fernández Zegers, a las siguientes empresas: Sociedad Agrícola San Fernando, Campaña de Inversiones Tierra Anarita, Campaña de Inversiones La Chilena Consolidada, Campaña de Inversiones Amolana Limitada y Empresa El Mercurio.

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

Director de esta publicación confidencial es el señor Federico Montes Lira, con domicilio en Agustinas 1291, el mismo domicilio del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, y su Subdirector es Salvador Fernández Zegers, principal ejecutivo de la agencia "Andalién".

Además, la casa 14801 de Santiago es compartida a su vez, por esta revista de penetración, "Idea", y la agencia "Andalién". Por medio de circulares de la revista "Idea" se publica el Instituto bajo la firma de su Secretario General, Carlos Urenda Zegers, hombre clave de los monopolios y nexos con el imperialismo. En la circular que obra en poder de la Comisión, Urenda expresa: "En todo caso, hay que tener presente que 'Idea' está destinada a un grupo seleccionado de personas, cuyas decisiones, en alguna forma, influyen en el destino de nuestro país".

En esta misma dirección, Agustinas 1291, funciona la "Fundación para el Progreso Económico y Social", cuyo personalidad jurídica fue patrocinada por el abogado Raúl de la Fuente Martínez, cuyo nombre vimos que también aparece en el Directorio del Instituto y quien se ha destacado, como abogado de los empresarios, de las peores causas en numerosos conflictos laborales contra los intereses de la clase obrera y de los trabajadores.

También, allí mismo aparece funcionando el "Consejo Interamericano de la Producción y el Comercio", que en la guía de teléfonos, tiene el número 87416, que corresponde al "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales".

Tres organismos de penetración, con fines aparentemente científicos o de información para el desarrollo de la economía, no son más que nexos para la ingerencia norteamericana y puntos claves de los monopolios nacionales en sus actividades antipopulares. Ellos son los que aparecen sustentando la "campaña del terror", que es, para nosotros, la campaña de la infamia, la campaña de la traición a la Patria.

El tesoro de esta organización integrada es el señor Federico Montes Lira, Director, como ya dijimos de la Revista "Idea", que según el anexo N° 25, el 2 de mayo pasado aparece entregando recibos, por orden de Salvador Fernández Zegers, a las siguientes empresas: Sociedad Agrícola San Fernando, Campaña de Inversiones Tierra Anarita, Campaña de Inversiones La Chilena Consolidada, Campaña de Inversiones Amolana Limitada y Empresa El Mercurio.

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

Director de esta publicación confidencial es el señor Federico Montes Lira, con domicilio en Agustinas 1291, el mismo domicilio del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, y su Subdirector es Salvador Fernández Zegers, principal ejecutivo de la agencia "Andalién".

Además, la casa 14801 de Santiago es compartida a su vez, por esta revista de penetración, "Idea", y la agencia "Andalién". Por medio de circulares de la revista "Idea" se publica el Instituto bajo la firma de su Secretario General, Carlos Urenda Zegers, hombre clave de los monopolios y nexos con el imperialismo. En la circular que obra en poder de la Comisión, Urenda expresa: "En todo caso, hay que tener presente que 'Idea' está destinada a un grupo seleccionado de personas, cuyas decisiones, en alguna forma, influyen en el destino de nuestro país".

En esta misma dirección, Agustinas 1291, funciona la "Fundación para el Progreso Económico y Social", cuyo personalidad jurídica fue patrocinada por el abogado Raúl de la Fuente Martínez, cuyo nombre vimos que también aparece en el Directorio del Instituto y quien se ha destacado, como abogado de los empresarios, de las peores causas en numerosos conflictos laborales contra los intereses de la clase obrera y de los trabajadores.

También, allí mismo aparece funcionando el "Consejo Interamericano de la Producción y el Comercio", que en la guía de teléfonos, tiene el número 87416, que corresponde al "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales".

Tres organismos de penetración, con fines aparentemente científicos o de información para el desarrollo de la economía, no son más que nexos para la ingerencia norteamericana y puntos claves de los monopolios nacionales en sus actividades antipopulares. Ellos son los que aparecen sustentando la "campaña del terror", que es, para nosotros, la campaña de la infamia, la campaña de la traición a la Patria.

El tesoro de esta organización integrada es el señor Federico Montes Lira, Director, como ya dijimos de la Revista "Idea", que según el anexo N° 25, el 2 de mayo pasado aparece entregando recibos, por orden de Salvador Fernández Zegers, a las siguientes empresas: Sociedad Agrícola San Fernando, Campaña de Inversiones Tierra Anarita, Campaña de Inversiones La Chilena Consolidada, Campaña de Inversiones Amolana Limitada y Empresa El Mercurio.

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

Director de esta publicación confidencial es el señor Federico Montes Lira, con domicilio en Agustinas 1291, el mismo domicilio del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, y su Subdirector es Salvador Fernández Zegers, principal ejecutivo de la agencia "Andalién".

Además, la casa 14801 de Santiago es compartida a su vez, por esta revista de penetración, "Idea", y la agencia "Andalién". Por medio de circulares de la revista "Idea" se publica el Instituto bajo la firma de su Secretario General, Carlos Urenda Zegers, hombre clave de los monopolios y nexos con el imperialismo. En la circular que obra en poder de la Comisión, Urenda expresa: "En todo caso, hay que tener presente que 'Idea' está destinada a un grupo seleccionado de personas, cuyas decisiones, en alguna forma, influyen en el destino de nuestro país".

En esta misma dirección, Agustinas 1291, funciona la "Fundación para el Progreso Económico y Social", cuyo personalidad jurídica fue patrocinada por el abogado Raúl de la Fuente Martínez, cuyo nombre vimos que también aparece en el Directorio del Instituto y quien se ha destacado, como abogado de los empresarios, de las peores causas en numerosos conflictos laborales contra los intereses de la clase obrera y de los trabajadores.

También, allí mismo aparece funcionando el "Consejo Interamericano de la Producción y el Comercio", que en la guía de teléfonos, tiene el número 87416, que corresponde al "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales".

Tres organismos de penetración, con fines aparentemente científicos o de información para el desarrollo de la economía, no son más que nexos para la ingerencia norteamericana y puntos claves de los monopolios nacionales en sus actividades antipopulares. Ellos son los que aparecen sustentando la "campaña del terror", que es, para nosotros, la campaña de la infamia, la campaña de la traición a la Patria.

El tesoro de esta organización integrada es el señor Federico Montes Lira, Director, como ya dijimos de la Revista "Idea", que según el anexo N° 25, el 2 de mayo pasado aparece entregando recibos, por orden de Salvador Fernández Zegers, a las siguientes empresas: Sociedad Agrícola San Fernando, Campaña de Inversiones Tierra Anarita, Campaña de Inversiones La Chilena Consolidada, Campaña de Inversiones Amolana Limitada y Empresa El Mercurio.

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

Director de esta publicación confidencial es el señor Federico Montes Lira, con domicilio en Agustinas 1291, el mismo domicilio del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, y su Subdirector es Salvador Fernández Zegers, principal ejecutivo de la agencia "Andalién".

Además, la casa 14801 de Santiago es compartida a su vez, por esta revista de penetración, "Idea", y la agencia "Andalién". Por medio de circulares de la revista "Idea" se publica el Instituto bajo la firma de su Secretario General, Carlos Urenda Zegers, hombre clave de los monopolios y nexos con el imperialismo. En la circular que obra en poder de la Comisión, Urenda expresa: "En todo caso, hay que tener presente que 'Idea' está destinada a un grupo seleccionado de personas, cuyas decisiones, en alguna forma, influyen en el destino de nuestro país".

En esta misma dirección, Agustinas 1291, funciona la "Fundación para el Progreso Económico y Social", cuyo personalidad jurídica fue patrocinada por el abogado Raúl de la Fuente Martínez, cuyo nombre vimos que también aparece en el Directorio del Instituto y quien se ha destacado, como abogado de los empresarios, de las peores causas en numerosos conflictos laborales contra los intereses de la clase obrera y de los trabajadores.

También, allí mismo aparece funcionando el "Consejo Interamericano de la Producción y el Comercio", que en la guía de teléfonos, tiene el número 87416, que corresponde al "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales".

Tres organismos de penetración, con fines aparentemente científicos o de información para el desarrollo de la economía, no son más que nexos para la ingerencia norteamericana y puntos claves de los monopolios nacionales en sus actividades antipopulares. Ellos son los que aparecen sustentando la "campaña del terror", que es, para nosotros, la campaña de la infamia, la campaña de la traición a la Patria.

El tesoro de esta organización integrada es el señor Federico Montes Lira, Director, como ya dijimos de la Revista "Idea", que según el anexo N° 25, el 2 de mayo pasado aparece entregando recibos, por orden de Salvador Fernández Zegers, a las siguientes empresas: Sociedad Agrícola San Fernando, Campaña de Inversiones Tierra Anarita, Campaña de Inversiones La Chilena Consolidada, Campaña de Inversiones Amolana Limitada y Empresa El Mercurio.

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

En el documento N° 2 se consultaban para ese mismo mes reuniones con creativos, redacción de "slogans" y bocetos de afiches y redacción de folletos.

Según acta de sesión del 6 de agosto, página 27, el señor Ruperto Vergara Santa Cruz, Presidente de ARCHI, preguntado por un señor Diputado, respondió textualmente: "La publicidad de don Jorge Alessandri viene a través de tres canales: uno es el que se llama 'Candidatura Presidencial' de don Jorge Alessandri y es firmado por César Sepúlveda. Este mismo personaje — César Sepúlveda — aparece como Director de la 'Fundación para el Progreso Económico y Social'".

El "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales" es la revista "Idea", de circulación privada, descrita por la agencia "Andalién", en la página N° 23 de los documentos llegados a la Comisión, como "destinada a los sectores de más capacitación tanto en la Administración Pública como en la empresa privada, Fuerzas Armadas, clero, (ilegible), Universidades y otros y que tienen como objetivo llegar a los estratos más altos del país y continuar penetración inmediata en los medios en que actúan".

Director de esta publicación confidencial es el señor Federico Montes Lira, con domicilio en Agustinas 1291, el mismo domicilio del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, y su Subdirector es Salvador Fernández Zegers, principal ejecutivo de la agencia "Andalién".

Además, la casa 14801 de Santiago es compartida a su vez, por esta revista de penetración, "Idea", y la agencia "Andalién". Por medio de circulares de la revista "Idea" se publica el Instituto bajo la firma de su Secretario General, Carlos Urenda Zegers, hombre clave de los monopolios y nexos con el imperialismo. En la circular que obra en poder de la Comisión, Urenda expresa: "En todo caso, hay que tener presente que 'Idea' está destinada a un grupo seleccionado de personas, cuyas decisiones, en alguna forma, influyen en el destino de nuestro país".

En esta misma dirección, Agustinas 1291, funciona la "Fundación para el Progreso Económico y Social", cuyo personalidad jurídica fue patrocinada por el abogado Raúl de la Fuente Martínez, cuyo nombre vimos que también aparece en el Directorio del Instituto y quien se ha destacado, como abogado de los empresarios, de las peores causas en numerosos conflictos laborales contra los intereses de la clase obrera y de los trabajadores.

También, allí mismo aparece funcionando el "Consejo Interamericano de la Producción y el Comercio", que en la guía de teléfonos, tiene el número 87416, que corresponde al "Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales".

Tres organismos de penetración, con fines aparentemente científicos o de información para el desarrollo de la economía, no son más que nexos para la ingerencia norteamericana y puntos claves de los monopolios nacionales en sus actividades antipopulares. Ellos son los que aparecen sustentando la "campaña del terror", que es, para nosotros, la campaña de la infamia, la campaña de la traición a la Patria.

El tesoro de esta organización integrada es el señor Federico Montes Lira, Director, como ya dijimos de la Revista "Idea", que según el anexo N° 25, el 2 de mayo pasado aparece entregando recibos, por orden de Salvador Fernández Zegers, a las siguientes empresas: Sociedad Agrícola San Fernando, Campaña de Inversiones Tierra Anarita, Campaña de In

Por ejemplo, se reclama, a cada instante, de ciertos hechos ilegítimos que se produjeron. En el caso de las denuncias que he visto recientemente sobre alguna mantiguera rusa o belga adquirida por la ECA, cuya prohibición de venta la había establecido el Servicio Nacional de Salud, y que, al embargo, se vendió posteriormente a cuatro escudos el kilo, a ciertos industriales que la vendieron, a pesar de dicha prohibición, para el consumo de la gente, a más de quince escudos el kilo. De saber dónde están esos documentos sería interesante conocer cómo el organismo fiscal aquí no ha entregado un solo balance en todos los años de este Gobierno, a pesar de que el artículo 30 del DFL 274 de 1960, que lo rige, lo obliga a presentarlos. Nada podríamos averiguar al respecto. Sería interesante saber también por ejemplo, por ciertos papeles que estarán en alguna parte, qué hay, en verdad, acerca de la adquisición de los buses Pegaso. Es decir, se trata de un sistema que podría inducir a muchos actos para aclarar muchas cosas.

Señor Presidente, aquí se ha tratado también de tergiversar el sentido de lo que se ha investigado, usando efectos de un delito o de papeles falsificados, pretendiendo envolver con fines propagandísticos a la candidatura de don Jorge Alessandri. Con respecto a las personas que integran las organizaciones "Acción Mujeres de Chile" y "Chile Joven" que no pertenecen al Partido Nacional y a las cuales, si respetamos su derecho a opinar de la manera que estimen conducente, se ha querido sacar la conclusión de que existe una vinculación política con entidades extranjeras. Se pretende señalar esta conexión extranjera con la Anacondia. Verdaderamente me sorprende esta aseveración del señor Diputado informante cuando podrían obtener una información mucho más directa con el Vicepresidente de la Anacondia señor Carey, que hasta hace poco tiempo era socio de don Radomiro Tomic en la propiedad de un predio agrícola. De manera que tendían la posibilidad de saber si es efectivo que la Anacondia apoyó a adversarios del señor Tomic.

**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ARNELLO.— Por lo tanto no puedo entrar a calificar sino de inexactitudes todo lo señalado al respecto.

Además, se han traído a colación hechos que demuestran verdadera falta de senates: un increíble injusticia como aquellos festines del Partido Nacional, don Sergio Onofre Jarpa, como una supuesta entrevista con el señor Fernández, cuando el señor Jarpa me ha señalado expresamente que jamás ha tenido una entrevista con ese señor.

El señor TEJEDA.— Pura coincidencia.

El señor ARNELLO.— Pero lo que el señor Jarpa ha declarado lo ha hecho reiteradamente en forma pública, en consejos generales del partido, en conferencias de prensa, incluso en la última de Viña del Mar, y son afirmaciones que señalan, en primer lugar, la preocupación por una posición política, muchas veces inmadura, pueda afectar el interés de Chile y el interés internacional del país, la preocupación por la repercusión internacional que pueden producir afirmaciones hechas en Chile por personas que tienen una posición importante, porque representan a un sector del país, lo que es un hecho cierto que debe preocuparnos.

Las mismas afirmaciones que allí se señalan—y desgraciadamente la Diputada señora Balra no leyó esa parte—revelan cuál era la preocupación del señor Jarpa respecto de un párrafo de un discurso de don Salvador Allende. El Senador Allende había dicho—y esto es lo que sale en la página 94 del informe—"Nosotros" hacemos la revolución en el cono Sur de América Latina y con Fidel en el Caribe—vienen unos puntos precedidos de la palabra "legible"—"la revolución socialista en todo el Continente". Es una afirmación que, evidentemente, puede producir inquietud internacional y afectar la seguridad de Chile con respecto a otras naciones.

El señor TEJEDA.— Ustedes son los que echan carbón!

El señor ARNELLO.— No es problema de pretender echar carbón, como dice el señor Diputado, sino que de estar permanentemente—procurando—de que nuestra lucha política no llegue al punto de perjudicar el interés del país.

Quiero decir también, frente a la afirmación del Diputado señor Palestro, que precisamente si hay persona que se ha caracterizado en Chile durante muchos años por la defensa inquebrantable del interés y de la soberanía del país y de su integridad territorial ha sido quien es hoy Presidente del Partido Nacional don Sergio Onofre Jarpa. Toda su actuación en "Patria y Soberanía" a lo largo de muchos años, es verdaderamente un ejemplo para un chileno que no tenía ningún cargo público, pero que si, ha tenido un profundo respecto a su país, un profundo afecto y devoción a su patria. Es una labor que no se le puede desconocer. Tanto es así que respecto de lo que concretamente señaló a los protocolos con Argentina, fue el señor Jarpa, a través de "Patria y Soberanía", quien inició en contra de ellos la más violenta campaña, como es público y notorio, en lo que fue acompañado, con todo entusiasmo, por el Senador don Hugo Zepeda Barrios, como más de algún parlamentario que no está cegado por la pasión política podrá recordar y reconocer.

El señor TEJEDA.— Ese caballero no hace nada sin interés político.

El señor PONTIGO.— Bueno, ¿y el asunto de las platas?

El señor ARNELLO.— Las afirmaciones que han hecho, a un rato, los señores Diputados, podrían referirse a él renunciando a su sueldo, y discutiendo abiertamente.

Señor Presidente, ¿cuál es el fondo de esta campaña? ¿Cuál es el motivo por el cual se ha armado todo este espectáculo, lo que se han montado todas estas circunstancias? Una campaña de prensa y radio que sostiene algunas ideas que repelen algunos hechos que pueden gustar a algunos y disgustar a otros.

El señor MONCKBERG.— Que nadie los puede negar.

El señor ARNELLO.— Puede, esta campaña, realizarla en Chile una persona o un grupo de personas, algunos periodistas o algunas entidades? ¿O el monopolio de la libertad de expresión tiene que ser necesariamente para los partidos políticos o para la mayoría de la Cámara o para el Congreso Nacional, o para la Asamblea Popular, si Sus Señorías llegaron a modificarlo?

En consecuencia, según esta teoría, nadie en Chile podría decir nada si no está previamente autorizado, o controlado, por lo menos, la expresión pública de algún partido político que monopolice el uso de la libertad de expresión.

Se ha manifestado que esta campaña es una sombra de odios. Yo quiero decir, señor Presidente, si no ha habido esta siembra de odios, de una manera desconocida en nuestro país, durante estos seis años, si no se ha empleado en ella todos los elementos disponibles, incluso por funcionarios públicos que tienen, por el contrario, el deber y la obligación de velar por la tranquilidad pública, si no se ha lanzado contra grupos de chilenos toda suerte de campañas, de toda especie, si no se realizó una campaña en contra de la dirección del Partido Nacional, una detención arbitraria a la luz de lo que demuestran reiteradamente la Corte de Apelaciones de Santiago y la Corte Suprema y si esta siembra de odios no ha provocado en Chile un status de ilegalidad, como se observa todos los días en toda la prensa y en todos los hechos que suceden en el país, cuando la violencia se ha hecho un hábito, cuando todos los días nos sorprende alguna información dolorosa cuando las ocupaciones, la inseguridad se han transformado en el país de todos los días.

No es necesario señalar a los señores Diputados, a la Cámara, el camino por el cual se está llevando a Chile. Vamos que se asaltan bancos u otras entidades, donde existen dineros, que son ocupadas, fábricas y escuelas durante las huelgas o en otros momentos, en forma permanente, o que se realizan interrupciones del trabajo como modalidad precisamente para movilizar la combatividad de la gente. Hoy día mismo hemos visto en la prensa que se ha llegado al caso de la deserción de unas veinte personas en una de las ramas de las Fuerzas Armadas. Y ya hemos oído al Diputado señor Palestro hablar, esta tarde, del "ajusticiamiento" de un agente norteamericano por los "tupamaros" en Uruguay, porque había estado asesorando al Gobierno de ese país en medidas de represión.

El señor PALESTRO.— Donde pecas, pagar.

El señor ARNELLO.— Todos estos hechos, incluso el "ajusticiamiento" están señalados como caminos en el "Manual del Guerrillero Urbano", de Carlos Marighella, que incluye como separata la revista "Punto Final". Uno por uno están indicados ahí los puntos que he señalado. El ajusticiamiento—dice al final de la página 17 del "Manual del Guerrillero Urbano"—es la muerte de un espía norteamericano, de un agente de la dictadura, de un policía torturador, etcétera". Es decir, hay una concordancia absoluta.

**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ARNELLO.— Señalando estos hechos, señor Presidente, puede ser muy ingratos para algunas personas. Pero, yo quiero decir que si la denuncia de estos hechos y de este clima, si la observación y el hecho que ha contecido en otras naciones o en otros países les ha venido a las personas, significa ya se ha llegado al extremo que se pretendía llegar que en Chile cada vez exista menos libertad para expresar una opinión, que exista más control y limitación de esa libertad.

Por último, ¿qué es lo que ha hecho la Comisión para investigar los hechos denunciados en la Sala? Ha investigado a dos periodistas, para finalmente, pedirle al Colegio de Periodistas que actúe, hecho que señalamos el primer día y vimos que lo que se ha correspondido al Diputado que formuló la denuncia, si había antecedentes, era señalarnos al colegio profesional respectivo, una de cuyas obligaciones es controlar las actuaciones de sus miembros.

Los integrantes de la Comisión se han transformado en inspectores de Impuestos Internos, se han atribuido funciones del Poder Judicial.

Por último, resultan extrañas ciertas afirmaciones hechas aquí, cuando nunca ha habido una campaña en que se haya injuriado, más, calumniado, más, menoscabado, contra, precisamente, de don Jorge Alessandri, a quien pretenden perjudicar, con todos estos hechos.

**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ARNELLO.— La posición que ha adoptado la Cámara, el acuerdo de la Comisión y su actuación son inconstitucionales, significan un abuso de poder, son una demostración de la irresponsabilidad que en la actual Constitución tienen

los parlamentarios. Ha incurrido en hechos que en el derecho común son delitos, ha aprovechado y usado, suponiendo que fuesen auténticos, documentos que son elementos de delitos, suponiendo que son falsos, documentos que en el mismo también constituyen delitos. Ha supuesto pruebas que solo pueden apreciar los Tribunales. Ha usado esta Tribuna que establece nuestra Constitución, precisamente para violar y pisotear la Constitución, para vulnerar la ley y para afectar los derechos constitucionales y legales de las personas.

Nada más.

El señor MONCKBERG.— Brillante discurso.

El señor ESPINOZA (don Luis).— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESPINOZA (don Luis).— Señor Presidente, durante su larga exposición, el Diputado del Partido Nacional, señor MONCKBERG, largó una buena cantidad de palabras.

El señor ESPINOZA (don Luis).— No ha podido desvirtuar los cargos hechos por la Comisión Investigadora, que han demostrado la participación de los disidentes, alejandristas, en una campaña publicitaria destinada a sembrar el terror en la mente del ciudadano y a la ciudadanía chilena, con el fin de impedir que la voluntad del pueblo sea expresada en forma democrática en las elecciones del 4 de septiembre. Pero lo que es más grave, que aquí aun no se ha dicho, es que junto a esta campaña del terror que se hace a través de los avisos pagados en la prensa en la radio y en la televisión, están los actos de terror que está usando la Derecha para atacar el triunfo popular, a través de los sabotajes y de los atentados en contra de la Unidad Popular y en contra de los trabajadores, de los campesinos y de los pobladores, que han decidido luchar insobornablemente hasta conquistar un gobierno del pueblo, para recuperar nuestras riquezas primarias y entregar a todos los sectores, mejores condiciones de vida.

Yo quiero, por ejemplo, denunciar en esta sesión especial de la Cámara los actos de terror que la Derecha alejandrista, esta misma Derecha que ha quedado en descubierta esta tarde, ha realizado en la zona sur del país.

Cuando el compañero Salvador Allende llegaba al domingo 9 de agosto a Puerto Montt, la Derecha chilena de esa zona sabotó la red de energía eléctrica, que conduce este vital elemento a las provincias de Llanquihue y Chilo. Y estos caballeros, que dicen que son otros los violentos en este país, estos caballeros que niegan su participación en la campaña del terror, tuvieron durante siete horas y media a Puerto Montt, a Cabuco, a Los Muermos y a toda la provincia de Chilo, sin energía eléctrica.

Durante siete horas, los niños, llenos de pavor, tuvieron que ser testigos presenciales de un hecho cobarde y criminal.

Pregunto yo: ¿Qué culpa tenían los enfermos de los hospitales? ¿Qué culpa tenían los médicos que estaban operando, los soldados que montaban guardia en los cuarteles, los bomberos que fueron impedidos, ese mismo día en Puerto Montt, de poder concurrir a un sinistral? ¿Qué culpa tenía el carabinero que tiene la obligación de mantener el orden público?

El señor AMUNATEGUI.— (Ahora lo reconocen).

El señor ESPINOZA (don Luis).— ¿Y qué culpa tenían los 35 mil soldados de Arturo Alessandri que en la noche de la lluvia y el viento, para recibir al abanderado de la Izquierda Chilena?

Y después de eso, ¿qué culpa tenían los pasajeros del tren rápido que corría a Puerto Montt, que fueron víctimas también de un sabotaje preparado, premeditado y organizado por la Derecha alejandrista de la zona?

¿Y qué ha pasado recientemente, señores Diputados?

Lo ha dicho la prensa, pero no la prensa de Derecha, no la que inculca el terror en la mente del ciudadano común y del campesino, sino la prensa de nuestra Constitución, de nuestra familia y de nuestros bienes.

Otro artículo sobre Arturo Alessandri, del año 20, publicado por "El Diario Ilustrado", con fecha 19 de junio de 1920.

El señor MONCKBERG.— (Viva Alessandri).

El señor OLAVE.— El señor Alessandri ha permitido la solución de los problemas sociales por el camino de la violencia. Ya están los afiches relativos a Hungría en las calles de Santiago. ¿Quiénes los pegan, quiénes los pega? ¿Nadie los pega?

¿Cómo termino, Alessandri, en esta época? ¿Clasificado por la Derecha como "El enviado de Moscú", y como tal, fue expulsado del país.

En 1937, le ceñían, los salarios de hambre, que recibían los trabajadores, los abusos con el campesinado y la prepotencia de la Derecha, enquistada en el Gobierno, trajeron como consecuencia la unidad de los partidos de Izquierda: socialistas, comunistas, y radicales, todos unidos para enfrentar a la Derecha y a su candidato, Gustavo Ross Santa Matía, apoyado por falangistas liberales y conservadores.

Con el despertar de un pueblo oprimido, nació la candidatura de don Pedro Aguirre Cerda.

En aquellos tiempos el problema religioso era muy importante, de modo que los publicistas mercenarios pusieron el acento en la cuestión, y los "andelines" de la época barulizaron a don Pedro como "la maldición de Dios". Y empezó la siniestra campaña del terror.

Escuchen lo que decían los diarios "serios" en 1938.

"El Mercurio", (del 12 de junio de 1938). "La izquierda actual no es

de indecisión o indiferentismo, sino de acción y sacrificio en pro de la paz social, del orden y la familia amenazados. De su actitud presente cada ciudadano deberá responder a su mujer, a sus hijos, a la prosperidad y a la patria.

"No queremos un disociador imbuido en ideas exóticas, que conduzcan al pueblo a la ruina y la miseria, tanto material como espiritual.

Ideas exóticas: los llamaban, entonces, a las ideas avanzadas de izquierda en 1938. Hoy, un señor les dice ideas "estrafalarias".

"El Mercurio", del 5 de junio de 1938 decía: "La idea comunista de que el individuo pertenece y se debe al Estado y, por tanto, a lo que quieran y decidan los que gobiernan, hace que desaparezcan ante tal imperativo los sentimientos y vínculos de familia. El niño es propiedad fiscal, el educador es propiedad estatal, y debe preferir a los gobernantes, por sobre sus padres, hermanos o hijos.

"El Mercurio", del 12 de junio de 1938. "No es chileno quien pisotea vivamente su bandera, la más hermosa del mundo y jamás arriada, para sustituirla por un trapo rojo, oriflama del soviet. No es chileno quien pisotea la libertad que nos legaron nuestros mayores, conquistada con su sangre generosa, para arrojársela a una ignominiosa esclavitud. No es chileno quien renega de su Patria y trueca su himno glorioso por el canto fatídico de la Internacional Comunista. Aun hay tiempo para que mediten los indiferentes y los que están engañados y decidan su propia suerte, la de su familia y la del país entero".

Y, por último, otra publicación de "El Mercurio", del 2 de octubre de 1938. Pertenencia a don Ladislao Errázuriz, gran jefe del Liberalismo en Chile. Dice: "No sabemos acaso, que los propósitos de los asesinos del candidato del Frente Popular, sus lugares, nombres más caracterizados, han hablado ya en las plazas y teatros que deben afilarse los cuchillos para el degüello de los capitalistas, y de las cuerdas que están torciendo para colgar a "los burgueses". Y hay quienes creen que el candidato del Frente Popular tendría, si llegara al éxito, fuerza bastante para dominar los acontecimientos".

Este es un extracto de las publicaciones de la época de los diarios de la Derecha que tenían su propia campaña del terror.

Del querido maestro y ex Primer Mandatario, don Pedro Aguirre Cerda, llegaron a decir que "un hombre tan chico, tan negro y tan rojo", no podía ser Presidente de Chile. Que si salía elegido Presidente, se incendiarían los templos y se ultrajaría a las religiosas. Pero, después de tanta infamia que ocurrió realmente? Después que se hizo la campaña del terror, cuando Aguirre Cerda llegó al Gobierno, ¿qué ocurrió en el Gobierno del Frente Popular, en que socialistas, comunistas y radicales unieron con las fuerzas populares de Chile, derrotaron por más de 30 mil votos al candidato de la Derecha, Gustavo Ross Santa Matía? Nació la Corporación de Fomento a la Producción; no se ultrajaron a las monjas, ni se incendiaron las iglesias. No cambió el emblema patrio, ni las estrofas de la Canción Nacional. Por el contrario, nunca se gozó de mayor libertad que en aquella época. Aquí en Santiago, y frente a la Moneda se realizó el más grande Congreso Eucarístico de Sudamérica. En las calles de la ciudad, cómplice más de la mitad de la población de Santiago. Un año más tarde, con la intervención del Presidente Pedro Aguirre Cerda, su amigo Monseñor José María Cerecía era designado Cardenal, el primero que hubo en Chile. Paralelamente, se ponía en marcha el Hospital Clínico de la Universidad Católica, con el patrocinio del Ministro de Salud de aquel entonces, el doctor Salvador Allende.

Los hechos, los portafolios hechos, demostraron que, hoy como ayer, la campaña del terror era y es la misma organizada para defender los intereses de los poderosos. La verdad es la que manda, la verdad fundamentada en hechos irrefutables, que prueban que un gobierno de izquierda en Chile representa el porvenir de la Patria, el acceso del pueblo al poder.

En 1964, Salvador Allende fue candidato a la Presidencia de la República, y sobre él se tejieron las más denigrantes historias. Desde aquella que decía que iba a enviar a Rusia a los hijos de los trabajadores, hasta aquella de inventarle una enfermedad incurable. La "canalla dorada" no vaciló en nada con tal de atajar su triunfo.

Pero vamos que dijo la prensa en 1964 "El Mercurio", 19 de julio de 1964. "En todas partes, ligeros variantes, se empezó prometiendo más justicia, más libertad, paz, abundancia, felicidad, para terminar engañando el abuso en sistema, suprimiendo los más elementales derechos e imponiendo el hambre, la violencia y la miseria. Los partidos que apoyan al candidato del FRAP han dedicado su existencia a luchar por el triunfo del marxismo, y en consecuencia, a promover la dictadura del proletariado, la abolición de la propiedad de Concepción de las religiones y la supresión del estado derecho". Hasta aquí el párrafo de "El Mercurio".

Para qué hablar sobre lo que está ocurriendo en 1970? El informe de la Comisión Investigadora de la Cámara está demostrando que, cuando la Derecha ve amenazados sus privilegios, no se arredra ante nada plumarios a sueldo, hampones e incautos que creen en los que se proclama: alianza con el capital extranjero para defender sus intereses y para que no les toquen los propios.

Pero el tiempo y la verdad están demostrando que la democracia no se destruyó cuando llegaron al poder socialistas, comu-

nistas y radicales, ni se destruyó ahora cuando la Unidad Popular con Salvador Allende, asume el poder en nuestra Patria.

Esos todos, señor Presidente.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra el señor Fuenzalba, don Clemente.

El señor FUEENZALBA (don Clemente).— Señor Presidente, esta es la última sesión que celebra la Cámara en vísperas de la elección presidencial.

El señor MONCKBERG.— La media novedad, colega.

El señor FUEENZALBA (don Clemente).— Cuando volvamos el martes 7 o el miércoles 8, algunos Diputados vamos a llegar muy contentos, y otros con la cara muy larga. Por eso, es necesario darle importancia a esta sesión, en la que si está analizando el informe de la Comisión Investigadora.

Al margen de las consideraciones que aquí se han hecho al analizar en forma exhaustiva el informe de esta Comisión, que ha probado muchas cosas que al principio estaban un tanto oscuras, quiero también hacer un análisis de la parte propagandística de este proceso electoral.

El "Partido Radical" en este último tiempo, ha estado un tanto desdibujando en el cuadro de la política nacional, pero no podía ser de otra manera. Nosotros estamos integrando una gran combinación, la Unidad Popular, y en ella tenemos una gran minoría esclavitud. No es posible actuar de consuno con los otros partidos y movimientos que la integran.

Ya el Diputado Mario Hurtado, en nombre del Partido, ha expuesto consideraciones exhaustivas y categóricas respecto al pensamiento radical sobre el informe de la Comisión. Sin embargo, tenemos que agregar que, cada vez que se realiza una elección en Chile, se altera un poco la vida ciudadana. Así sucede cuando se efectúa una elección de regiones para cambiar los mandatos de la municipalidad, o una elección de Diputados. Señores para elegir el nuevo Congreso: con mayor razón cuando cada seis años se realiza elección presidencial para cambiar al hombre que ostenta el Mando Supremo de la Nación, sobre todo si uno de los candidatos está imbuido de algunas doctrinas, de algunos pensamientos, que significan un cambio político y económico. Este proceso es casi natural en nosotros, pero esta elección presidencial se está realizando con características extraordinarias, con un telón de fondo que, indudablemente, no se había presentado antes.

En 1970 están ocurriendo muchas cosas en el mundo que indudablemente, tienen a los espíritus un poco alertas e inquietos. Lo que está sucediendo en Europa, la sangre que se está derramando en Vietnam u otras partes, el conflicto del Medio Oriente, son el cuadro de fondo de esta elección presidencial. Aquí mismo, en América Latina, han ocurrido algunos hechos como el asesinato de un ex Presidente de la República Argentina o el cometido últimamente por los Tupamaros en Uruguay, en fin, una serie de cosas que nosotros no podemos aceptar.

Y en Chile, ¿qué está pasando? A los grupos extremistas de izquierda, que forman el llamado "Movimiento de Izquierda Revolucionaria", han actuado en diferentes matices, asaltando bancos y procediendo de una manera, que nosotros tampoco podemos aceptar. Es decir, se está realizando la elección en un clima de violencia, pero resulta que la Derecha le está echando la culpa a la Unidad Popular, al candidato de nuestra combinación, a Salvador Allende, de todo lo que está pasando. Nos da todo lo que está pasando, sucediendo, como si nosotros tuviéramos alguna intervención directa en circunstancias que nosotros repudiamos estos actos.

Señor Presidente, creo que es necesario analizar estas cosas en forma bien serena, porque consideramos que la campaña se ha dejado conducir por medio de una propaganda, hasta cierto punto, ha sido desquiciadora, y es necesario determinar quiénes son los responsables.

Hay una Ley de Elecciones y ésta debe respetarse. En esta campaña presidencial se la ha pisoteado, y ¿quién es el responsable? Quiero ser bien franco. Creo que el responsable es el Ejecutivo y el propio señor Frei.

**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUEENZALBA (don Clemente).— Hace tiempo, más de un año, que andan en los caminos de Chile, en las ciudades del país, pintando las carreteras y las murallas con el nombre del señor Alessandri, lo que, indudablemente, está penando por la ley. Esto debiera haber sido atajado por el Gobierno. El Presidente de la República, el Ministro del Interior, el Director de Carabineros, no han hecho absolutamente nada por tratar de prohibir estas demasías que no están de acuerdo con la ley. De la misma manera que el Gobierno del señor Frei enjuició al Senador Altamirano por estar haciendo la apología de la violencia, en algunas personas, entre otras, al señor Chonchol. La Mesa de la Comisión invitó a todas las personas cuya comparecencia se solicitó en alguna de las reuniones que celebró, no se solicitó la comparecencia del señor Chonchol. Si el señor Arnello la hubiera pedido, la Comisión lo habría invitado y espero yo que el señor Chonchol habría asistido, como asistieron muchos de los que fueron invitados por nosotros.

También el señor Arnello ha manifestado que faltan antecedentes que el acompañó. Creo que ha sido una falta de atención del señor Arnello respecto al estudio del informe y sus anexos, porque todos los antecedentes

que se solicitaron que fueran acompañados, se acompañaron a los informes respectivos. Están a disposición de los señores Diputados, como estuvieron a disposición de los señores miembros de la Comisión.

Ha dicho el señor Arneiro también que no se investigó respecto a otras encuestas. Evidentemente que no se investigó respecto a todas las encuestas que se han hecho en esta campaña, porque no era ese el objeto de la Comisión y nosotros teníamos que sujetarnos al objeto preciso que la Cámara le asignó a esta Comisión Especial, y así lo hicimos. Sin embargo, cuando se manifestó que una encuesta en particular, como una que se atribuyó a la empresa GALLUP, de Estados Unidos, podría tener atinencia con el objetivo de la Comisión, se pidieron los informes correspondientes y están agregados a los antecedentes del informe que conoce la Cámara. Ahí se estableció que efectivamente esta firma norteamericana no había hecho en Chile ninguna encuesta. Creo que no tengo para qué referirme a la encuesta que sale hoy publicada en un diario, en una revista; evidentemente esa no la pudimos considerar, pero es obvio por qué no lo hicimos.

El señor Arneiro hace mucha cuestión de que nosotros nos habíamos extremado en nuestras atribuciones aquí en la Cámara, en la Sala, y en la Comisión. Yo pienso, señor Presidente, a este respecto, que el informe del Diputado señor Maira ha sido suficientemente categórico y fundado para rebatir estas afirmaciones del señor Arneiro. Creo que, además, resulta un poco extraño que un Diputado insista en que la Cámara no puede actuar como actúa, de acuerdo con una teoría mayoritaria, aceptada por los señores Diputados de hoy y de antes, en investigar hechos sobre los cuales ella misma puede posteriormente estudiar proyectos de ley, o formular denuncias a los organismos respectivos, o presentar acuerdos que significan una fiscalización al Ejecutivo. Creo que esto, a mi juicio, no tiene ningún fundamento. Está en la naturaleza de una institución, como lo dice el señor Maira, contar con aquellos medios naturales para cumplir sus objetivos propios. Además, creo también, desde un punto de vista más amplio, que a la Cámara de Diputados le conviene no seguir creyendo que es un organismo que está de más en nuestro país. Pienso, personalmente, que somos esenciales al funcionamiento de nuestra democracia y que cuando hay algún punto constitucional, en el peor de los casos dudosos, porque a mi juicio es clara la constitucionalidad de nuestras actuaciones, la Cámara tiene derecho, como lo tiene el Ejecutivo, como lo tiene el Poder Judicial, de optar por aquella teoría que le hace posible cumplir sus objetivos y no aquella que se lo impide. Creo que las leyes, señor Presidente, cuando se transforman en una larga lista de prohibiciones son leyes que no viven, la ley, como decía el señor Diputado informante, es algo vivo.

Nuestro Derecho Constitucional nos debemos entenderlo, y la Cámara ha hecho bien en estar siempre dispuesta a interpretar de esta manera las atribuciones que le confieren la Constitución, las leyes y su Reglamento, porque de otra manera estaría condenándose a sí misma, y yo creo que también condenando, en cierta medida, a la democracia chilena.

El señor PALESTRO.— Esa es una clase magistral, señor Arneiro, escuche al señor Leighton.

El señor ARNEIRO.— Pero la Constitución dice otra cosa.

El señor LEIGHTON.— La Constitución, señor Arneiro, no dice nada sobre esta materia. Y precisamente, porque no dice nada es que nosotros debemos actuar como hemos actuado.

El señor Arneiro sostiene que habría sido más lógico que el señor Maira o algunos otros señores Diputados hubieran recopilado estos antecedentes y acusaciones que se han hecho y se hubieran mandado a imprimir, en un paquete, al Poder Judicial. Creo que eso habría sido ya inconstitucional, sino que una insolencia con OTRO Poder del Estado. Precisa neta, para poder acudir al Poder Judicial como lo sabemos los abogados en el orden de las cosas profesionales—hay que tener algún conjunto de antecedentes, bien sea para entablar una demanda civil o para hacer una denuncia criminal. No se puede, simplemente, pedir a los Tribunales, les que investiguen si hay o no tales o cuales delitos impuestos. Es necesario tener algunos antecedentes, sobre todo en la Cámara de Diputados, antes de formular una denuncia a los Colegios o los Tribunales o las Direcciones Administrativas, debe investigarse los hechos que van a formar parte de esa denuncia a uno u otros organismos. Esto me parece lógico y forma parte de la dignidad con que debemos actuar los Diputados, igual que cuando dictamos un proyecto de ley.

Creo, además, otra cosa. Nuestros países necesitan, más que nunca, prestigiar su sistema constitucional, y el prestigio de este sistema depende de que actuemos como hemos actuado nosotros. Creo que, cuando hay la más mínima sospecha de que pueda haber influencias foráneas en las actuaciones políticas, sobre todo en una campaña presidencial, los parlamentarios debemos agotar nuestro esfuerzo para saber qué ha sucedido.

Personalmente yo no habría ni siquiera formado parte de esta Comisión, habría solicitado a mis compañeros de partido que no me incluyeran en ella si no hubiera tenido sospechas a este respecto. Se me dijo que yo estaba poniendo en juego mi honra porque actuaba como Presidente de esta Comisión. Contesté en alguna oportunidad, en la Comisión, que la ponía en juego—porque creo que la honra es precisamente para actuar, cuando uno debe actuar, en defensa de la honra de su país. Yo creo que aquí ha habido influencias foráneas, perturbadoras, en nuestra democracia. Mañana puede haber otras influencias. Actuaremos o no, a todos los efectos políticos, chilenos, a este respecto, y no podemos buscar razones discutibles, de tipo constitucional, para cruzarnos de brazos frente a estos hechos.

Se ha dicho también por el señor Arneiro que no había razones para tomar en cuenta estos antecedentes y documentos que llegaron a nuestras manos. En primer lugar, esos antecedentes llegaron a la Comisión anónimamente, porque fueron llevados por periodistas que dijeron que no sabían de donde provenían; se dijo que habían llegado a sus manos y se entregaron a la Comisión. La Comisión acordó, con presencia de un Diputado nacional, que después hizo un reclamo advirtiéndole que no había tomado verdadera conciencia del asunto, el señor Amunátegui, revisar esos antecedentes, primero, y así lo hizo. Revisados esos antecedentes y concordados ellos con las declaraciones de las personas que estuvieron en la Comisión, se llegó a las conclusiones que contiene el informe. Es perfectamente legítimo y moral.

Al mismo tiempo, si esos antecedentes, como se ha sostenido y lo propusieron los propios señores Diputados nacionales, pueden también constituir delito bajo otros aspectos y deben ser pasados a la Justicia para investigar otros hechos. La Comisión acordó, por unanimidad, hacer ese trámite.

De manera que esta Comisión ha actuado como debió actuar. Yo me siento honrado con el hecho de haber sido, por primera vez, Presidente de un organismo de esta Cámara. Creo que hemos cumplido con un deber patriótico y democrático. Los ataques, las bromas, no importan; las burlas tampoco importan. Hemos estado cumpliendo una misión al servicio de nuestra democracia.

Se ha dicho también por el señor Arneiro que algunos miembros del Partido Demócrata Cristiano tenían antecedentes de otras campañas similares. ISI, señor Presidente. Yo entre ellos, y tal vez el único de los aquí presentes, porque ninguno de los Diputados participó como dirigente de la campaña anterior, de la directiva nacional de la campaña del señor Frei. Yo actué como tal. Supe que existió un grupo de personas que a juicio del señor Campos Menéndez, no eran las mismas que actuaban en esa campaña. Pero yo supe, tuve contactos, no en los términos que dice el señor Arneiro, que son falsos, pero tuve contactos con ellas. Y porque los tuve es que la directiva de la candidatura del señor Frei se opuso, por mi intermedio y por intermedio del actual Señor Diputado señor Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora.

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor LEIGHTON.— Digo que lo sabe muy bien, porque lo sabe todo el país, señor Presidente. Por eso me extraña lo que acaba de decir el señor Monckenberg.

Esta cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro. La radio nora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió.

Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más traía esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores Diputados de la Derecha, que dicen que no trajeron votos. Me refiero al Senador Ibañez, que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que yo sé, e hizo muy bien el señor Diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no la hace bien a Chile, daña huellas muy profundas que nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni tampoco para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si no logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña aquella época, hemos tratado de evitarlo en esta campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores Diputados, cualquiera que sea candidato que triunfe el día de mañana.

Pienso que responsablemente ha cumplido, en la parte que se refiere a la Presidencia de la Comisión con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias.

Nada más, señor Presidente. Varios señores DIPUTADOS. Muy bien.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor AMUNÁTEGUI.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNÁTEGUI.— Señor Presidente, como se ha hablado tanto de Campaña del Terror, y de todos estos problemas que

achacan al señor Alessandri, a los alessandristas y al Partido Nacional, yo también quiero referirme a otros acontecimientos relacionados con actos terroristicos.

La señora LAZO.— Como la encuesta que están pasando ahora.

El señor AMUNÁTEGUI.— Con fecha 26 de junio último se dio cuenta al país de atentados criminales, de asaltos, de graves destrucciones, asonadas, homicidios, muertos y muchos otros hechos que se detallaron a través de once párrafos que fueron ampliamente radiodifundidos y conocidos por la opinión pública.

Después de analizar los once párrafos, se dijo lo siguiente: "Estos son los hechos y ellos demuestran claramente una acción coordinada y sistemática para producir una escalada de violencia destinada a trastornar el orden institucional, a lo cual se agregan quienes pretenden crear un clima psicológico de inseguridad y desorden".

Más adelante se dice: "Responsabilizamos de estos hechos al Movimiento de Izquierda Revolucionaria y a militantes del Partido Socialista, evidentemente comprometidos en estas acciones; incitan a la violencia de la palabra y de obra, organizan asonadas callejeras, asaltos y acciones clandestinas para preparar los trastornos. Miembros de esos grupos políticos, como consta en los procesos seguidos ante los Tribunales, son quienes han organizado, financiado y dirigido el campamento de Chahuín; lo digo con plena responsabilidad, porque son los que dirigen los grupos de choque; son los que asaltan, atropellan y provocan, porque no dudan en reclutar para el campamento de Chahuín a quien ejercía el cargo de presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, por lo menos de un sector de la Federación de estudiantes de esa ciudad, demostrando con esto absoluto desprecio por la condición de esa juventud que está recién formándose. Sobre ellos recae íntegramente la responsabilidad de lo ocurrido".

Esto dice el 26 de junio el Ministro del Interior, don Patricio Rojas, de cuya palabra no puedo dudar en cuanto a sus afirmaciones.

Respecto del informe, no veo que aparezca en ninguna parte lo que me refirió con usted con que lo recibí por una serie de razones. En tal circunstancia, para que se sepa cuál fue la opinión del Diputado que habla, miembro de la Comisión, voy a leerlo.

Dice así: "De acuerdo con los antecedentes que la continuación se exponen, la presente reunión de parlamentarios no ha podido configurar la calidad de una Comisión reglamentaria y constitucionalmente constituida".

"Porque su inconstitucionalidad no admite ni siquiera discusión ya que en Derecho Público, sólo puede realizarse lo expresa y determinadamente autorizado, a diferencia de la amplitud de acción que corresponde en Derecho Privado dentro del que puede efectuarse todo lo que no esté prohibido".

"Que en Derecho Público el problema está deliberado y precisamente acordado para evitar cualquier actuación arbitraria e inconstitucional en el procedimiento de la Cámara, a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras, la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de entonces. Y no vino esa señora".

El señor MONCKENBERG.— Se trajo la cinta.

El señor LEIGHTON.— La cinta la trajeron por intermedio de alguien como lo sabe muy bien el señor Diputado.

El señor MONCKENBERG.— No sé, no tengo idea.

—Hab

indudablemente cuidándose las espaldas, pero con las iniciales de su apellido.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Durán, que aparece también mencionado como receptor de publicidad de esta clase para distribuir a lo largo del país. Surge así, con claridad, el hecho de que el no de esta campaña pretende ir más allá que influir en el resultado de una elección. Se trata de preparar todas las condiciones para el caso de que el resultado de ella le fuera adverso a la candidatura de los monopolios a la candidatura del señor Alessandri. El folleto denominado "La Secuencia Fatal" ha permitido revelar cuáles son las intenciones de la Derecha para el caso de que el candidato de sus aficciones no resultara elegido. La concentración antiparlamentaria con las Fuerzas Armadas de un país vecino.

El señor ARNELLO.— No. Eso no.

El señor CADEMARTORI.— concretamente, con las Fuerzas Armadas de Argentina.

El señor ARNELLO.— Falso.

El señor CADEMARTORI.— Esto es lo que ha quedado revelado a través del documento titulado "La Secuencia Fatal", que los Diputados del Partido Nacional pueden negar, porque, como lo dijo el señor Amunátegui, en la Comisión, se trata de un folleto anónimo, sin pie de imprenta, sin autor conocido. Pero al señor Amunátegui se le olvidó, porque no lo leyó seguramente, que el folleto "La Secuencia Fatal" aparece como uno de los folletos programados por la Agencia "Andalién".

Aunque se escuden en el anonimato y aunque no tenga pie de imprenta, ese folleto forma parte de la campaña antiparlamentaria que han sustentado quienes están detrás respaldando a la Agencia "Andalién". Por lo tanto, es legítimo deducir esta solución, que seguramente, tiene muchas otras vinculaciones, medios y vehículos para manifestar que este contacto de la Derecha con las Fuerzas Armadas de Argentina, como cables que se publican en la prensa de "El Mercurio".

El señor ARNELLO.— No.

El señor CADEMARTORI.— Señor Arnello, los gorilas del vecino país han expresado su derecho, que nadie les ha confiado por cierto, de ejercer un "tutela" en América del Sur y fronteras ideológicas, en el sentido de que, para ellos, no hay límite para la intervención. De tal manera que, en este folleto ha quedado revelada la colusión antiparlamentaria de los autores de esta campaña con estos organismos armados de la República Argentina. El carácter fascista y golpista que la derecha tiene en este país, queda revelado también en esta documentación. La "visión" de la circulación confidencial, según sus propios autores, y son palabras textuales del informe, está destinada a penetrar en las Fuerzas Armadas. Estas palabras las expresan ellos mismos: "Queremos penetrar en las Fuerzas Armadas" ¿Y qué dice la revista "Idea"? Basta oír algunos de sus números para darse cuenta a través de sus páginas que lo planteado es impulsar a las Fuerzas Armadas a salir de sus marcos constitucionales, a intervenir en la vida política chilena a actuar, en el sentido de dar un golpe de Estado en el país para defender los intereses de los promotores de la revista "Idea", como es entre otros, el señor Carlos Urenda Zegers, personaje siniestro vinculado al clan Edwards.

Por ello, las conclusiones de este informe dan perfectamente pie para concluir el carácter golpista de quienes están detrás de la Agencia "Andalién", pues eso ha quedado desnudo y revelado a través de la documentación que la Cámara de Diputados ha tenido en sus manos.

Conviene preguntarse cuál es la razón del anticomunismo que destila toda la publicidad "Andalién", orquestada por la derecha y el imperialismo. Es una constante de toda esta campaña, como se ha visto por la intervención del Diputado señor Olave. El colega ha recordado cómo esta misma tendencia a teñir de un anticomunismo grosero otras campañas del país que, incluso, se remontan a la caída del Presidente Balmaceda ha sido una constante, que nosotros observamos cada día con más claridad. La derecha y el imperialismo se dan cuenta de que sustentan un régimen agonizante. Se dan cuenta ellos de que no tienen ideas positivas que ofrecer. Ellos no tienen un programa y no es casualidad que el propio personero de la derecha, cuando interviene en foros o pronuncia discursos, trata siempre de eludir cualquier pronunciamiento sobre problemas específicos. Se le ha preguntado sobre su política presunta de sueldos y salarios, sobre la inflación, sobre cada uno de los problemas que interesan a los chilenos. El señor Alessandri y la derecha guardan silencio; ocultan sus intenciones, no tienen nada que decir. Lo único, si que tienen que indicar es esta campaña negativa, que no es propiamente una campaña contra los comunistas, como muy bien la mayoría de los chilenos ya se ha dado cuenta, porque tras la cortina del anticomunismo va el ataque a los derechos del pueblo. O si no, basta recordar que los maestros del anticomunismo, los que crearon esta campaña en el mundo fueron, precisamente, los nazis. El teórico, el genio de la propaganda negra, de la propaganda negativa fue Goebbels. El fue el autor de este estilo de campaña anticomunista.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— Olave, queríamos terminar este debate, señalando que el ataque de la investigación realizada por la Cámara ha permitido revelar mucho más que lo que aparentemente la Cámara y la Comisión esperaban. No sólo se ha visto de relieve la naturaleza de esta campaña, que se ha denominado "del terror", no por el uso del término, sino porque sus autores, quisieran utilizar este nombre, sino, porque como lo ha revelado el informe, la Comisión Investigadora, esta denominación ha sido utilizada expresamente por sus propios autores, que la han calificado como una campaña brutal de terror, negativa, destinada a influir de esta manera sobre el electorado y la opinión pública.

Después, pues, que la Comisión de la Cámara ha podido revelar que se trata de una campaña de los monopolios, que se ha podido revelar todo el programa de la Derecha y la influencia de ella en nuestros medios de prensa y del imperialismo.

En efecto, el financiamiento del anticomunismo de los monopolios, la propaganda de individuos de esta actividad, que, como hemos visto, responden a los intereses de organismos de espionaje, es uno de los temas que el Consejo Interamericano de Producción y el Comercio, a través del cual Rockefeller y otras grandes compañías norteamericanas financian esta campaña. El señor Alessandri y algunos de sus seguidores, como el señor Roberto Ffian, que aparece,

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.—

Por eso, en nuestro país, algunos jefes de partidos.

El señor SALINAS (don Edmundo).— Se les nota la camisa parda.

El señor CADEMARTORI.— son confesos admiradores del régimen nazi, de la política nazi, de los países donde impera esta doctrina. El señor Onofre Jarpa, que nunca ha ocultado su anticomunismo servil.

El señor GUASTAVINO.— Es el quariol.

El señor CADEMARTORI.— su admiración por los gorilas, es un personaje que aparece aquí dando instrucciones.

El señor GUASTAVINO.— Es el que lleva la batuta.

El señor CADEMARTORI.— a la Agencia "Andalién" para sustentar campañas antiparlamentarias.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CADEMARTORI.— El señor Onofre Jarpa le solicita a la Agencia "Andalién", que promueva, en diversos países del continente, una campaña de intrigas en contra de Chile.

carácter internacional y la posición ideológica internacional vinculada al comunismo soviético, hacen que estemos en una posición de adversarios del Partido Comunista chileno.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor FIGUEROA.— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FIGUEROA.— Señor Presidente, en verdad no sé con qué piel está revestido el señor Arnello, porque es absolutamente distinto del resto de todos nosotros.

El señor ARNELLO.— Pido cinco minutos.

El señor FIGUEROA.— Se necesita, en verdad, para haber vertido las expresiones que le hemos escuchado al señor Arnello. En el fondo, Su Señoría desempeña aquí el papel de un Tartufo, porque en todo el análisis, hecho en la tarde de hoy en la Cámara, con los antecedentes entregados por la Comisión, queda perfectamente en claro que hay aquí una conspiración internacional en contra del pueblo de Chile, que en esa conspiración, hoy como ayer, participan los sectores del capitalismo internacional que tienen intereses en juego en nuestro territorio, elementos que ayer se vendieron o se entregaron a la Corona, traicionando los postulados de la Independencia chilena de 1810, y que después se sumaron a la conspiración del imperialismo inglés para llevar a la muerte al Presidente Balmaceda.

Desde el principio de nuestra historia, el capitalismo internacional ha encontrado aquí elementos nacidos en esta tierra, que tienen carta de ciudadanía, pero que no tienen ni dignidad ni corazón de chilenos, y que forman parte de esa gran maquinaria del monopolio capitalista internacional, que tienen cerebro de monopolios y corazón de máquinas calculadoras. En verdad, lo único que les interesa no es ni la bandera, ni la Patria ni la soberanía nacional.

El señor GUASTAVINO.— Son sirvientes!

El señor FIGUEROA.— no son los límites del país, no es la defensa de todo lo que el pueblo ha construido a lo largo de su historia, sino y es lo fundamental el poder económico, para seguir explotando a la inmensa mayoría de nuestro pueblo. Y hoy la historia se repite, elevada al cubo. Es decir, hoy como ayer, descendientes de los mismos elementos que conciliaron con la Corona para impedir el proceso de la lucha por la Independencia, conspiran con el capital internacional para impedir que el pueblo sea dueño de su propio destino.

Señor Presidente, en el trabajo de la Comisión ha quedado clara una cierta relación entre "Andalién", un instituto de investigación y el Consejo Interamericano del Comercio y Producción. Forma parte de ese Consejo en Chile la Confederación de la Producción y el Comercio.

El señor Jorge Fontaine, hace algunos meses, hizo noticia, planteando a todos los empresarios chilenos la necesidad de no financiar avisos en aquellos programas que atacaran la propiedad privada.

Ahora bien, el Consejo Interamericano de Comercio y Producción es una entidad empresarial en la que participan las confederaciones de la producción y del comercio de los países de América Latina y de Estados Unidos, con la sola excepción de Cuba. Y la orientación la fija la sección norteamericana llamada "Council for Latin America", que tiene en su directorio, por ejemplo, al señor David Rockefeller, Presidente del Chase Manhattan Bank, al señor George S. Mone, Presidente del First National City Bank, al señor Fred C. Fox, Pote de Koppers Corporation, matriz de Sigdo Koppers, que opera en Chile en las actividades de construcción, hace varios años; y al señor John D. Moore, Vicepresidente de Grace y Compañía, la Casa Grace, que opera en Chile en actividades comerciales y de distribución y que acapara y encauce los productos de nuestro país.

Yo quiero, finalmente, expresar en nombre de la Central Única de Trabajadores, nuestro más profundo repudio a esta campaña y nuestro respaldo al trabajo de la Comisión, partiendo de la base de que, efectivamente, los trabajadores habían venido denunciando esta escalada de violencia porque aquí no hay sólo una actividad de tipo intelectual, la propaganda de prensa, radio o de televisión, o la propaganda mural; aquí hay una acción sincronizada de violencia, y de presión masiva. A esto hay que agregar los despidos en la industria, los intentos de cierre de faenas. Numerosos sindicatos han sido llamados a la guerra y se les ha dicho: "Señores, esta industria cierra el 5 de septiembre si sale Salvador Allende. Esto constituye un chantaje en contra de los trabajadores, constituye un suco elemento de presión, porque con la amenaza de lanzarlos al hambre se les quiere obligar a votar en contra de su conciencia, y esto también lo debemos decir. O sea, no se trata aquí solamente de una campaña publicitaria. Se trata de toda una conspiración, que va desde los elementos publicitarios, los despidos, las presiones económicas e incluso mañana llegaremos a lo mejor, a los atentados y al asesinato. Y esto debe conocerlo el pueblo de Chile, deben conocerlo los trabajadores, porque aquí, para detener esta conspiración, los trabajadores y las fuerzas democráticas deben unirse y dar la batalla en conjunto, para impedir que las fuerzas negras de la reacción puedan echar a caminar y avanzar en esta dirección.

Muchas gracias.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ARNELLO.— Pido cinco minutos el señor IBÁÑEZ

(Presidente).— Señores Diputados, la Mesa estima que corresponde al señor Arnello hacer uso del derecho que le confiere el artículo 19 al término de esta sesión, es decir, después de que se voten los proyectos de acuerdos y las conclusiones.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor MENA (Secretario).— Proyecto de acuerdo firmado por los señores Cademartori, Schnake, Giannini y Hurtado. Dice como sigue:

"La Cámara acuerda:

"1.º—Enviar todos los antecedentes considerados en esta sesión, en el informe de la Comisión y sus anexos y el texto completo del debate al señor Ministro de Justicia, solicitándole se sancionen las infracciones de normas vigentes que son de responsabilidad de personas jurídicas;

"2.º—Enviar los mismos antecedentes al señor Ministro de Hacienda, solicitándole que la Superintendencia de Sociedades Anónimas, el Consejo de Defensa del Estado, la Dirección General de Impuestos Internos y el Banco Central investiguen, sancionen y denuncien las infracciones legales acreditadas; y

"3.º—Enviar los mismos antecedentes al señor Ministro del Interior, solicitándole se sancionen las infracciones acreditadas a la legislación de imprenta, y se denuncien a la justicia ordinaria las infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado."

Proyecto de acuerdo firmado por los señores Giannini, Cademartori, Schnake y Fuentealba, don Clemente:

"La Cámara de Diputados acuerda publicar en tres principios los diarios de las ciudades de Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta, en forma preferente, para introducir motivaciones subterráneas o campañas odores y de descalificación, que tan perniciosas consecuencias acarrearán para la convivencia democrática.

"B) Incorporar a la legislación electoral del país una disposición que señale los requisitos que debe cumplir la propaganda política electoral, en orden a afirmar su carácter positivo y de exaltación de doctrinas, programas y personas. Como contrapartida de este principio se debe prohibir la descalificación sistemática de doctrinas políticas o regímenes de Gobierno, por intermedio de la propaganda.

"La implantación de esta norma supone, naturalmente, un sistema de sanciones efectivas para quienes violen sus disposiciones, como asimismo, la determinación de un organismo competente para ordenar la paralización de la emisión o publicación de avisos o inserciones en que se materialice la infracción a esta norma.

"C) Solicitar el Ejecutivo el envío de un proyecto de ley que consagre la fiscalización de las Agencias de Publicidad. Estos organismos que cumplen un papel cada día más decisivo en la orientación de los hábitos de consumo de la población, factor, a su vez, condicionante de las características de la estructura y el proceso productivo nacional, como asimismo, en la orientación de la propaganda política, elemento esencial en el clima que rodea a un proceso electoral, carecen hasta ahora de fiscalización adecuada, siendo insuficientes las que le prestan el Servicio de Impuestos Internos y la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República. Por sus manos se desplazan sumas enormes de dinero sin que sea posible determinar ni las personas que lo suministran ni las

condiciones en que se recaudan, como tampoco las infracciones tributarias o de la legislación general en que se incurre para proporcionarlos.

No habrá un proceso político sano si las Agencias de Publicidad que confeccionan la propaganda electoral no se someten a estrictas normas de ética profesional en la preparación de la misma y si el Estado no posee un poder "amplio de fiscalización sobre sus actividades, que se ejercite por un organismo idóneo y especializado. Creemos que dependiendo de la propia Superintendencia de Compañías de Seguros, Bolsas de Comercio y Sociedades Anónimas se puede crear un departamento que asuma a la brevedad posible esta importante tarea, contando con atribuciones para autorizar desde la instalación de una Agencia de Publicidad; impartir normas para su correcto funcionamiento; fiscalizar sus actos y aplicar sanciones, representando en este campo el interés general de la sociedad.

"D) Establecer en la legislación penal los delitos de intervención foránea en la actividad política chilena, insuficientemente contemplados en el Código de Justicia Militar, Código Penal y Ley de Seguridad Interior del Estado. Para ello es conveniente solicitar la colaboración del Ministerio de Justicia, de las Facultades de Derecho de nuestras Universidades y del Instituto de Ciencias Penales, para que ilustren el estudio de las figuras delictivas que sancionan la intromisión extranjera en las actividades políticas internas de Chile.

"La experiencia acumulada en este campo por esta Corporación en la investigación de las actividades de "Penetración Peronista" en la década del 50, la relativa al "Plan Camello", de 1965, y la obtenida en el trabajo de la presente Comisión Investigadora, permite disponer de antecedentes útiles para incorporar al ordenamiento jurídico nacional nuevos tipos de normas penales que prescriban el suministro de recursos financieros a personas u organizaciones chilenas, la convivencia de estos con agentes extranjeros y la colaboración de nacionales en intentos de espionaje cultural."

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Se va a proceder a votar.

En primer lugar, se votarán las conclusiones relativas a la determinación de una encuesta política realizada en el Gran Santiago, atribuida por la prensa a un organismo dependiente del Mercado Común Europeo. Aparecen en la página XVI del Boletín.

En votación.

El señor ARNELLO.— Con nuestra abstención.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 57 votos.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Aprobadas las primeras conclusiones.

En votación las conclusiones relativas a la legalidad, financiamiento y responsabilidad de las actividades de las organizaciones denominadas "Chile Joven" y "Acción Mujeres de Chile". Aparecen en la página XXXIV del informe.

—Efectuada la votación en

condiciones en que se recaudan, como tampoco las infracciones tributarias o de la legislación general en que se incurre para proporcionarlos.

No habrá un proceso político sano si las Agencias de Publicidad que confeccionan la propaganda electoral no se someten a estrictas normas de ética profesional en la preparación de la misma y si el Estado no posee un poder "amplio de fiscalización sobre sus actividades, que se ejercite por un organismo idóneo y especializado. Creemos que dependiendo de la propia Superintendencia de Compañías de Seguros, Bolsas de Comercio y Sociedades Anónimas se puede crear un departamento que asuma a la brevedad posible esta importante tarea, contando con atribuciones para autorizar desde la instalación de una Agencia de Publicidad; impartir normas para su correcto funcionamiento; fiscalizar sus actos y aplicar sanciones, representando en este campo el interés general de la sociedad.

"D) Establecer en la legislación penal los delitos de intervención foránea en la actividad política chilena, insuficientemente contemplados en el Código de Justicia Militar, Código Penal y Ley de Seguridad Interior del Estado. Para ello es conveniente solicitar la colaboración del Ministerio de Justicia, de las Facultades de Derecho de nuestras Universidades y del Instituto de Ciencias Penales, para que ilustren el estudio de las figuras delictivas que sancionan la intromisión extranjera en las actividades políticas internas de Chile.

"La experiencia acumulada en este campo por esta Corporación en la investigación de las actividades de "Penetración Peronista" en la década del 50, la relativa al "Plan Camello", de 1965, y la obtenida en el trabajo de la presente Comisión Investigadora, permite disponer de antecedentes útiles para incorporar al ordenamiento jurídico nacional nuevos tipos de normas penales que prescriban el suministro de recursos financieros a personas u organizaciones chilenas, la convivencia de estos con agentes extranjeros y la colaboración de nacionales en intentos de espionaje cultural."

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Se va a proceder a votar.

En primer lugar, se votarán las conclusiones relativas a la determinación de una encuesta política realizada en el Gran Santiago, atribuida por la prensa a un organismo dependiente del Mercado Común Europeo. Aparecen en la página XVI del Boletín.

En votación.

El señor ARNELLO.— Con nuestra abstención.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 57 votos.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Aprobadas las primeras conclusiones.

En votación las conclusiones relativas a la legalidad, financiamiento y responsabilidad de las actividades de las organizaciones denominadas "Chile Joven" y "Acción Mujeres de Chile". Aparecen en la página XXXIV del informe.

—Efectuada la votación en

forme económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 56 votos.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Aprobada la segunda conclusión.

El señor ARNELLO.— Con nuestra abstención.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— En votación el primero de los proyectos de acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Con la misma votación!

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Si le parece a la Mesa, se aprobará con la misma votación, con la abstención del Comité Nacional.

Aprobado.

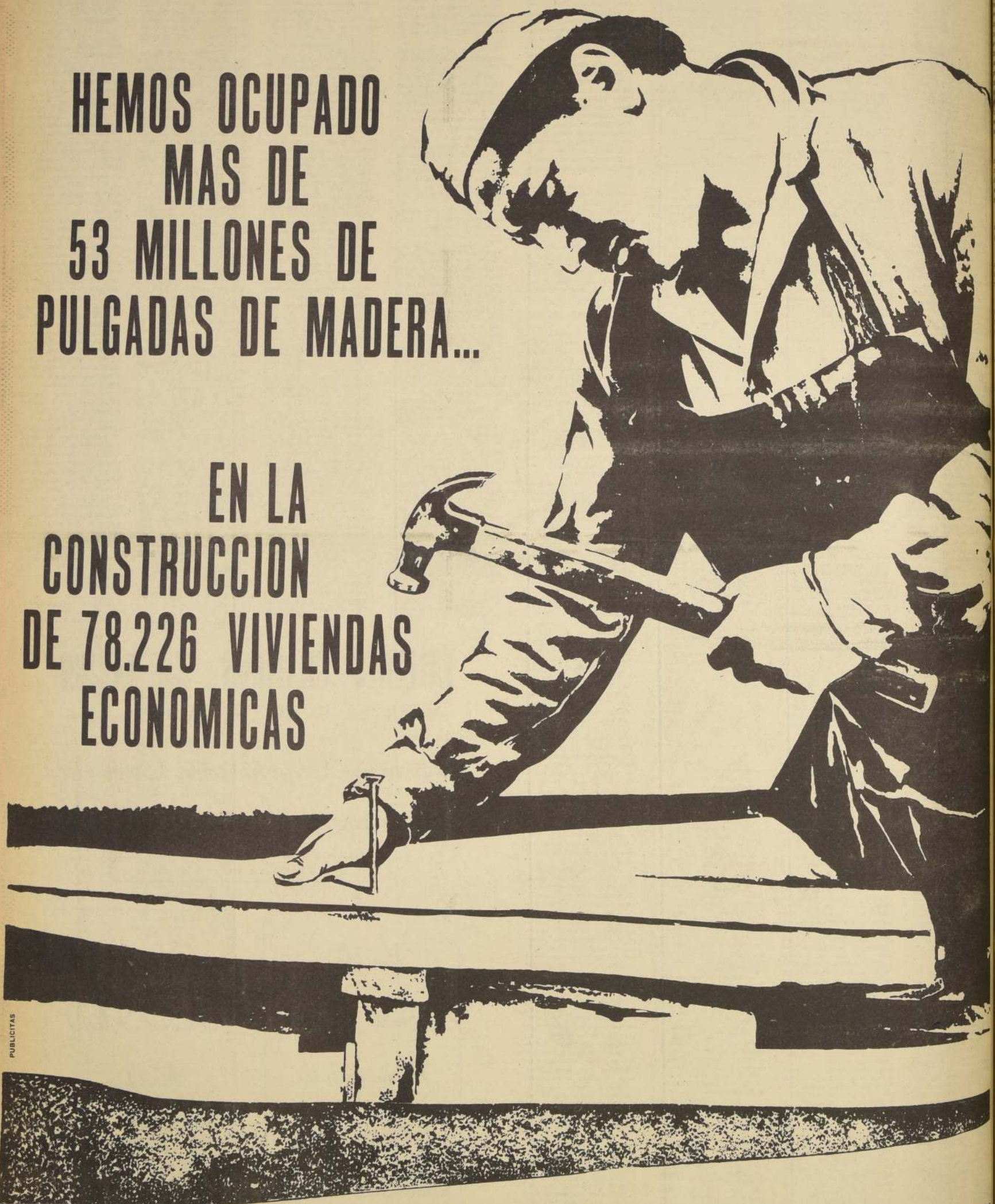
En votación el segundo proyecto de acuerdo.

Si le parece a la Cámara, se aprobará

**TECHOS Y NO PALABRAS:**

**HEMOS OCUPADO  
MAS DE  
53 MILLONES DE  
PULGADAS DE MADERA...**

**EN LA  
CONSTRUCCION  
DE 78.226 VIVIENDAS  
ECONOMICAS**



**CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS**  
**Y ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

PUBLICITAS